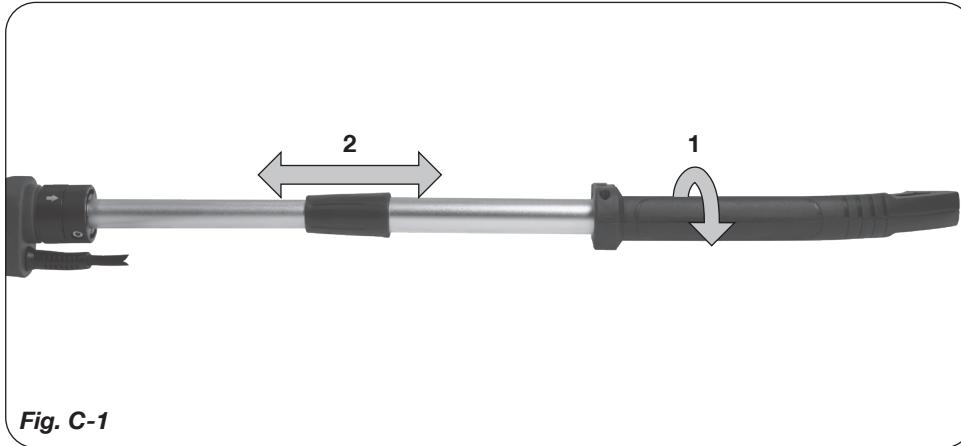
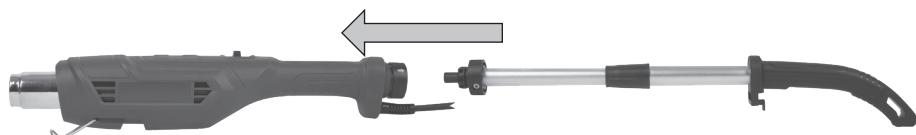
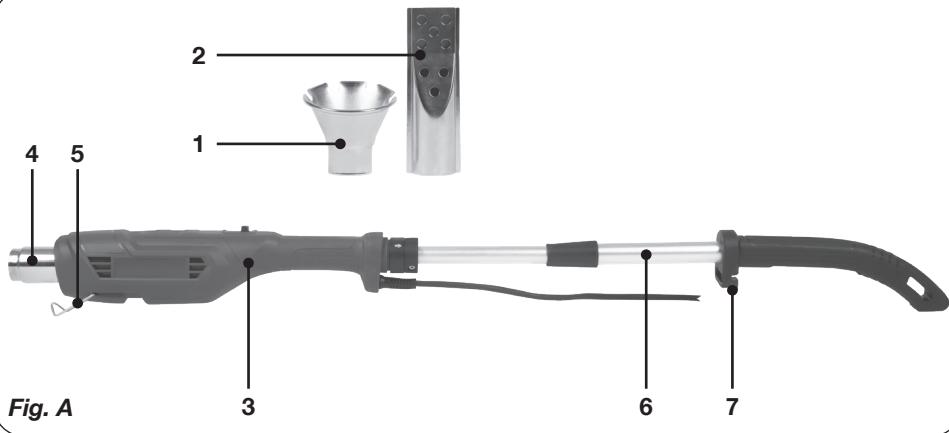


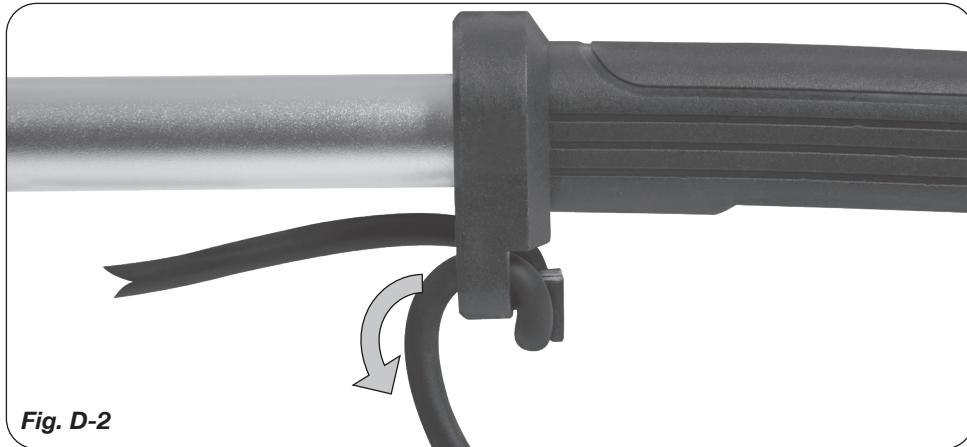
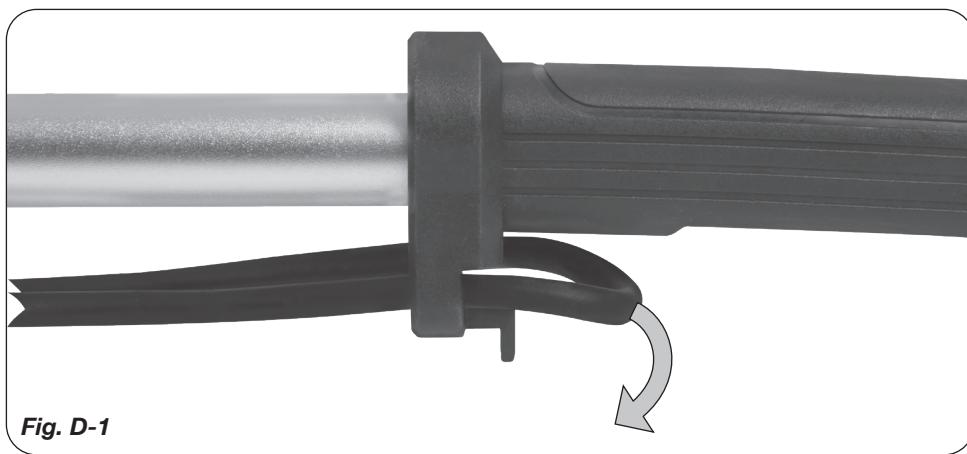
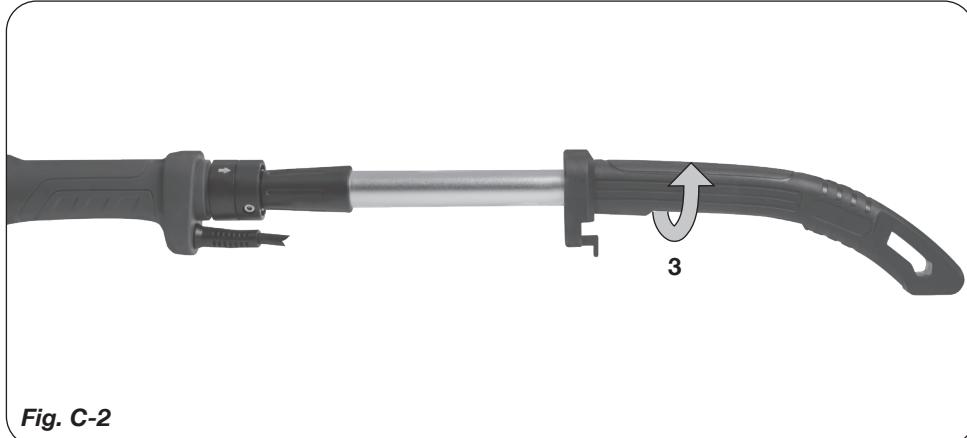
# FERM®

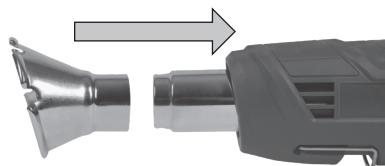
## WEED BURNER WBM1018



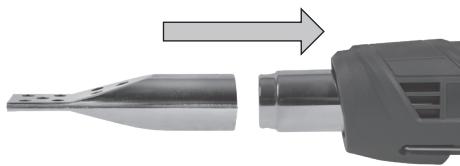
<b>EN</b>	Original instructions	05
<b>NL</b>	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	09
<b>FR</b>	Traduction de la notice originale	14
<b>DE</b>	Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	19







**Fig. E-1**



**Fig. E-2**



**Fig. F**



**Fig. G**

## WEED BURNER

WBM1018

### Thank you for buying this Ferm product.

By doing so you now have an excellent product, delivered by one of Europe's leading suppliers. All products delivered to you by Ferm are manufactured according to the highest standards of performance and safety. As part of our philosophy we also provide an excellent customer service, backed by our comprehensive warranty. We hope you will enjoy using this product for many years to come.

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

 **Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions.** Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save the safety warnings and the instructions for future reference.**

The following symbols are used in the user manual or on the product:



**Read the user manual.**



**Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.**



**Indicates electrical shock hazard.**



**Do not expose to rain.**



**Fire hazard.**



**Remove plug from mains immediately if the cable is damaged or cut.**



**Caution! Hot surface. Risk of burns due to hot surfaces. Do not touch!**



**Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug.**



**Do not dispose of the product in unsuitable containers.**



**This product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR WEED BURNER



**Before using the appliance check the following:**

- **Make sure the rated voltage of the weed burner corresponds with your local mains voltage.**
- **Make sure the mains lead and the mains plug are in a good state: strong, without ravel or damages.**

- Prevent damage to the heating element. Do not lock or block the flow of air from mouth piece.
- Do not leave the appliance unattended when switched on.
- Do not use the appliance for drying hair.
- Do not direct the flow of hot air at persons or animals.
- Do not use the appliance above water or in spaces where easy inflammable liquids are used.
- The appliance is suitable for outdoor use only.
- Ensure the appliance is properly positioned.
- Unplug the appliance before removal from the fire.
- Allow the appliance to cool down before storage.
- Do not allow the hot parts of the appliance to touch the mains lead or other flammable material.

If the appliance is not used with care, it can result in fire:

- be careful using the appliance in places where there are combustible materials;
- do not apply at the same place/spot for a long time;
- do not use in presence of an explosive atmosphere;
- be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;
- place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage;
- do not leave the appliance unattended when it is switched on.



*Do not use the appliance during rain or under moist circumstances.*



**The metal mouth piece gets hot during use.** Be careful and do not touch the metal mouthpiece while the appliance is in use. Be aware that the mouth piece will remain hot for some time even after the appliance has been switched off.



**This appliance operates at a temperature of 600°C without visible signs of this temperature (there are no visible flames).** Be aware of the risk of fire or burns and watch out for the hot air stream from the mouth piece! This air stream can cause burns or start fires if the appliance is not handled properly.



**Always keep a safe distance from evergreens, pine needles and all conifers.** Pine needles pose a fire hazard as they are highly flammable and easily ignited by the hot air stream from the weed burner.

#### When operating the appliance

- Check if the power switch is in the off-position marked '0' before connecting the appliance to the mains voltage.
- Always keep the mains lead away from the mouthpiece of the weed burner.
- Keep children and animals away from the appliance while it is in use, or while it has not yet fully cooled down from previous use.

#### Immediately switch off the appliance when:

- The plug and/or cable are defective or damaged.
- The switch is defective.
- You notice a smell or see smoke caused by scorched insulation from the the appliance.

#### Electrical safety

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your location to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions and also any other enclosed safety instructions.



**Check the rating plate on the appliance.** Ensure that the power supply corresponds to the rated voltage and frequency of the appliance.



**Class II appliance.** The appliance is double insulated, you do not need to use any earthed plugs.

## 2. PRODUCT INFORMATION

#### Intended use

This weed burner is intended for eliminating unwanted weeds on hard, non-flammable surfaces such as patios, driveways and paths by means of hot air.

Using the included secondary nozzle attachment this appliance may also be used as a barbecue/charcoal lighter.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	WBM1018
Voltage	230V~
Frequency	50 Hz
Power input	2000 W
Weight	1.2 kg
<b>Switch position I</b>	
Air flow	500 l/min
Air temperature	50 °C
<b>Switch position II</b>	
Air flow	500 l/min
Air temperature	600 °C

## Description

The numbers in the text refer to the diagram on page 2-4.

### Fig. A

1. Weed burner nozzle
2. Barbecue lighter nozzle
3. Weed burner
4. Hot air outlet
5. Folding stand
6. Telescopic handle
7. Cable retainer

## 3. OPERATION

### Intended use:

- Eliminating weeds from hard, non-flammable surfaces such as patios, driveways and paths.
- Lighting a barbecue or fire pit.

### Assembly (Fig. B, C-1, C-2)

- Insert the telescopic handle (6) into the main body. Observe the arrows for the correct orientation of the handle (fig. B).
- The length of the telescopic handle may be adjusted.
- Rotate the handle counter-clockwise to release it and adjust the telescopic handle to the desired length (fig. C-1).
- Fixate the handle position by rotating the handle clockwise (fig. C-2).
- Loop the mains lead through the cable retainer (7) on the handle.

### Operation - Eliminating weeds (Fig. E-1, F)

- Check if the mains switch is in position "0" before connecting the appliance to the power outlet.
- Install the weed burning nozzle (1) and check to ensure the nozzle is not blocked before switching the appliance on (fig. E-1).

Ensure the mouth piece of the weed burner has cooled down before changing the nozzle. The metal nozzle and mouth piece will remain hot for some time even after the machine has been switched off.

- Keep the mains lead always away from the hot air stream and the mouth piece.

- Put the mains switch in the high-temperature position "II" to start the appliance.
- Allow the appliance about 45 seconds to reach operating temperature.
- To eliminate weeds, hold the weed burner nozzle over the weed and slowly rotate around the weed for about 5 seconds (fig. F).
- The cell structure of the weed will be destroyed during these 5 seconds.
- After heating, the weed will die and it may be left to naturally degrade over the next days.

It is unnecessary to completely burn the weeds to a crisp. Trying to do so anyway will take notably longer than the recommended 5 seconds of heating. Extended heating may leave visible scorch marks on pavement and will needlessly slow the progress of your work.

Do not use this appliance on dry grass or other flammable surfaces. Do not use during periods of drought, or in otherwise adverse weather conditions.

### Operation - Barbecue / charcoal lighting (Fig. E-2, G)

- Check if the mains switch is in position "0" before connecting the appliance to the power outlet.
- Install the barbecue lighter nozzle (2) and check to ensure the nozzle is not blocked before switching the appliance on (fig. E-2).

Ensure the mouth piece of the weed burner has cooled down before changing the nozzle. The metal nozzle and mouth piece will remain hot for some time even after the machine has been switched off.

- Keep the mains lead always away from the hot air stream and the mouth piece.
- Place the nozzle underneath the coal or wood that is to be lit. Make sure that the appliance is firmly positioned (fig. G).
- Put the mains switch in the high-temperature position "II" to start the appliance.
- Allow the appliance about 45 seconds to reach operating temperature.
- Observe the operation and do not leave the appliance unattended.

- Remove the appliance from underneath the coals or wood once the coals or wood start to glow.
- Keep blowing hot air into the glowing coal or wood from a distance of 5-10cm until it is burning properly.

#### After use

- Put the mains switch in the low-temperature position "I" to cool down the appliance.
- Allow the appliance to run in this mode for at least 1 minute.
- Put the mains switch in position "0" to switch off the appliance.
- Be aware that the appliance has not yet fully cooled down at this point.

Allow the appliance sufficient time to cool down after use. The appliance will remain hot for some time after the machine has been fully switched off. Ensure the appliance has completely cooled down before storing it.

## 4. MAINTENANCE

Always disconnect the appliance from mains power and make sure it has cooled down completely before carrying out any inspection or cleaning.

- Never use water or other liquids to clean the electrical parts of the weed burner.
- Never use easy inflammable liquids for cleaning the weed burner, especially for the mouthpiece.
- The exterior of the weed burner may be cleaned with a damp cloth.
- Regular maintenance of your weed burner prevents unnecessary problems. Keep the ventilation slots of the appliance clean and clear of debris to prevent overheating.

#### Troubleshooting

In case your weed burner does not function correctly, please see below for some of the possible causes and their respective solutions:

- The motor is overheating.
- The ventilation slots of the weed burner are clogged up.



*Unplug the appliance from mains power and clear the ventilation slots of dirt and debris.*

- The weed burner does not start when it is switched on.
- Interruption in the electrical circuit.



*Check the mains lead and the mains plug.*

- The switch is defective.



*Unplug the appliance from mains power, because there is a possible fire hazard.*



*Have the weed burner serviced by your local dealer.*

- The motor does not work, but the weed burner does heat up.
- Interruption in the electrical circuit.



*Immediately switch off the appliance and unplug it from mains power, because there is a fire hazard!*



*Have the weed burner serviced by your local dealer.*

## WARRANTY

FERM products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact your FERM dealer directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers.
- Normal wear and tear.
- The tool has been abused, misused or improperly maintained.
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall FERM be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

**The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.**

## ONKRUIDBRANDER

WBM1018

### Wij danken u voor uw aankoop van dit Ferm product.

U heeft nu een uitstekend product, dat wordt geleverd door een van de grootste leveranciers van Europa. Alle producten die Ferm levert, zijn vervaardigd volgens de hoogste normen voor prestaties en veiligheid. Het is ook onze filosofie een uitstekende klantenservice te bieden, waar onze uitgebreide garantie achter staat. Wij hopen dat u dit product gedurende vele jaren met genoegen zult gebruiken.

## 1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



*Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheids-*

*waarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheids- waarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.*

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



*Lees de gebruikershandleiding.*



*Duidt op het risico van lichamelijk letsel, overlijden, en/of beschadiging van het gereedschap, als de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht worden genomen.*



*Duidt op het gevaar van een elektrische schok.*



*Stel de machine niet bloot aan regen.*



*Brandgevaar.*



*De stekker direct uit het stopcontact nemen als de kabel werd beschadigd of doorgesneden.*



**Voorzichtig! Warm oppervlak.** Gevaar voor brandwonden veroorzaakt door warme oppervlakken.



**Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - Een geaarde stekker is niet noodzakelijk.**



**Werp het product niet weg in ongeschikte containers.**



**Het product voldoet aan de geldende veiligheidsnormen vermeld in de Europese richtlijnen.**

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn betreffende het veilig gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de ermee verbonden risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

## **ADDITIONELE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE ONKRUIDBRANDER**



**Controleer het volgende voordat u het apparaat gaat gebruiken:**

- Controleer of de nominale spanning van de onkruidbrander overeenkomt met de lokale nominale spanning in uw omgeving.
- Controleer of de voedingskabel en de netstekker in een goede status verkeren: stevig en zonder rafels of beschadigingen.

- Voorkom schade aan het verwarmingselement. De luchtstroom afkomstig uit het mondstuk niet blokkeren of afsluiten.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet als haardroger.
- De warme luchtstroom nooit op mensen of dieren richten.

- Het apparaat niet boven het water gebruiken of in ruimtes waar licht ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt.
- Het gereedschap is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed is gepositioneerd.
- Neem de stekker uit het stopcontact voordat het apparaat uit het vuur wordt genomen.
- Laat het apparaat afkoelen, voordat het wordt opgeborgen.
- Zorg ervoor dat warme delen van het apparaat niet in contact komen met de voedingskabel of ander ontvlambaar materiaal.

Als het apparaat niet met zorg wordt gebruikt, kan dit leiden tot brand:

- wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt op plaatsen waar ontvlambare materialen aanwezig zijn;
- gebruik het apparaat niet te lang op dezelfde plaats/plek;
- gebruik het apparaat niet in een explosieve omgeving;
- houd er rekening mee dat warmte kan worden overgedragen naar brandbare materialen die uit het zicht zijn;
- plaats het apparaat na gebruik op de standaard en laat het afkoelen voordat u het opbergt;
- laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het ingeschakeld is.



**Gebruik het apparaat niet tijdens de regen of in vochtige omstandigheden.**



**Het metalen mondstuk wordt heet tijdens het gebruik.** Wees voorzichtig en raak tijdens het gebruik het metalen mondstuk niet aan. Wees alert dat het metalen mondstuk ook nog een tijdje warm zal blijven, zelfs nadat het apparaat werd uitgeschakeld.



**Dit apparaat werkt op een temperatuur van 600 °C, zonder zichtbare tekenen van de temperatuur (er zijn geen vlammen zichtbaar).** Wees alert op het risico van brandwonden en blijf alert op de hete luchtstroom die uit het mondstuk komt!

De luchtstroom kan brandwonden veroorzaken of branden initiëren als het apparaat niet op de juiste manier wordt gebruikt.



**Houd altijd een veilige afstand van groenblijvende planten en struiken, dennenbomen en alle coniferen.**

Dennenbomen vertegenwoordigen een brandgevaar omdat zij licht ontvlambaar zijn en gemakkelijk ontbranden als gevolg van de hete luchtstroom van de onkruidbrander.

#### Gebruik van het apparaat

- Voordat het apparaat aan de stroomvoorziening wordt aangesloten, moet worden gecontroleerd of de aan/uit-schakelaar in de uit-stand, met de markering '0' staat ingesteld.
- Te allen tijde de voedingskabel uit de buurt van het mondstuk van de onkruidbrander houden.
- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het apparaat als het wordt gebruikt, of als het nog niet volledig is afgekoeld nadat het werd gebruikt.

#### Schakel het apparaat direct uit wanneer:

- De stekker en/of de kabel defect is of een beschadiging heeft.
- De aan/uit-schakelaar defect is.
- U een geur waarneemt of ziet dat rook ontstaat als gevolg van verschroeide isolatie van het apparaat.

#### Elektrische veiligheid

Neem bij het gebruik van elektrische machines altijd de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften in acht in verband met brandgevaar, gevaar voor elektrische schokken en lichamelijk letsel. Lees behalve onderstaande instructies ook de veiligheidsvoorschriften in het apart bijgevoegde veiligheidskatern door.



**Controleer het typeplaatje op het apparaat.** Zorg ervoor dat de voedingsspanning correspondeert met het nominale vermogen en de frequentie van het apparaat.



**Klasse II apparaat.** Het apparaat is dubbel geïsoleerd, u hoeft dus geen geaarde stekkers te gebruiken.

## 2. TECHNISCHE INFORMATIE

#### Bedoeld gebruik

Deze onkruidbrander is bedoeld voor het verwijderen van ongewenst onkruid op harde, niet-ontvlambare oppervlakken, zoals patio's, opritlenen en paden door middel van hete lucht. Als het meegeleverde opzetstuk bij dit apparaat wordt gebruikt, kan het ook worden gebruikt als een aansteker voor de barbecue/houtskool.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Nr.	WBM1018
Voltage	230V~
Frequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	2000 W
Gewicht	1.2 kg
<b>Stand van de schakelaar I</b>	
Luchtstroom	500 l/min
Luchtemperatuur	50 °C
<b>Stand van de schakelaar II</b>	
Luchtstroom	500 l/min
Luchtemperatuur	600 °C

#### Beschrijving

De nummers in de tekst verwijzen naar de illustraties op pagina 2-4.

#### Afb. A

1. Mondstuk voor het branden van onkruid
2. Mondstuk als aansteker voor de barbecue
3. Onkruidbrander
4. Uitgang hete lucht
5. Uitklapbare steun
6. Telescopische handgreep
7. Kabelhouder

## 3. ASSEMBLAGE

#### Bedoeld gebruik

- Het verwijderen van onkruid van harde, niet-ontvlambare oppervlakken, zoals patio's, opritlenen en paden.
- Het aansteken van een barbecue of vuurkorf.

**Montage (Afb. B, C-1, C-2)**

- Steek de telescopische handgreep (6) in de behuizing. Volg de pijlen voor de juiste oriëntatie van de handgreep (Afb. B).
- De lengte van de telescopische handgreep kan worden aangepast.
- Draai de handgreep naar links om het vrij te geven en pas de telescopische handgreep aan de gewenste lengte aan (Afb. C-1).
- Fixeer de ingestelde positie van de handgreep door de handgreep naar rechts te draaien (Afb. C-2).
- Lus de voedingskabel door de kabelhouder (7) op de handgreep.

**Bediening - Verwijderen van onkruid (Afb. E-1, F)**

- Voordat het apparaat aan de stroomvoorziening wordt aangesloten, moet worden gecontroleerd of de hoofdschakelaar in de stand '0' staat ingesteld.
- Plaats het mondstuk van de onkruidbrander (1) en controleer voordat het apparaat wordt ingeschakeld, of het mondstuk niet is geblokkeerd (Afb. E-1).

Zorg ervoor dat het mondstuk van de onkruidbrander is afgekoeld voordat een ander mondstuk wordt aangebracht. Het metalen mondstuk zal nog een tijdje warm zal blijven, zelfs nadat het apparaat werd uitgeschakeld.

- Houd de voedingskabel te allen tijde uit de buurt van de warme/hete luchtstroom en het mondstuk.
- Stel de hoofdschakelaar in de stand "II" voor een hoge temperatuur in, om het apparaat te starten.
- Geef het apparaat ongeveer 45 seconden de tijd om de gewenste temperatuur te bereiken.
- Om onkruid te verwijderen, dient de onkruidbrander boven het onkruid gehouden te worden en gedurende ca. 5 seconden rond het onkruid gedraaid te worden (Afb. F).
- De celstructuur van het onkruid zal gedurende deze 5 seconden vernietigd worden.
- Na het verhitten, zal het onkruid afsterven en het kan worden achtergelaten zodat het gedurende de volgende dagen op een natuurlijke manier zal worden afgebroken.

Het is niet nodig om het onkruid volledig te verbranden totdat het zwart en hard is. Als dat toch wordt geprobeerd, zal het aanzienlijk langer duren dan de aanbevolen 5 seconden voor het verhitten/verwarmen. Het langer verhitten/verwarmen kan mogelijk schroeiplekken op de bestrating achterlaten en zal de voortgang van uw werkzaamheden nodeloos vertragen.

Gebruik dit apparaat niet op droog gras of andere ontvlambare oppervlakken. Gebruik het niet tijdens periodes van droogte of in andere ongunstige weersomstandigheden.

**Bediening - Aansteken van de barbecue/houtskool (Afb. E-2, G)**

- Voordat het apparaat aan de stroomvoorziening wordt aangesloten, moet worden gecontroleerd of de hoofdschakelaar in de stand '0' staat ingesteld.
- Plaats het mondstuk van de aansteker van de barbecue (2) en controleer voordat het apparaat wordt ingeschakeld, of het mondstuk niet is geblokkeerd (Afb. E-2).

Zorg ervoor dat het mondstuk van de onkruidbrander is afgekoeld voordat een ander mondstuk wordt aangebracht. Het metalen mondstuk zal nog een tijdje warm zal blijven, zelfs nadat het apparaat werd uitgeschakeld.

- Houd de voedingskabel te allen tijde uit de buurt van de warme/hete luchtstroom en het mondstuk.
- Houd het mondstuk onder de houtskool of het hout dat moet worden aangestoken. Zorg ervoor dat het apparaat stevig is gepositioneerd (Afb. G).
- Stel de hoofdschakelaar in de stand "II" voor een hoge temperatuur in, om het apparaat te starten.
- Geef het apparaat ongeveer 45 seconden de tijd om de gewenste temperatuur te bereiken.
- Bekijk de werking en laat het apparaat niet onbeheerd achter.
- Verwijder het apparaat vanuit de positie onder de houtskool of het hout zodra het begint te gloeien.
- Blijf vanaf een afstand van 5 tot 10 cm warme lucht in de gloeiende houtskool of het gloeiende hout blazen, totdat het goed brandt.

## Na gebruik

- Stel de hoofdschakelaar in de stand "I" voor een lage temperatuur in, om het apparaat af te laten koelen.
- Laat het apparaat gedurende ten minste 1 minuut in deze modus functioneren.
- Stel de hoofdschakelaar in de stand "0" in om het apparaat uit te schakelen.
- Wees alert dat het apparaat op dit punt nog niet volledig is afgekoeld.

Gun het apparaat voldoende tijd om na het gebruik af te koelen. Het apparaat zal nog een tijdje warm zal blijven, zelfs nadat het volledig werd uitgeschakeld. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat het wordt opgeborgen.

## 4. ONDERHOUD

Neem de stekker van het apparaat te allen tijde uit de stroomvoorziening en zorg ervoor dat het volledig is afgekoeld voordat enige vorm van inspectie of reiniging wordt uitgevoerd.

- Gebruik nooit water of andere vloeistoffen om de elektrische delen van de onkruidbrander te reinigen.
- Gebruik nooit ontvlambare vloeistoffen om de onkruidbrander te reinigen, met name niet op het mondstuk.
- De buitenkant van de onkruidbrander mag niet een vochtige doek worden gereinigd.
- Regelmatig onderhoud van uw onkruidbrander voorkomt onnodige problemen. Houd de ventilatiesleuven van het apparaat schoon en vrij van verontreinigen, zodat oververhitting wordt voorkomen.

### Oplossen van problemen

Als uw onkruidbrander niet goed functioneert, lees dan onderstaand wat de mogelijke oorzaken en de bijbehorende oplossingen kunnen zijn:

- De motor is oververhit
- De ventilatiesleuven van de onkruidbrander zijn verstopt



*Neem de stekker van het apparaat uit het stopcontact en reinig de ventilatiesleuven van vuil en verontreinigingen*

- De onkruidbrander start niet als het apparaat wordt ingeschakeld
- Onderbreking in het elektrische circuit



*Controleer de voedingskabel en de netstekker*

- De aan/uit-schakelaar is defect



*Ontkoppel het apparaat van de netvoeding, omdat er mogelijk een risico is op brandgevaar.*



*Laat de onkruidbrander onderhouden/repareren door uw plaatselijke dealer*

- De motor werkt niet, maar de onkruidbrander wordt wel warm/heet
- Onderbreking in het elektrische circuit



*Schakel het apparaat direct uit en neem de stekker uit de stroomvoorziening, omdat er een risico bestaat op brandgevaar!*



*Laat de onkruidbrander onderhouden/repareren door uw plaatselijke dealer*

## GARANTIE

FERM producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met uw FERM dealer. De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een niet-geautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan

geen andere garanties explicet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan FERM aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

**Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.**

## BRÛLEUR MAUVAISE HERBE WBM1018

### Merci d'avoir acheté ce produit FERM.

Grâce à lui, vous possédez maintenant un produit d'excellente qualité, proposé par l'un des fournisseurs leaders en Europe. Tous les produits proposés par Ferm sont fabriqués conformément aux plus hautes normes en matière de performance et de sécurité. Notre philosophie d'entreprise prévoit également un excellent service clientèle, renforcé par notre garantie complète. Nous espérons que vous appréciez l'utilisation de ce produit pendant de nombreuses années.

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



*En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.*

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



*Lisez le manuel d'utilisation.*



*Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce manuel.*



*Indique un risque de décharge électrique.*



*N'exposez pas la machine à la pluie.*



*Risque d'incendie.*



*Débranchez immédiatement la prise de courant si le câble est endommagé ou sectionné.*



*Attention ! Surface chaude. Risque de brûlure par les surfaces chaudes. Ne touchez pas !*



*Machine de classe II - Double isolation - Vous n'avez pas besoin de prise avec mise à la terre.*



*Ne jetez pas le produit dans des conteneurs qui ne sont pas prévus à cet effet.*



*Le produit est conforme aux normes de sécurité des directives européennes en vigueur.*

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient été formés sur la façon sûre d'utiliser l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations de maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX DÉSHERBEURS THERMIQUES**



*Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez ce qui suit :*

- Veillez à ce que la tension nominale du désherbeur thermique corresponde bien à la tension de votre réseau électrique domestique.
- Veillez à ce que le câble et la prise électriques soient en bon état : intacts, non-emmêlés et sans trace de dommage.
- Veillez à ne pas endommager l'élément chauffant. Ne bloquez pas la circulation de l'air de la bouche de sortie d'air.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne vous servez pas de l'appareil comme d'un sèche-cheveux.
- Ne dirigez le flux d'air chaud vers aucune personne et aucun animal.
- N'utilisez pas l'appareil au-dessus de l'eau ou en présence de liquides facilement inflammables.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage à l'extérieur.
- Veillez à ce que l'appareil soit correctement positionné.
- Débranchez l'appareil avant le retrait du feu.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Ne laissez pas les pièces chaudes de l'appareil entrer en contact avec le cordon électrique ou des matières inflammables.

*Si l'appareil n'est utilisé avec précaution, un incendie est possible :*

- soyez vigilant lorsque vous utilisez l'appareil là où se trouvent des matières combustibles ;
- n'utilisez pas l'appareil au même endroit trop longtemps ;
- n'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion ;
- ayez conscience que la chaleur peut se propager à des matières combustibles en dehors de votre champ de vision ;
- reposez l'appareil sur son support après utilisation et le laisser refroidir avant de le ranger;
- ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.



*N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou en cas de forte humidité.*



*La buse d'air métallique devient extrêmement chaude pendant l'utilisation. Restez prudent et ne touchez pas la buse métallique quand l'appareil est en marche. Gardez à l'esprit que la buse métallique reste chaude longtemps une fois l'appareil éteint.*



**Cet appareil produit de la chaleur à une température de 600°C sans réel signe de cette température (il ne produit pas de flamme).** Ayez toujours à l'esprit le risque d'incendie et de brûlure et prenez garde au flux d'air chaud sortant de la buse ! Le flux d'air peut provoquer de graves brûlures et occasionner des incendies si l'appareil n'est pas utilisé correctement.



#### **Restez toujours à bonne distance des arbres à feuilles persistantes, des épines de pins et de tous les conifères.**

Les épines de pins représente un risque d'incendie car ils sont très inflammables et ils peuvent facilement s'embraser à cause du flux d'air chaud du désherbeur thermique.

#### **Pour utiliser l'appareil**

- Contrôlez que l'interrupteur est sur la position "0" avant de brancher l'appareil au secteur.
- Veillez à toujours garder le câble électrique loin de la buse du désherbeur thermique.
- Veillez à garder les enfants et les animaux loin de l'appareil en marche et tant qu'il n'a pas complètement refroidi après son utilisation.

#### **Éteignez immédiatement l'appareil si:**

- La prise et/ou le câble sont défectueux ou endommagés.
- L'interrupteur est défectueux.
- Vous sentez une odeur ou si voyez de la fumée dues à l'isolation de l'appareil qui aurait brûlé.

#### **Sécurité électrique**

Lorsque vous utilisez des machines électriques, veuillez toujours observer les consignes de sécurité locales en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure. En plus des instructions ci-dessous, lisez entièrement les consignes de sécurité fournies avec le produit.



**Consultez la plaque signalétique de l'appareil.** Contrôlez que l'alimentation électrique correspond bien à la tension et à la fréquence nominales de l'appareil.



**Appareil de classe II.** L'appareil intègre une double isolation. Il n'a pas besoin d'être relié à la terre.

## **2. TECHNISCHE INFORMATIE**

#### **Utilisation prévue**

Ce désherbeur thermique est destiné à supprimer les mauvaises herbes grâce à de l'air chaud, sur les surfaces dures et non inflammables, comme les patios, les allées et les chemins.

En utilisant la deuxième buse fournie, cet appareil peut également servir à allumer les barbecues.

#### **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

N° de modèle	WBM1018
Tension	230V~
Fréquence	50 Hz
Entrée d'alimentation	2000 W
Poids	1.2 kg
<b>Position de l'interrupteur I</b>	
Débit d'air	500 l/min
Température de l'air	50 °C
<b>Stand van de schakelaar II</b>	
Débit d'air	500 l/min
Température de l'air	600 °C

#### **Description**

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2-4.

#### **Fig. A**

1. Buse désherbeur thermique
2. Allume-barbecue
3. Désherbeur thermique
4. Sortie d'air chaud
5. Support repliable
6. Manche télescopique
7. Support de câble

## **3. MONTAGE**

#### **Utilisation prévue**

- Élimination des mauvaises herbes des surfaces dures, non-inflammables comme les patios, les allées et les chemins.
- Allumage des barbecues.

### **Assemblage (Fig. B, C-1, C-2)**

- Insérez le manche télescopique (6) dans le corps principal. Regardez les flèches pour savoir dans quel sens installer le manche (Fig. B).
- La longueur du manche télescopique est réglable.
- Tournez le manche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer avant de régler le manche à la longueur voulue (Fig. C-1).
- Refitez le manche en position en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. C-2).
- Enroulez le câble électrique sur le support de câble (7) sur le manche.

### **Utilisation - Supprimer les mauvaises herbes (Fig. E-1, F)**

- Contrôlez que l'interrupteur est sur la position "0" avant de brancher l'appareil au secteur.
- Installez la buse du désherbeur thermique (1) et contrôlez que la buse n'est pas bouchée avant de mettre l'appareil en marche (Fig. E-1).

Contrôlez que la buse du désherbeur thermique a bien refroidi avant de changer de buse. La buse métallique et la bouche restent chaudes longtemps une fois l'appareil éteint.

- Gardez le câble électrique loin du flux d'air chaud et de la buse.
- Positionnez l'interrupteur sur la température la plus chaude, position "II" pour allumer l'appareil.
- Laissez chauffer l'appareil environ 45 seconds pour atteindre la température de service.
- Pour supprimer les mauvaises herbes, tenez le désherbeur au-dessus des herbes et tournez lentement autour des herbes pendant environ 5 secondes (Fig. F).
- La structure cellulaire des mauvaises herbes est détruite pendant ces 5 secondes.
- Après avoir chauffé, le herbes meurent et elles peuvent être laissées en l'état avant qu'elles ne disparaissent après quelques jours.

Il n'est pas nécessaire de carboniser complètement les herbes. Si vous souhaitez malgré tout le faire, cela vous prendra plus de temps que les 5 secondes de chauffe

recommandées. Si vous les brûlez plus longtemps vous risquez de laisser des traces sur les dallages tout en ralentissant votre progression.

N'utilisez pas cet appareil dans des herbes sèches ou sur d'autres surfaces inflammables. Ne l'utilisez pas en cas de sécheresse ou en cas d'autres conditions météo défavorables.

### **Utilisation - Allume-barbecue (Fig. E-2, G)**

- Contrôlez que l'interrupteur est sur la position '0" avant de brancher l'appareil au secteur.
- Installez la buse prévue pour les barbecues (2) et contrôlez qu'elle n'est pas bouchée avant de mettre l'appareil en marche (Fig. E-2).

Contrôlez que la buse du désherbeur thermique a bien refroidi avant de changer de buse. La buse métallique et la bouche restent chaudes longtemps une fois l'appareil éteint.

- Gardez le câble électrique loin du flux d'air chaud et de la buse.
- Positionnez la buse sous le charbon ou le bois à allumer. Veillez à bien positionné l'appareil (Fig. G).
- Positionnez l'interrupteur sur la température la plus chaude, position "II" pour allumer l'appareil.
- Laissez chauffer l'appareil environ 45 seconds pour atteindre la température de service.
- Vérifiez le fonctionnement et ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- Retirez l'appareil de dessous le charbon ou le bois dès qu'ils commencent à brûler.
- Continuez ensuite à souffler l'air chaud sur le charbon ou le bois, à une distance de 5 à 10 cm jusqu'à ce qu'ils soient complètement embrasés.

### **Après l'utilisation**

- Positionnez l'interrupteur sur la température la plus basse, position "I" pour refroidir l'appareil.
- Laissez l'appareil fonctionner à cette température pendant au moins 1 minutes.
- Positionnez l'interrupteur sur "0" pour éteindre l'appareil.
- Gardez en tête que l'appareil n'est pas encore froid à ce stade.

Laissez suffisamment de temps à l'appareil pour refroidir après l'utilisation. L'appareil reste chaud longtemps une fois éteint. Veillez à ce qu'il soit parfaitement froid avant de le ranger.

- Le moteur ne tourne pas mais le désherbeur thermique chauffe.
- Rupture du circuit électrique.



*Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le du secteur. Un risque d'incendie est possible!*



*Faites réparer le désherbeur thermique par votre revendeur local.*

## 4. ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil du secteur et veillez à ce qu'il soit parfaitement froid avant de procéder à son inspection ou à son nettoyage.

- N'utilisez jamais d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer les pièces électriques du désherbeur thermique.
- N'utilisez jamais de liquide inflammable pour nettoyer le désherbeur thermique et notamment la bouche de sortie d'air.
- L'extérieur du désherbeur thermique peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide.
- L'entretien régulier de votre désherbeur thermique peut vous éviter des problèmes inutiles. Veillez à garder les grilles de ventilation de l'appareil propres et exemptes de tout débris afin d'éviter la surchauffe.

### Dépannage

Si votre désherbeur thermique ne fonctionne pas correctement, consultez ci-dessous les causes possibles et les différentes solutions :

- Le moteur surchauffe.
- Les grilles de ventilation du désherbeur thermique sont bouchées.



*Débranchez l'appareil du secteur et nettoyez les grilles de ventilation.*

- Le désherbeur thermique ne fonctionne pas quand il est mis en marche.
- Rupture du circuit électrique.



*Contrôlez le câble électrique et la prise de courant.*

- L'interrupteur est défectueux.



*Débranchez l'appareil du secteur car un risque d'incendie est possible.*



*Faites réparer le désherbeur thermique par votre revendeur local.*

## GARANTIE

Les produits FERM sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement votre revendeur FERM.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas FERM ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

**Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.**

## UNKRAUTBRENNER

### WBM1018

**Vielen Dank für den Kauf dieses Ferm-Produkts.**  
Hiermit erwerben Sie ein hervorragendes Produkt, das von einem der führenden Anbieter Europas geliefert wird. Alle Ihnen von Ferm gelieferten Produkte werden gemäß den höchsten Leistungs- und Sicherheitsstandards hergestellt. Als Teil unserer Philosophie bieten wir Ihnen außerdem einen hervorragenden Kundenservice, der durch unsere umfassende Gewährleistung abgedeckt ist. Wir hoffen, dass Sie in den kommenden Jahren viel Freude mit diesem Produkt haben werden.



Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, falls das Kabel beschädigt oder durchgeschnitten wurde.



Vorsicht! Heiße Oberfläche.  
Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen. Nicht berühren!



Werkzeug/Gerät der Schutzklasse II - Schutzisoliert - kein Schutzkontaktanschluss erforderlich.



Entsorgen Sie das Produkt nicht in hierfür nicht vorgesehenen Abfallbehältern.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsstandards in den europäischen Richtlinien.

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

 Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Benutzerhandbuch/Bedienungsanleitung lesen.



Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs die Folge sein können.



Bedeutet, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Nicht Regen aussetzen.



Brandgefahr.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR UNKRAUTBRENNER



Überprüfen Sie vor Gebrauch des Geräts Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung des Unkrautbrenners mit der lokalen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel und dessen Stecker in einem ordnungsgemäßen Zustand sind: robust, ohne Knoten im Kabel und ohne Beschädigungen.
- Schäden am Heizelement vermeiden. Nicht den Luftstrom aus dem Mundstück verschließen oder blockieren.

- Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es eingeschaltet ist.
- Gerät nicht zum Trocknen von Haaren verwenden.
- Heißluftstrom nicht auf Personen oder Tiere richten.
- Gerät nicht über Wasser oder in Räumen benutzen, in denen leicht entzündliche Flüssigkeiten verwendet werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig aufgestellt ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät aus dem Feuer nehmen.
- Lassen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
- Lassen Sie die heißen Teile des Geräts nicht mit dem Netzkabel oder anderen brennbaren Materialien in Berührung kommen

Wenn das Gerät nicht mit Sorgfalt verwendet wird, kann es eine Brandgefahr darstellen:

- seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät an Orten verwenden, an denen brennbare Materialien vorhanden sind;
- richten Sie das Gerät nicht für längere Zeit auf den gleichen Bereich/Punkt;
- verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre;
- seien Sie sich bewusst, dass Wärme zu brennbaren Materialien geleitet werden kann, die außer Sichtweite sind;
- stellen Sie das Gerät nach Gebrauch auf seinem Ständer ab und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wegräumen;
- lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.



*Gerät nicht bei Regen oder unter feuchten Bedingungen verwenden.*



**Das Metallmundstück wird beim Gebrauch heiß.** Stets mit Vorsicht vorgehen und das Metallmundstück nicht berühren, während das Gerät in Gebrauch ist. Beachten Sie, dass das Mundstück auch nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Zeit heiß bleibt.



**Dieses Gerät arbeitet mit einer Temperatur von 600 °C, ohne dass diese Temperatur sichtbar ist (keine sichtbaren Flammen).** Beachten Sie die Brand- und Verbrennungsgefahr und achten Sie auf den heißen Luftstrom aus dem Mundstück! Dieser Luftstrom kann bei unsachgemäßer Handhabung des Geräts Verbrennungen verursachen oder Brände auslösen.



**Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand zu immergrünen Bäumen, Tannennadeln und allen Nadelbaumarten.** Tannennadeln stellen eine Brandgefahr dar, da sie leicht entflammbar sind und sich durch den heißen Luftstrom des Unkrautbrenners schnell entzünden.

#### **Während des Betriebs des Geräts**

- Prüfen Sie, ob der Netzschatzler in der mit "0" gekennzeichneten ausgeschalteten Position steht, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Halten Sie das Netzkabel immer vom Mundstück des Unkrautbrenners fern.
- Halten Sie Kinder und Tiere von dem Gerät fern, wenn es in Betrieb ist oder wenn es noch nicht vollständig abgekühlt ist.

#### **Schalten Sie das Gerät in folgenden Fällen sofort aus:**

- Der Stecker und/oder das Kabel sind defekt oder beschädigt.
- Der Schalter ist defekt.
- Sie bemerken einen Geruch oder sehen Rauch, der durch verbrannte Isolierung des Geräts verursacht wird.

#### **Sicherheit bei Elektrizität**

Beachten Sie bei der Arbeit mit elektrischen Werkzeugen/Geräten stets die in Ihrem Land geltenden Sicherheitsvorschriften, um Personenschäden, Stromschläge und Brände zu vermeiden. Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sowie die beiliegenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.



**Beachten Sie das Typenschild des Geräts.** Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung der Nennspannung und -frequenz des Geräts entspricht.



**Gerät der Klasse II.** Das Gerät ist doppelt isoliert, daher müssen keine geerdeten Stecker verwendet werden.

## 2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

### Verwendungszweck

Dieser Unkrautbrenner ist für die Beseitigung von unerwünschtem Unkraut auf harten, nicht brennbaren Oberflächen wie Terrassen, Einfahrten und Wegen mittels Heißluft bestimmt.

Mit dem mitgelieferten zweiten Düsenaufsatz kann dieses Gerät auch als Grill-/Kohleanzünder genutzt werden.

### TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	WBM1018
Spannung	230V~
Frequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	2000 W
Gewicht	1.2 kg
<b>Schalterposition I</b>	
Luftstrom	500 l/min
Lufttemperatur	50 °C
<b>Schalterposition II</b>	
Luftstrom	500 l/min
Lufttemperatur	600 °C

### Beschreibung

Die Ziffern im nachstehenden Text verweisen auf die Abbildungen auf Seite 2-4.

#### Abb. A

1. Unkrautbrennerdüse
2. Grillanzünderdüse
3. Unkrautbrenner
4. Heißluftauslass
5. Faltbarer Ständer
6. Teleskopstiel
7. Kabelhalter

## 3. MONTAGE

### Verwendungszweck

- Beseitigung von Unkraut auf harten, nicht entflammbaren Oberflächen wie Terrassen, Einfahrten und Wegen.
- Anzünden von Grills oder Feuerstellen.

### Montage (Abb. B, C-1, C-2)

- Stecken Sie den Teleskopstiel (6) in das Hauptgehäuse. Beachten Sie die Pfeile für die richtige Ausrichtung des Stiels (Abb. B).
- Die Länge des Teleskopstiels ist verstellbar.
- Drehen Sie den Teleskopstiel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen und auf die gewünschte Länge einzustellen (Abb. C-1).
- Fixieren Sie die Stielposition durch Drehen des Stiels im Uhrzeigersinn (Abb. C-2).
- Führen Sie das Netzkabel durch den Kabelhalter (7) am Griff.

### Betrieb - Beseitigung von Unkraut (Abb. E-1, F)

- Prüfen Sie, ob der Netzschalter in der mit "0" gekennzeichneten Position steht, bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen.
- Setzen Sie die Unkrautbrennerdüse (1) ein und vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass die Düse nicht verstopft ist (Abb. E-1).

Stellen Sie sicher, dass das Mundstück des Unkrautbrenners abgekühlt ist, bevor Sie die Düse austauschen. Metalldüse und Mundstück bleiben auch nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Zeit heiß.

- Halten Sie das Netzkabel immer vom heißen Luftstrom und dem Mundstück fern.
- Stellen Sie den Netzschatler auf die Hochtemperaturposition "II", um das Gerät zu starten.
- Lassen Sie das Gerät etwa 45 Sekunden laufen, um auf Betriebstemperatur zu kommen.
- Zum Beseitigen von Unkraut halten Sie die Düse des Unkrautbrenners über das Unkraut und schwenken sie langsam etwa 5 Sekunden lang um das Unkraut herum (Abb. F).
- Die Zellstruktur des Unkrauts wird in diesen 5 Sekunden zerstört.

- Nach dem Erhitzen stirbt das Unkraut ab und zersetzt sich in den nächsten Tagen auf natürliche Weise.

Es ist nicht notwendig, das Unkraut vollständig zu verbrennen. Der Versuch, dies trotzdem zu tun, dauert deutlich länger als die empfohlene Erhitzungsdauer von 5 Sekunden. Eine längere Erhitzung kann zudem sichtbare Brandspuren auf dem Bodenbelag hinterlassen und den Arbeitsfortschritt unnötig verlangsamen.

Verwenden Sie das Gerät keinesfalls auf trockenem Gras oder anderen brennbaren Oberflächen. Verwenden Sie es nicht in Dürreperioden oder bei ungünstigen Wetterbedingungen.

#### **Betrieb - Anzünden von Grill / Holzkohle**

(Abb. E-2, G)

- Prüfen Sie, ob der Netzschatzler in der mit "0" gekennzeichneten Position steht, bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen.
- Setzen Sie die Grillanzünderdüse (2) ein und vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass die Düse nicht verstopft ist (Abb. E-2).

Stellen Sie sicher, dass das Mundstück des Unkrautbrenners abgekühlt ist, bevor Sie die Düse austauschen. Metalldüse und Mundstück bleiben auch nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Zeit heiß.

- Halten Sie das Netzkabel immer vom heißen Luftstrom und dem Mundstück fern.
- Halten Sie die Düse unter die zu entzündende Kohle oder das Holz. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät fest positioniert ist (Abb. G).
- Stellen Sie den Netzschatzler auf die Hochtemperaturposition "II", um das Gerät zu starten.
- Lassen Sie das Gerät etwa 45 Sekunden laufen, um auf Betriebstemperatur zu kommen.
- Lassen Sie das Gerät während des gesamten Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Entfernen Sie das Gerät aus den Kohlen oder dem Holz, sobald die Kohlen oder das Holz anfangen zu glühen.
- Blasen Sie aus einem Abstand von 5-10 cm immer wieder heiße Luft in die glühende

Kohle oder das Holz, bis sie oder es richtig brennt.

#### **Nach der Verwendung**

- Stellen Sie den Netzschatzler in die Niedrigtemperaturstellung "I", um das Gerät abzukühlen.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 1 Minuten in diesem Modus laufen.
- Stellen Sie den Netzschatzler auf Position "0", um das Gerät auszuschalten.
- Beachten Sie, dass das Gerät zu diesem Zeitpunkt noch nicht vollständig abgekühlt ist.

Lassen Sie das Gerät nach Gebrauch ausreichend lange abkühlen. Das Gerät bleibt nach dem vollständigen Ausschalten noch einige Zeit heiß. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.

## **4. WARTUNG**

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz und vergewissern Sie sich, dass es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie Inspektions- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

- Verwenden Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die elektrischen Teile des Unkrautbrenners zu reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Unkrautbrenners niemals leicht entzündliche Flüssigkeiten, insbesondere nicht für das Mundstück.
- Das Äußere des Unkrautbrenners kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Regelmäßige Wartung und Pflege des Unkrautbrenners verhindert unnötige Probleme. Halten Sie die Lüftungsschlüsse des Geräts sauber und frei von Verschmutzungen, um eine Überhitzung zu verhindern.

#### **Fehlerbehebung**

Sollte Ihr Unkrautbrenner nicht richtig funktionieren, finden Sie nachfolgend einige mögliche Ursachen und entsprechende Lösungen:

- Der Motor ist überhitzt.
- Die Lüftungsschlüsse des Unkrautbrenners sind verstopft.



*Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und befreien Sie die Lüftungsschlitz von Schmutz und Verschmutzungen*

- Der Unkrautbrenner startet nicht, wenn er eingeschaltet wird.
- Unterbrechung im Stromkreis.



*Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker.*

- Der Schalter ist defekt.



*Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, denn es besteht Brandgefahr!*



*Lassen Sie den Unkrautbrenner von Ihrem Händler vor Ort warten.*

- Der Motor funktioniert nicht, aber der Unkrautbrenner erhitzt sich.
- Unterbrechung im Stromkreis.



*Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, denn es besteht Brandgefahr!*



*Lassen Sie den Unkrautbrenner von Ihrem Händler vor Ort warten.*

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktägigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist FERM haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

**Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.**

## GARANTIE

FERM-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren FERM-Händler. Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und/oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.





## DECLARATION OF CONFORMITY WBM1018 - WEED BURNER

(EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:

(FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.

(DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

**EN 55014-1, EN 55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN60335-1,  
EN 60335-2-45, EN62233, 2011/65/EU, 2012/19/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU**

Zwolle, 01-9-2024

H.G.F Rosberg  
CEO FERM

**FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle - The Netherlands**





## EXPLANATION WEEE SYMBOL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)

**(EN)** This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

**(DE)** Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszzeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**(FR)** Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

**(NL)** Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

**(BE)** Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

2409-11

©2024 FERM B.V.

**WWW.FERM.COM**



Fig. A

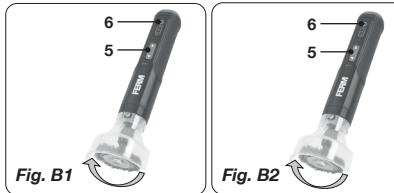


Fig. B1

Fig. B2

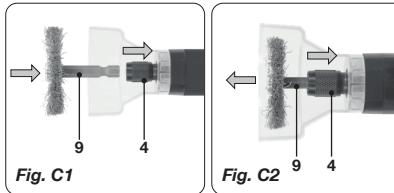
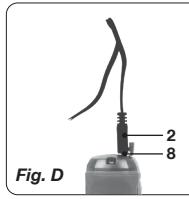


Fig. C1

Fig. C2

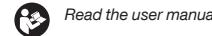
EN LI-ION WEED BRUSH 4V  
WBM1017**Thank you for buying this FERM product.**

By doing so you now have an excellent product, delivered by one of Europe's leading suppliers. All products delivered to you by FERM are manufactured according to the highest standards of performance and safety. As part of our philosophy we also provide an excellent customer service, backed by our comprehensive Warranty. We hope you will enjoy using this product for many years to come.

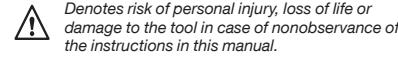
**1. SAFETY INSTRUCTIONS**

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



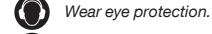
Read the user manual.



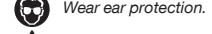
Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.



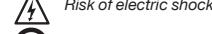
Max temperature 45°C.



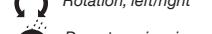
Wear eye protection.



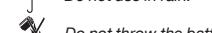
Wear ear protection.



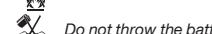
Risk of electric shock.



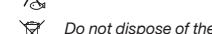
Rotation, left/right.



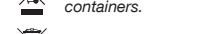
Do not use in rain.



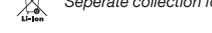
Do not throw the battery into fire.



Do not throw the battery into water.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



Separate collection for Li-ion battery.

**CE** The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

**GENERAL POWER TOOL SAFETYWARNINGS**

**WARNING!**  
Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**1) Work area safety**

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

**2) Electrical safety**

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**3) Personal safety**

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

**4) Power tool use and care**

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control.

**5) Battery tool use and care**

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.

- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

**6) Service**

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

**7) Safety instructions for all operations**

- Safety warnings that are accepted for weed brushes:
  - a) This power tool is used as a weed brush. Read all of the instructions, illustrations, safety warnings and specifications provided with this power tool. Failure to follow all of the instructions listed below might result in an electric shock, fire and/or serious injuries.
  - b) This power tool must not be used for work such as cutting, grinding, hole cutting or polishing. Using the power tool for operations that it has not been designed for might cause a hazard as well as personal injuries.

- c) Do not convert this power tool in a way that it has not been specifically designed for and specified by the tool manufacturer. Such a conversion might result in loss of control and cause serious personal injuries.
- d) Never use an accessory that has not been specifically designed for use with it and specified by the tool manufacturer. Just because an accessory can be attached to your power tool does not guarantee safe operation.

- e) The nominal speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed listed on the power tool. An accessory that runs faster than the nominal speed might break and fly apart.
- f) The outer diameter and thickness of your accessory must be within your power tool's power class. Incorrectly dimensioned accessories cannot be sufficiently controlled or protected.

- g) The accessory holder's dimensions must match the dimensions of the power tool's mounting materials. An accessory that does not match the power tool's mounting material will become unbalanced, vibrate excessively and this can lead to a loss of control.
- h) Never use a damaged accessory. Before each use, always check accessories such as sanding discs for chips and cracks, support pads for cracks, tears or excessive wear and the wire brush for loose or cracked wires. If the power tool or an accessory is dropped, check it for damage or fit an undamaged accessory. After inspecting and fitting an accessory, position yourself and bystanders well away from the plane of the rotating accessory and then run the power tool at maximum idle speed for one minute. A damaged accessory will normally break apart during this test period.

- i) Always wear personal protective equipment. Use a face shield or wear safety glasses or goggles, depending on the application. If needed, you should also wear a dust mask, hearing protection, gloves and a workshop apron, which can stop small abrasive or workplace fragments from hitting you. The protective eyewear must be able to stop flying impurities generated by the different applications. The dust mask or respirator must be able to filter out particles generated by the application. Prolonged exposure to high-intensity noise can result in hearing losses.

j) Keep bystanders a safe distance away from the working area. Anyone entering the working area must also be wearing personal protective equipment. Fragments of a workpiece or a broken accessory can fly off and cause injuries outside the immediate operating area.

k) Position the power cord so that it is well away from a spinning accessory. If you lose control, the power cord might be cut or snagged and your hand or arm might be pulled into the spinning accessory.

l) Never put the power tool down until the accessory has completely stopped. The rotating accessory might catch the surface and pull the power tool out of your control.

m) Never run the power tool when holding it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could catch your clothing and pull the accessory into your body.

n) Clean the power tool's ventilation openings regularly. The motor's fan draws dust into the housing and an excessive accumulation of pulverised metal can cause electrical hazards.

o) Never use the power tool near flammable materials. Sparks might ignite these materials.

p) Never use an accessory that needs a liquid coolant. Using water or other liquid coolants can result in electric shock or jolts.

**8) Other safety instructions for all operations****Kickback and associated warnings:**

Kickback is a sudden reaction to a jammed or stuck rotating wire brush. Jamming or becoming wedged in will cause the rotating accessory to stop rapidly, which will then cause the uncontrolled power tool to reverse the accessory's rotational direction at the binding point. Kickbacks are the result of power tools being misused and/or incorrect operating procedures or conditions and they can be avoided by taking appropriate precautions as indicated below.

a) Hold the power tool firmly using both hands and position your body and arms to resist kickback. Always use an extra handle, if available, to gain maximum control over kickback or torque reaction during startup. The operator can always control torque reactions or kickback forces if appropriate precautions are taken.

b) Never place your hand near a rotating accessory. An accessory can kickback over your hand.

c) Never stand in the area where the power tool will move in the event of a kickback. A kickback will drive the tool in the opposite direction to the movement of the wheel at the point of the fastening.

d) Take special care when working on corners, sharp edges, etc. Avoid skipping or snagging the accessories. Corners, sharp edges or rebounds tend to catch the rotating accessory and this will result in a loss of control or kickback.

e) Do not attach a saw chain wood chip blade, a segmented diamond wheel with a circumferential gap greater than 10mm or a toothed saw blade. These blades cause frequent kickbacks and loss of control.

**Additional safety warnings for weed brush**

- a) Do not reach into the rotation brush with your hands. They could be injured by rotating parts.
- b) Only use the weed brush as intended. It is not designed for any other use case than removing weeds.

**Battery tool use and care**

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Fully charging the battery may take up to 2 - 3 hours.

**Checking the battery charge status**

**Fig. D** The battery indication light (3) shows the remaining battery charge when the machine is connected to the charger.

The battery indication light (3) has three lights indicating the remaining charge level. The more lights that burn, the more charge the battery has left.

Machine is fully charged when none of the light are blinking.

**Fitting and removing the grinding disc (Fig. C1-C2)** The machine bit holder (4) is suitable for brush grinding disc with a standard 1/4 inch hexagonal shaft. The diameter of the grinding disk may not exceed 50mm to guarantee save use.

**To fit the weed brush (Fig. C1):**

- Rotate the weed brush with the shaft toward the bit holder (4).
- Push the spring sleeve (4) toward the machine and insert the weed brush shaft until locked. Make sure the spring sleeve (4) is in closed position.
- Before use, ensure that the wire brush is correctly installed and secured in the chuck. Run the machine without load in a secure location for 30 seconds.

**Residual risks**

Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

- a) Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
- b) Injuries and damage to property due to broken accessories that are suddenly dashed.

**Warning!** This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

**2.TECHNICAL INFORMATION****Intended use**

This screwdriver is intended for driving in and loosening screws.

**Technical specifications**

Model No.	WBM1017
Recommended USB charger	5VDC 1000mA
Rechargeable Battery pack	4V Li-ion 1.5Ah
Battery charging time	2-3 hours
IP class	IPX0
Chuck capacity	1/4" (6.35mm) hex (quick-release)
No load speed	300 /min
Grinding disk	50mm (max)
Sound pressure level LPA	64 dB(A) K= 3 dB(A)
Sound power level LWA	72 dB(A) K= 3 dB(A)
Hand-arm vibration ah	<2.5 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>

**Vibration level**

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is

Immediately stop the tool if significant vibrations occur or defects are detected.

#### To remove the weed brush (Fig C2):

- Push the spring sleeve (4) towards the machine to unlock the quick-release.
- Pull back the weed brush out of the chuck.

#### Turn on the machine and adjusting the direction of rotation (Fig. (B1/B2)

When holding the machine with brush pointing downwards.

- To start the machine (Fig B1), press the lock switch (6) to unlock. Press within 3 seconds the “+” in order to turn the brush anti-clockwise.
- To start the machine (Fig B2), press the lock switch (6) to unlock. Press within 3 seconds the “-” in order to turn the brush clockwise.
- To stop the machine press any of the buttons: forward/reverse (5) or unlock button (6).

 The machine is equipped with electronic overload protection function. When the machine gets overloaded it will shut down automatically. When this happens, please wait for at least 5 seconds to let the overload protection reset itself.

#### Spindle lock function

The machine is fitted with an automatic spindle lock feature. When no button is pressed, the bit holder (4) rotation is locked. Now it is possible to manually use the tools if necessary.

## 4. MAINTENANCE

 Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and/or remove the battery pack from the machine.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components

#### WARRANTY

FERM products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact your FERM dealer directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and/or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers.
- Normal wear and tear.
- The tool has been abused, misused or improperly maintained.
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall FERM be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

## NL LI-ION ONKRUIDBORSTEL 4 V WBM1017

Wij danken u voor uw aankoop van dit Ferm-product. U heeft nu een uitstekend product, dat wordt geleverd door een van de grootste leveranciers van Europa. Alle producten die Ferm levert, zijn vervaardigd volgens de hoogste normen voor prestaties en veiligheid. Het is ook onze filosofie om een uitstekende klantenservice te bieden, ondersteund door onze uitgebreide garantie. Wij hopen dat u dit product gedurende vele jaren met genoegen zult gebruiken.

## 1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Geef u geen gevolg aan de veiligheidswaarschuwingen en de instructies en kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies zodat u ze later ook nog kunt raadplegen.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing of op het product:

 Lees de gebruiksaanwijzing.

 Duidt op het risico op lichaamelijk letsel, overlijden en/of beschadiging van het apparaat, als de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht worden genomen.

 Max temperatuur 45°C.

 Draag oogbescherming.

 Draag gehoorbescherming.

 Risico op een elektrische schok.

 Rotatie, links/rechts

 Niet gebruiken in de regen.

 Gooi de accu niet in het vuur.

 Gooi de accu niet in het water.

 Gooi het product niet weg in containers die daarvoor niet geschikt zijn.

 Gescheiden inzameling voor Li-ionaccu.

 Het product voldoet aan de geldende veiligheidsnormen van de Europese richtlijnen.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

### WAARSCHUWING!

**Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Geeft u geen gevolg aan de waarschuwingen en de instructies, dan kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies zodat u ze later ook nog kunt raadplegen.**

De woorden "elektrisch gereedschap" zoals gebruikt in de waarschuwingen verwijzen naar uw elektrisch gereedschap dat via de stroomvoorziening (met snoer) of op basis van een accu (draadloos) wordt gebruikt.

### 1) Veiligheid in de werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Op rommige of donkere werkplekken zullen gemakkelijk ongelukken gebeuren.
- Gebruik geen elektrische gereedschap in explosive atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen maken vonken die het stof of de gassen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en omstaanders uit de buurt wanneer u elektrische gereedschap gebruikt.** Door afleidingen kunt u de controle verliezen.

### 2) Elektriciteit - Veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten bij de stopcontacten passen.** Breng nooit op welke manier dan ook veranderingen in de stekker aan. Gebruik nooit adapterstekkers met (geaard) elektrisch gereedschap. Originele stekkers en overeenstemmende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Voorkom lichaamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuisen en kasten.** Er is sprake van een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als water in het elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt dit de kans op een elektrische schok.
- Het snoer niet misbruiken.** Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of mee te slepen, of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer weg bij hete voorwerpen, olie, scherpe randen en/of bewegende onderdelen. Beschadige de in de war geraakte snoeren vergroten het risico van een elektrische schok.
- Als u elektrisch gereedschap buitenhuis gebruikt, dient u altijd een verlengsnoer te gebruiken dat geschikt is voor buitenhuis gebruik.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitenhuis gebruik, zal het risico op een elektrische schok verminderen.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige ruimte niet kan worden voorkomen, gebruik dan een altijd een aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar zal het risico op een elektrische schok verminderen.

### 3) Persoonlijke veiligheid

- Let altijd op en kijk goed uit wat u doet en gebruik uw verstand tijdens het werken met elektrisch gereedschap.** Bedien het product niet wanneer u moe of onder invloed van alcohol of drugs bent. Een ogenblik van onoplettendheid tijdens het werken met elektrische gereedschap kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

#### b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.

**Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, helm, of gehoorbescherming die voor de juiste omstandigheden worden gebruikt, zullen het risico op persoonlijk letsel verminderen.

**Voorkom het onbedoeld starten.** Controleer of de schakelaar in de stand Uit staat, voordat het gereedschap op de voeding van accu wordt aangesloten, wordt opgepakt of gedragen. Het dragen van elektrische gereedschap met de vinger op de schakelaar, of het inschakelen van elektrisch gereedschap met de schakelaar in de stand Aan, vraagt om ongelukken.

**Verwijder sleutelsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een moersleutel of andere sleutel die op een draaiend deel van het elektrisch gereedschap blijft zitten, kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

**Reik niet buiten uw macht.** Blijf altijd stevig en in evenwicht staan. Hierdoor hebt u in onverwachte situaties een betere controle over het elektrische gereedschap.

**Draag geschikte kleding.** Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg bij bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

**Als het apparaat wordt geleverd met een aansluiting voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van het afzuigen en verzamelen van stof, kan de aan stof

gerelateerde gevaren verminderen.

- Denk niet dat u wel weet hoe het allemaal werkt, omdat u het gereedschap vaak gebruikt en dat u de veiligheidsbeginnelen voor het gebruik van het gereedschap kunt negeren.** Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

### 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrisch gereedschap niet.** Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw werkzaamheden. Het juiste elektrisch gereedschap klaart de klus beter en veiliger als deze hiervoor is ontworpen.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt.** Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker van het elektrisch gereedschap uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat enige aanpassingen worden uitgevoerd, accessoires worden vervangen of elektrisch gereedschap wordt opgeborgen.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.

**Berg ongebruikt elektrisch gereedschap buiten bereik van kinderen op en sta niet toe dat mensen die niet vertrouwd zijn met het elektrische gereedschap van deze instructies, met het elektrische gereedschap werken.** Elektrische gereedschappen zijn in de handen van niet opgeleide gebruikers.

**Elektrisch gereedschap onderhouden.** Controleer op scheuven of klemmende bewegende onderdelen, kapotte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Als het elektrisch gereedschap een beschadiging of storing heeft, dient u het eerst te laten repareren. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

**Zorg ervoor dat sno- of zaaggereedschap scherp en schoon blijft.** Op de juiste manier onderhouden sno- of zaaggereedschap met scherpe snijranden hebben minder de neiging om beklemd te raken en zijn gemakkelijker te sturen.

**Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires, bits, enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan het bedoelde gebruik, kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.

**Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap onmogelijk.

### 5) Gebruik en onderhoud van de accu

- Laad de accu uitsluitend op met de door de fabrikant opgegeven lader.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico op brand veroorzaken, wanneer deze voor een ander type accu wordt gebruikt.

**Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de daarvoor specifiek aangewezen accu's.** Het gebruik van andere accu's kan een risico op letsel en/of brand tot gevolg hebben.

**Houd de accu, wanneer deze niet in gebruik is, weg bij andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven, of andere kleine metalen voorwerpen die de ene pool van de accu met de andere kunnen verbinden.** Kortschorting tussen polen van de accu kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

**Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Afhankelijk van het gebruik of de toepassing dienen veiligheidsschoenen en/of een veiligheidsbril gedragen te worden. Draag eventueel een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen of een werkschoot, bestand tegen kleine fragmenten van het slijpen of het werkstuk.

**Houd de accu, wanneer deze niet in gebruik is, weg bij metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven, of andere kleine metalen voorwerpen die een aansluiting tot stand kunnen brengen tussen de ene pool van de accu en de ander.** Kortschorting tussen polen van de accu kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

**Wanneer de accu ruw wordt behandeld, kan vloeistof uit de accu komen; vermijd contact hiermee.** Als dat per ongeluk toch gebeurt, spoel het aangedane gebied dan met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, roep dan ook medische hulp in. Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

**Gebruik geen accu of gereedschap dat is beschadigd of werd gewijzigd.** Beschadigde of aangepast accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.

**Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".

**Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.

### 6) Onderhoud

- Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit waarborgt dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

**Voer nooit onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders mogen onderhoudswerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

**Draag geschikte kleding.** Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg bij bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

**Als het apparaat wordt geleverd met een aansluiting voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van het afzuigen en verzamelen van stof, kan de aan stof

### 7) Veiligheidsadviezen voor alle handelingen

**Waarschuwingen i.v.m. de veiligheid die standaard zijn voor het gebruik van onkruidborstels zijn:**

- Dit elektrische gereedschap dient als**

**onkruidborstel. Lees alle waarschuwingen i.v.m. de veiligheid, alle adviezen en specificaties en bekijk alle afbeeldingen, die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd.** Het niet opvolgen van alle onderstaande adviezen kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

- b) Werkzaamheden als slijpen, polijsten, het aanbrengen van gaten of afsnijden mogen niet met dit elektrische gereedschap worden uitgevoerd.** Handeling waarvoor het elektrische gereedschap niet werd ontwikkeld, kunnen een gevaar vertegenwoordigen en persoonlijk letsel veroorzaken.

- c) Dit elektrische gereedschap moet niet ombouwen resp. wijzigen zodat het niet meer voldoet aan de specifiek ontwikkelde en gespecificeerde aspecten van de fabrikant van het gereedschap.** Een dergelijke conversie kan tot het verlies van controle leiden en ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- d) Gebruik geen accessoires die niet expliciet door de fabrikant van het gereedschap werden ontwikkeld en gespecificeerd.** Handeling waarvoor het elektrische gereedschap, niet al past een accessoire op uw elektrische gereedschap, garandeert dat absoluut geen veilige werking.

- e) Het nominale toerental van de accessoire moet ten minste overeenkomen met het op het elektrische gereedschap weergegeven maximale toerental.** Accessoires die een hogere snelheid genereren dan het gespecificeerde nominale toerental, kunnen breken en in delen worden rondgeslingerd.

- f) De buittendiameter en de dikte van de accessoire moeten binnen de prestatiecategorie van uw elektrische gereedschap liggen.** Onjuist gedimensioneerde accessoires kunnen niet afdoende bescherming of gecontroleerd worden.

- g) De afmetingen van de houder van de accessoires moeten overeenkomen met de afmetingen van de bevestigingsmaterialen van het elektrische gereedschap.** Accessoires die niet bij het bevestigingsmateriaal van het elektrische gereedschap passen, raken uit balans, trillen onregelmatig en kunnen verlies van controle als gevolg hebben.

- h) Gebruik geen beschadigde accessoires.** Voorafgaand aan elk gebruik dient u de accessoires zoals de slijpschijven te controleren op spannen en scheuren, de zachte steun te controleren op scheuren of overmatige slijtage, de draadborstel te controleren op losse of gescheurde draden. Als het elektrische gereedschap van accessoire is gevallen, dient u deze op beschadigingen te controleren, of een onbeschadigde accessoire te gebruiken. Na de inspectie en plaatsing van een accessoire, gaat u, evenals enige omstaanders, op afstand van het rotende accessoire staan en laat u het elektrische gereedschap gedurende een (1) minuut op het maximale stationaire toerental draaien. Een beschadigde accessoire zal normaliter tijdens deze testfase breken.

- i) Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Afhankelijk van het gebruik of de toepassing di

**Waarschuwing!** Dit elektrisch gereedschap produceert een elektromagnetisch veld tijdens de werking. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Beperk het risico van ernstig of dodelijk letsel, wij adviseren personen met medische implantaten advies te vragen aan hun arts en aan de fabrikant van het medisch implantaat, voordat zij met dit elektrisch gereedschap gaan werken.

## 2.TECHNISCHE INFORMATIE

### Bedoeld gebruik

Deze onkruidborstel is bedoeld voor het verwijderen van onkruid dat niet geknipt is en gevoelige bladeren heeft. Het kan gebruikt worden voor het schoonmaken van patio's, straatstenen, tegels en terrassen.

### Technische specificaties

Model nr.	WBM1017
Aanbevolen USB-lader	5 VDC 1000 mA
Oplaadbare accu	4 V Li-ion 1,5 Ah
Ladttijd van de accu	2-3 uur
IP-klasse	IPX0
Houdercapaciteit	1/4" (6,35 mm) hex (snelkoppeling)
Onbelast roterend	300/min
Schuurschijf	50mm (max)
Geluidsdrukvrouw LPA	64 dB(A) K=3 dB(A)
Geluidsvormogenisniveau LWA	72 dB(A) K=3 dB(A)
Hand-arm trilling ah	<2,5 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

### Trillingsniveau

Het trillingsniveau dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassing.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.
- Het aantal keren dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of wanneer het is ingeschakeld maar niet werkelijk wordt gebruikt, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verminderen.

De vibratie-emissie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap, kan afwijken van de verklaarde totale waarde, afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Er moeten veiligheidsmaatregelen worden geïdentificeerd om de gebruiker te beschermen, die zijn gebaseerd op een schatten van de blootstelling bij de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de gebruikscyclus, zoals de momenten waarop het gereedschap uitgeschakeld is en wanneer het stand-by staat, naast de tijd dat het in werking is).

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trillingen door het gereedschap en de accessoires goed te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkpatronen te organiseren.

### Beschrijving

De nummers in de tekst verwijzen naar de afbeeldingen A, B, C & D.

- Behuizing van de machine
- Kabel van de lader
- Accu-indicatielampje
- Bithouder
- Knop vooruit/achteruit
- Ontgrendelingsknop
- Veiligheidskap
- Laadaansluiting
- Onkruidborstel

## 3.GEBRUIK

**! De machine moet voorafgaand aan het eerste gebruik worden opgeladen.**

### De machine opladen (Afb. D)

- Steek de stekker van de kabel van de lader (inbegrepen) in een adapter (niet inbegrepen).
- Steek de stekker van de kabel van de lader (2) in de machine.
- Steek de stekker van de lader in een stopcontact en wacht een ogenblik. De laadindicatielampje (3) gaat branden en geeft de laadstatus weer.

Het volledig opladen van de accu kan 2-3 uur in beslag nemen.

### De laadstatus van de accu controleren

#### Afb. D

Het indicatielampje van de accu (3) toont het resterende laadniveau als de machine op de lader is aangesloten.

Het indicatielampje van de accu (3) heeft drie lampjes die het resterende niveau tonen. Hoe meer lampjes branden, hoe hoger het resterende vermogen van de accu is.

De machine is volledig opgeladen als geen van de lampjes knipperen.

### De schuurschijf plaatsen en verwijderen (Afb. C1-C2)

De bithouder van de machine (4) is geschikt voor een borstelschuurschijf met een standaard 1/4 inch zeskantschacht. De diameter van de schuurschijf mag niet groter zijn dan 50 mm, om een veilig gebruik te garanderen.

### Om onkruidborstel te plaatsen (Afb. C1):

- Draai de onkruidborstel met de as in de richting van de bithouder (4).

- Duw de veerschacht (4) in de richting van de machine en plaats de as van de onkruidborstel tot deze vast zit. Verzeker dat de veerschacht (4) in de gesloten positie staat.
- Verzeker vóór gebruik dat de draadborstel juist en stevig in dehouder zit. Laat de machine 3 seconden onbelast draaien op een veilige plaats. Stop het gereedschap onmiddellijk als er aanzienlijke trillingen of geur of defecten opgemerkt worden.

### Om de onkruidborstel te verwijderen (Afb. C2):

- Duw de veerschacht (4) in de richting van de machine om de snelkoppeling los te zetten.
- Trek de onkruidborstel uit dehouder.

### Schakel de machine in en stel de draairichting in (Afb. B1/B2)

Houd de machine vast met de borstel bit naar beneden gericht.

- Zet de vergrendelschakelaar (6) op ontgrendeld om de machine te starten (Afb B1). Druk binnen 3 seconden op "+" om de borstel in tegenwijzerzin te laten draaien.
- Zet de vergrendelschakelaar (6) op ontgrendeld om de machine te starten (Afb B2). Druk binnen 3 seconden op "+" om de borstel in wijzerzin te laten draaien.
- Druk op een van de knoppen; vooruit/achteruit (5) of de ontgrendelknop (6) om de machine te stoppen.

**! De machine is voorzien van een overbelastingsbeveiliging. Wanneer de machine overbelast wordt, zal deze automatisch uitschakelen. Wanneer dit gebeurt, wacht dan 5 seconden om de overbelastingsbeveiliging zichzelf te laten resetten.**

### Asvergrendelknop

De machine is uitgerust met een automatische asvergrendeling. Als er niet op een knop wordt gedrukt, kan de bithouder (4) niet draaien. Nu is het mogelijk om het gereedschap handmatig te gebruiken, indien nodig.

### 4.ONDERHOUD

**! Schakel de machine altijd uit en/of verwijder de accu uit de machine voor het reinigen of uitvoeren van onderhoud.**

Maak de behuizing van het apparaat regelmatig schoon met een zachte doek, bij voorkeur na ledig gebruik. Controleer of de ventilatieopeningen vrij zijn van stof en vuil. Verwijder hardnekkig vuil met een zachte doek vochtig gemaakt met een zeepoplossing. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniak, enzovoorts. Chemicaliën zoals deze zullen de synthetische componenten beschadigen

### GARANTIE

Producten van FERM worden op basis van de hoogste kwaliteitsnormen ontwikkeld en zijn gegarandeerd vrij van defecten, zowel voor wat betreft het materiaal als de afwerking, gedurende de periode van de wet bepaalde periode, startend vanaf de datum van de originele aankoop. Mocht het product gedurende deze periode enige storingen vertonen als gevolg van gebrekig materiaal en/of gebrekige afwerking, dient direct contact met uw FERM-dealer opgenomen te worden.

De volgende omstandigheden zijn uitgesloten van deze garantie:

- Reparaties en/of wijzigingen die door niet erkende servicecentra aan het apparaat werden aangebracht of waaroe een poging werd ondernomen.
- Normale slijtage.
- Het gereedschap werd misbruikt, verkeerd werd gebruikt en/of onjuist werd onderhouden.
- Niet-originale reserveonderdelen werden gebruikt.

Dit betreft de enige garantie die door de organisatie, impliciet of expliciet, wordt aangeboden. Er zijn geen andere garanties, impliciet noch expliciet, die verder strekken dan deze garantie, inclusief de impliciete garanties inzake de verkoopbaarheid en geschiktheid voor een specifiek doel. In geval dat FERM aansprakelijk zijn voor incidentele schade of gevolgschade. De oplossingen van de dealers zullen beperkt zijn tot de reparatie of het vervangen van niet-conforme enheden of onderdelen.

## FR BROSSE DE DÉSHERBAGE LI-ION 4V WBM1017

### Merci d'avoir acheté ce produit FERM.

Grâce à vous, vous possédez maintenant un produit d'excellente qualité, proposé par l'un des fournisseurs leaders en Europe. Tous les produits fournis par Ferm sont fabriqués conformément aux plus hautes normes de performance et de sécurité. Notre philosophie d'entreprise prévoit également un excellent service clientèle, renforcé par notre garantie complète. Nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de ce produit pendant de nombreuses années.

### 1.CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez à lire les avertissements de sécurité, les avertissements supplémentaires de sécurité ainsi que toutes les instructions jointes. Le non-respect des avertissements de sécurité et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions liées à la sécurité afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

**Les symboles qui suivent sont utilisés dans la notice d'utilisation ou sur le produit :**

- Lisez la notice d'utilisation.**
- Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes de la présente notice.**
- Température maxi 45°C.**
- Portez une protection oculaire.**
- Portez des protections auditives.**
- Risque de décharge électrique.**
- Rotation, vers la gauche/droite.**
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie.**
- Ne jetez pas la batterie au feu.**
- Ne jetez pas la batterie dans l'eau**
- Ne jetez pas le produit de façon inappropriée.**
- Recyclez la batterie Li-Ion.**
- Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur des directives européennes.**

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

**AVERTISSEMENT !**  
Veuillez à lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

**Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.**

Le terme "outil électrique" mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

### 1 Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2 Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. L'utilisation de prises d'origine non modifiées et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité. Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou émêlés augmentent les risques de décharges électriques.

- Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

### 3 Résistance des personnes

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- Portez des équipements de protection individuelle. Veillez à toujours porter une protection oculaire.
- Respectez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil. Le fait

de transporter les outils électriques le doit sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.

- Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence. Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample, ni bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se trouver pris dans les pièces mobiles.
- Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussière réduit les risques liés aux poussières.

- Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité. Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- Utiliser et entretenir un outil électrique

- Ne forcez pas sur l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser. Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet plus de le mettre en marche et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.

- Débranchez la prise de courant et/ou retirez ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucun personne ne connaissant pas ces outils ou ces consignes les faire fonctionner. Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- Veillez à bien entretenir vos outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

- Maintenez les organes de coupe affûtés et propres. Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez les outils électriques, les accessoires et les embouts d'outil conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.

- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et sans trace d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil de façon sûre.
- Utilisation et entretien des outils fonctionnant sur batterie

- Veillez à n'effectuer la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.

- N'utilisez pas les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.

- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets métalliques comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou les autres petits objets qui pourraient créer un contact entre les deux bornes. La mise en circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rinsez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié. Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température de "130°C" équivaut à la température de "265°F".

- Respectez toutes les instructions liées à la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage

## 8) Autres consignes de sécurité pour toutes les opérations

### Rebond et avertissements associés :

Un rebond est une réaction soudaine au pincement ou au blocage de la brosse métallique en rotation. Tout pincement ou blocage entraîne l'arrêt instantané de l'accessoire en mouvement, entraînant ensuite l'outil électrique devenu incontrôlable dans le sens inverse au sens de rotation de l'accessoire, à l'endroit du blocage. Les rebonds sont le résultat d'une utilisation inappropriée de l'outil électrique et/ou de conditions ou de procédures d'exécution incorrectes et ils peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous.

- a) Tenez l'outil électrique fermement à deux mains et positionnez votre corps et vos bras de façon à pouvoir résister à la force des rebonds. Veuillez à toujours utiliser la poignée supplémentaire, si elle existe, afin de pouvoir au mieux maîtriser les rebonds ou le couple de démarrage. Il est possible pour l'utilisateur de maîtriser les couples de démarriages et la force des rebonds en prenant des précautions adaptées.

b) Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire en rotation. L'accessoire pourrait revenir vers votre main.

c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil risque de se déplacer en cas de rebond. Un rebond entraîne l'outil dans le sens opposé au sens de déplacement du disque, au niveau du point de blocage.

d) Soyez particulièrement vigilant quand vous intervenez avec l'outil dans des coins ou sur des arêtes tranchantes. Ne faites pas tressauter l'accessoire et ne le bloquez pas. Les coins, les arêtes vives ou les tressautements ont tendance à bloquer les accessoires en rotation et à occasionner des pertes de contrôle ou des rebonds.

e) N'installez pas de chaîne de scie, de la lame à sculpter, de disque diamant segmenté dont l'espace périphérique dépasse 10 mm ou de lame de scie à dents. Ce type de lames entraînent de fréquents rebonds et des pertes de contrôle.

### Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux brosses de désherbage

- a) N'approchez pas vos mains de la brosse en rotation. Vous pourriez vous blesser avec les pièces en mouvement.
- b) N'utilisez la brosse de désherbage que de la façon prévue. Elle n'est pas destinée à servir à autre chose que le désherbage.

### Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie

a) Veillez à n'effectuer la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut occasionner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.

b) N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.

c) Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets métalliques comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou les autres petits objets qui pourraient créer un contact entre les deux bornes. La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

d) Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rinsez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

### Pour le chargeur

#### Utilisation prévue

Ce tournevis intègre une batterie lithium-ion que vous pouvez recharger à l'aide du câble de charge USB fourni (adaptateur électrique non fourni).

a) L'équipement ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été formées.

b) Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

c) Ne rechargez jamais des piles non rechargeables !

d) Pendant la charge, les batteries doivent être placées dans un endroit bien aéré !

e) Les batteries intégrées ne peuvent être retirées que par du personnel qualifié pour être jetées.

Ouvrir le boîtier peut détruire l'outil électrique. Pour retirer la batterie de l'outil, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt jusqu'à ce que la batterie soit complètement vide. Dévissez les vis du boîtier et retirez la coque du boîtier pour pouvoir retirer la batterie.

Débranchez les connecteurs de la batterie un à un et isolez les pôles, afin d'éviter un court-circuit. Même complètement déchargée, la batterie contient encore du courant qui peut être libéré en cas de court-circuit.

### Risques résiduels

Même si l'outil électrique est utilisé de la façon prescrite, la suppression de tous les facteurs de risques résiduels est impossible. Les risques suivants sont possibles du fait même de la fabrication et de la conception de l'outil électrique :

a) Risques pour la santé dus aux vibrations si l'outil est utilisé pendant de longues périodes ou s'il est mal correctement manipulé et entretenu.

b) Risques de blessures et de dommages matériels en cas de casse soudaine d'un accessoire.



**Avertissement !** Cet outil électrique crée un champ électromagnétique pendant son utilisation. Ce champ peut, dans certaines circonstances, impacter le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant médical avant d'utiliser la machine.

## 2.INFORMATIONS TECHNIQUES

### Utilisation prévue

Cette brosse de désherbage est destinée à supprimer les mauvaises herbes jeunes, à feuilles encore fragiles. Elle peut servir pour nettoyer les patios, entre les dalles, les carreaux et les lames des terrasses.

### Caractéristiques techniques

#### N° de modèle

WBM1017

Chargeur USB recommandé 5VCC 1000mA

Bloc-batterie rechargeable Li-ion 4V 1,5Ah

Durée de charge de la batterie 2-3 heures

Indice de protection IPX0

Capacité du mandrin 1/4" (6,35mm) à six pans (à libération rapide)

Régime à vide 300 tr/min

Disque de meulage 50mm (maxi)

Niveau de pression sonore LPA 64 dB(A) K=3 dB(A)

Niveau de puissance sonore LWA 72 dB(A) K=3 dB(A)

Vibrations main/bras ah <2,5 m/s<sup>2</sup> K=1,5 m/s<sup>2</sup>

### Niveau des vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans cette notice, a été mesuré conformément au test normalisé mentionné dans la norme EN60745. Il peut être utilisé pour comparer un outil à un autre ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations pendant l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.

- L'utilisation de l'outil pour des applications différentes ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- Les durées pendant lesquelles l'outil est éteint ou qu'il fonctionne à vide peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, les vibrations réellement émises pendant son utilisation peuvent différer par rapport à la valeur déclarée. Il est nécessaire d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement, comme le nombre de fois où l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne à vide, en plus des durées de déclenchement).

Veillez à vous protéger contre les effets des vibrations en entretenant correctement l'outil et ses accessoires, en gardant vos mains au chaud et en adaptant votre rythme de travail.

### Désignation

Les numéros dans le texte font référence aux illustrations A, B, C et D.

1. Corps de la machine
2. Câble du chargeur
3. Témoin de la batterie
4. Porte-embout
5. Bouton de sélection du sens de rotation
6. Bouton de déverrouillage
7. Carter de protection
8. Prise de charge
9. Brosse de désherbage

## 3.USILATION

**! La machine doit être rechargée avant la première utilisation.**

### Recharger la Machine (Fig. D)

- Branchez le câble du chargeur (fourni) dans un adaptateur (non fourni).
- Branchez le câble du chargeur (2) dans la machine.
- Branchez la prise du chargeur dans une prise de courant et patientez un moment. Le témoin de chargeur (3) s'allume et indique l'état de la charge.

La charge complète de la batterie peut prendre entre 2 et 3 heures.

### Contrôler le niveau de charge de la batterie

#### Fig. D

Le voyant de la batterie (3) indique le niveau de charge restant lorsque la machine est branchée au chargeur.

Le voyant de la batterie (3) dispose de trois voyants indiquant le niveau de charge restant. Plus il y a de voyants allumés, plus la batterie est chargée.

La machine est complètement rechargeée quand aucun voyant ne clignote.

Installer et retirer le disque de meulage (Fig. C1-C2) Le porte-embout de la machine (4) peut accueillir des brosses de meulage avec une tige hexagonale standard de 1/4". Le diamètre du disque de meulage ne doit pas dépasser 50mm afin de garantir la sûreté d'utilisation.

### Pour installer la brosse de désherbage (Fig. C1) :

- Tournez la brosse de désherbage tige vers le porte-embout (4).
- Tirez la bague à ressort (4) vers la machine et insérez la tige de la brosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Veillez à ce que la bague à ressort (4) se referme correctement.
- Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que la brosse métallique est correctement installée et

bien fixée dans le mandrin. Faites fonctionner la machine à vide dans un endroit sûr pendant 30 secondes. Éteignez immédiatement la machine en cas de vibrations excessives ou si vous détectez un quelconque défaut.

### Pour retirer la brosse de désherbage (Fig. C2) :

- Poussez la bague à ressort (4) vers la machine pour déverrouiller le système de fixation rapide.
- Tirez la brosse de désherbage hors du mandrin.

### Mettre la machine en marche et régler le sens de rotation (Fig. B1/B2)

En tenant la machine avec la brosse pointant vers le bas.

- Pour mettre la machine en marche (Fig. B1), appuyez sur le bouton de verrouillage (6) pour la déverrouiller. Dans un délai de 3 secondes, appuyez sur " " pour que la brosse tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour mettre la machine en marche (Fig. B2), appuyez sur le bouton de verrouillage (6) pour la déverrouiller. Dans un délai de 3 secondes, appuyez sur " " pour que la brosse tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour arrêter la machine, appuyez sur n'importe quel bouton ; bouton de sélection du sens de rotation (5) ou bouton de déverrouillage (6).

**! La machine est équipée d'une fonction électronique de protection contre les surcharges . En cas de surcharge, la machine s'éteint automatiquement. Si cela arrive, patientez 5 secondes au moins pour laisser le temps à la protection contre les surcharges de se réinitialiser.**

### Fonction Verrouillage de l'arbre

La machine intègre une fonction de verrouillage automatique de l'arbre. La rotation de porte-embout (4) est bloquée si aucun bouton n'est enfoncé. Il est alors possible d'utiliser les outils manuellement si nécessaire.

## 4.MAINTENANCE

**! Avant toute opération de nettoyage ou de maintenance, éteignez toujours la machine et retirez-en le bloc-batterie.**

Nettoyez régulièrement le corps de la machine à l'aide d'un chiffon doux et de préférence après chaque utilisation. Assurez-vous que les aérations restent exemptes de poussière et de saletés. Supprimez les taches tenaces à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et d'une solution savonneuse. N'utilisez aucun solvant, essence, alcool, ammoniaque, etc. car ces produits chimiques peuvent endommager les composants synthétiques

### GARANTIE

Les produits FERM sont développés avec les normes de qualité les plus hautes et ils sont garantis pour être exempts de défaut de pièces et de main d'œuvre pour la durée stipulée par la loi et à compter de la date d'achat initiale. Si, au cours de cette période, le produit devait rencontrer une quelconque panne due à un défaut de pièce ou de main d'œuvre, contactez votre revendeur FERM directement.

Les conditions suivantes sont exclues de la garantie :

- Réparations ou modifications sur la machine, faites ou tentées par des réparateurs non agréés.
- Usure normale.
- L'outil a été mal traité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Utilisation de pièces détachées non d'origine.

Cela constitue l'unique garantie, explicite ou implicite, proposée par la société. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui puisse dépasser le cadre de la présente garantie, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier. En aucun cas, FERM ne sautera être tenu responsable pour les dommages accidentels ou consécutifs. Les recours des revendeurs sont limités à la réparation ou au remplacement des équipements ou des pièces non conformes.

## DE LI-ION-FUGENBURSTE 4V WBM1017

### Vielen Dank für den Kauf dieses Ferm-Produkts.

Hiermit erwerben Sie ein hervorragendes Produkt, das von einem der führenden Anbieter Europas geliefert wird. Alle Ihnen von Ferm gelieferten Produkte werden gemäß den höchsten Leistungs- und Sicherheitsstandards hergestellt. Als Teil unserer Philosophie bieten wir Ihnen außerdem einen hervorragenden Kundenservice, der durch unsere umfassende Gewährleistung abgedeckt ist. Wir hoffen, dass Sie in den kommenden Jahren viel Freude mit diesem Produkt haben werden.

## 1.SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die beigelegten Sicherheitswarnungen, die zusätzlichen Sicherheitswarnungen und die Anweisungen. Die Nichteinhaltung der Sicherheitswarnungen und der Anweisungen kann in einem Stromschlag, Brand und/oder in schweren Verletzungen resultieren. Bewahren Sie die Sicherheitswarnungen und Anweisungen für künftige Referenzwecke auf.

### Die folgenden Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:

Lesen Sie das Benutzerhandbuch.

Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Geräts die Folge sein können.

Max. 45 °C

Tragen Sie Augenschutz.

Tragen Sie Ohrenschutz.

Stromschlagrisiko.

Rotation, links/rechts

Nicht bei Regen verwenden.

Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.

Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser.

Das Produkt nicht in ungeeigneten Behältern entsorgen.

Li-Ionen-Akkus müssen separat entsorgt werden.

Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsstandards in den europäischen Richtlinien.

Das ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) **Angemessene Kleidung tragen.** Keine locker sitzende Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten. Locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) **Wenn Anschlüsse für Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angebracht und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubsaugvorrichtung kann staubbedingte Gefahren verringern.**

h) **Achten Sie darauf, nicht durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen nachlässig zu werden und die Prinzipien zum sicheren Umgang mit den Werkzeugen zu ignorieren. Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.**

4) **Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**

a) **Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf das Elektrowerkzeug an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erleidet die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es konzipiert wurde.**

b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es nicht am Schalter ein- und ausgeschaltet werden kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.**

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bzw. trennen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.**

d) **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge stellen in den Händen von ungeschulten Benutzern eine Gefahr dar.**

&lt;p

- b) **Beschädigte Akkus dürfen keinesfalls gewartet werden.** Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder von Vertragswerkstätten durchgeführt werden.
- 7) Sicherheitshinweise für alle Operationen Sicherheitswarnungen, die bei Unkrautbürsten üblich sind:**
- Dieses Elektrowerkzeug dient als Unkrautbürste. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbefolgung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
  - Arbeiten wie Schleifen, Schleifen, Polieren, Lochschniden oder Abschneiden sind mit diesem Elektrowerkzeug nicht durchzuführen. Operationen, für die das Elektrowerkzeug nicht entwickelt wurde, können eine Gefahr darstellen und Personenschäden verursachen.
  - Umrüsten Sie dieses Elektrowerkzeug nicht so, dass es nicht speziell vom Werkzeughersteller entworfen und spezifiziert wird. Eine solche Umwandlung kann zu einem Kontrollverlust führen und schwere Personenschäden verursachen.
  - Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Werkzeughersteller entwickelt und spezifiziert wurde. Nur weil das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigt werden kann, gewährleistet es keinen sicheren Betrieb.
  - Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Höchstdrehzahl entsprechen. Zubehör, das schneller als ihre Nenngeschwindigkeit läuft, kann brechen und auseinanderfliegen.
  - Der Außendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörs müssen innerhalb der Leistungsklasse Ihres Elektrowerkzeugs liegen. Falsch dimensioniertes Zubehör kann nicht ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.
  - Die Abmessungen der Zubehörhalterung müssen mit den Abmessungen der Befestigungsmaterialien des Elektrowerkzeugs übereinstimmen. Zubehör, das nicht zur Befestigungsmaterial des Elektrowerkzeugs passt, gerät aus dem Gleichgewicht, vibriert übermäßig und kann zu Kontrollverlust führen.
  - Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör wie Schleifscheiben auf Späne und Risse, Stützpolster auf Risse, Risse oder übermäßigen Verschleiß, Drahtbürste auf lose oder rissige Drähte. Wenn Elektrowerkzeug oder Zubehör fallen gelassen wird, überprüfen Sie auf Beschädigungen oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör. Nach der Inspektion und Installation eines Zubehörs positionieren Sie sich und die Umstehenden von der Ebene des rotierenden Zubehörs weg und führen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufgeschwindigkeit aus. Beschädigtes Zubehör bricht normalerweise während dieser Testzeit auseinander.
  - Persönliche Schutzausrüstung tragen. Je nach Anwendung Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Schutzbrille verwenden. Tragen Sie gegebenenfalls Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und Werkstattshürze, die kleine Schleifmittel- oder Werkstückfragmente stoppen können. Der Augenschutz muss in der Lage sein, fliegende Verunreinigungen zu stoppen, die durch verschiedene Anwendungen entstehen. Die Staubmaske oder das Atemschutzgerät müssen in der Lage sein, Partikel zu filtern, die bei der jeweiligen Anwendung entstehen. Längere Exposition gegenüber hochintensivem Lärm kann zu Hörverlust führen.
  - Halten Sie Umstehende in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich. Wer den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente eines Werkstücks oder eines kaputten Zubehörs können wegfliegen und Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Einsatzbereichs verursachen.
  - Positionieren Sie die Schnur frei vom Spinnzubehör. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann die Schnur geschnitten oder hängen bleiben und Ihre Hand oder Arm in das Spinnzubehör gezogen werden.
  - Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bis das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das drehende Zubehör kann die Oberfläche greifen und das Elektrowerkzeug aus Ihrer Kontrolle ziehen.
  - Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie seitlich tragen. Verschlechterlicher Kontakt mit dem sich drehenden Accessoire könnte an deiner Kleidung hängen bleiben und das Accessoire in deinen Körper ziehen.
  - Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs. Der Lüfter des Motors zieht den Staub in das Gehäuse und übermäßige Ansammlung von pulverisiertem Metall kann elektrische Gefahren verursachen.
  - Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken könnten diese Materialien entzünden.
  - Verwenden Sie kein Zubehör, das flüssige Kühlmittel benötigt. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu Stromschlag oder Schock führen.
  - Weitere Sicherheitshinweise für alle Operationen Rückschlag und zugehörige Warnungen: Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf eine eingeklemmte oder festgeklemmte rotierende

Drahtbürste. Ein Einklemmen oder Verklemmen bewirkt ein schnelles Anhalten des rotierenden Zubehörs, was wiederum dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug an der Bindungsstelle der Drehrichtung des Zubehörs entgegengesetzt wird.



Rückschläge sind das Ergebnis von Missbrauch von Elektrowerkzeugen und/oder falschen Betriebsabläufen oder -bedingungen und können durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen wie unten angegeben vermieden werden.

a) Halten Sie mit beiden Händen am Elektrowerkzeug fest und positionieren Sie Körper und Arme so, dass Sie Rückschlägen widerstehen können. Verwenden Sie immer einen zusätzlichen Griff, falls vorhanden, um maximale Kontrolle über Rückschlag oder Drehmomentreaktion während des Anlaufs zu erhalten. Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückschlagkräfte kontrollieren, wenn geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

- b) Legen Sie niemals Ihre Hand in die Nähe des rotierenden Zubehörs. Zubehör kann sich über Ihre Hand zurückschlagen.
- c) Positionieren Sie Ihren Körper nicht in dem Bereich, in dem sich das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt. Ein Rückschlag treibt das Werkzeug in Richtung entgegen der Bewegung des Rades an der Stelle des Hakens.
- d) Verwenden Sie besondere Vorsicht, wenn Sie Ecken, scharfe Kanten usw. bearbeiten. Vermeiden Sie Hüpfen und Verhaken des Zubehörs. Ecken, scharfe Kanten oder Abprall neigen dazu, das rotierende Zubehör zu verfangen und führen zu Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) Befestigen Sie kein Sägekettenholzschlitzblatt, segmentiertes Diamantrad mit einem Umfangsspalt größer als 10 mm oder Zahnsägeblatt. Solche Klingen verursachen häufigen Rückschlag und Verlust der Kontrolle.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Fugenbürsten

- Greifen Sie nicht mit den Händen in die rotierenden Bürsten. Sie können sich an rotierenden Teilen verletzen.
- Verwenden Sie diese Fugenbürste nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Sie ist ausschließlich zum Entfernen von Unkraut vorgesehen.

## Verwendung und Pflege von Akkus

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten fern, die einen Kontakt zwischen den Anschlüssen herstellen können. Das Kurzschließen von Batterieanschlüssen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt gut mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

## Das Ladegerät Verwendungszweck

Dieser Schraubendreher verfügt über einen integrierten Lithium-Ionen-Akku, der mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel aufgeladen werden kann (USB-Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten).

- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt oder sie wurden in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Laden Sie keine nicht aufladbaren Batterien auf!
- Während des Ladevorgangs müssen sich die Akkus in einem gut belüfteten Bereich befinden!
- Integrierte Akkus dürfen nur durch qualifiziertes Personal zu Entsorgungszwecken entfernt werden. Das Öffnen der Gehäuseschale kann zur Zerstörung des Elektrowerkzeugs führen. Bevor Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug entfernen, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, bis er vollständig entladen ist. Lösen Sie die Schrauben am Gehäuse und nehmen Sie die Gehäuseschale ab, um den Akku entfernen zu können. Zur Vermeidung eines Kurzschlusses lösen Sie die Anschlüsse am Akku nacheinander ab und isolieren dann die Pole. Auch im vollständig entladenen Zustand enthält er noch eine Restkapazität, die bei einem Kurzschluss freigesetzt werden kann.

## Restrisiken

Auch bei vorschriftsmäßigem Gebrauch der Elektrowerkzeuge lassen sich nicht alle Restrisikofaktoren ausschließen. Im Zusammenhang mit der Konstruktion und Ausführung des Elektrowerkzeugs können die folgenden Gefahren auftreten:

- Gesundheitsschäden aufgrund der Vibrationsintensität, wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht angemessen gehandhabt und gewartet wird.

b) Verletzungen und Sachschäden durch defektes Zubehör, das plötzlich zerspringt.



**Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen bei aktiven oder passiven medizinischen Implantaten Störungen verursachen. Zur Verringerung des Risikos schwerer oder tödlicher Verletzungen empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor dem Betrieb dieses Elektrowerkzeugs ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.

## 2.TECHNISCHE INFORMATIONEN

### Verwendungsziel

Diese Fugenbürste ist zum Entfernen von neu gewachsenem Unkraut mit noch kleinen Blättern vorgesehen. Sie dient sich zum Reinigen der Fugen zwischen Terrassen- und Gehwegplatten, Fliesen und Terrassenbelägen.

### Technische Spezifikationen

Modellnr.	WBM1017
Empfohlenes USB-Ladegerät	5VDC 1000mA
Aufladbarer Akku	4V Li-Ionen 1,5 Ah
Akku-Ladezeit	2-3 Stunden
IP-Klasse	IPX0
Spannfuttergröße	1/4" (6,35mm) Sechskant (Schnellspannfutter)
Leeraufdrehzahl	300 U/min
Schleifscheibe	50mm (max.)
Schalldruckpegel LPA	64 dB(A) K=3 dB(A)
Schalldruckpegel LWA	72 dB(A) K=3 dB(A)
Hand-Arm-Vibrationen aH	<2,5 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

### Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN62841; gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Die Schwingungsemision bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu ermitteln, die auf einer Einschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (dabei sind alle Teile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, z. B. die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und in denen es im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

### Beschreibung

Die Zahlen im Text beziehen sich auf die Abbildungen A, B, C & D.

1. Maschinengehäuse
2. Ladekabel
3. Akkuanzeige
4. Bit-Halter
5. Vorwärts-/Rückwärtstaste
6. Entriegelungsknopf
7. Schutzgitter
8. Ladebuchse
9. Fugenbürste

## 3.BETRIEB

**! Der Akku des Geräts muss vor der erstmaligen Benutzung aufgeladen werden.**

### Aufladen des Geräts (Abb. D)

- Stecken Sie das Ladekabel (mitgeliefert) in ein Netzteil (nicht mitgeliefert).
- Stecken Sie das Ladekabel (2) in das Gerät.
- Verbinden Sie den Ladestecker mit einer Steckdose und warten Sie einen Moment. Das Anzeigefeld am Ladegerät (3) leuchtet auf und zeigt den Ladestatus an.

Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 2-3 Stunden dauern.

### Überprüfen des Akkuladestatus

#### Abb. D

Die Anzeigeleuchte des Akkus (3) zeigt den verbleibenden Akkustand an, wenn das Gerät mit dem Ladegerät verbunden ist.

Die Anzeigeleuchte des Akkus (3) hat drei Leuchten, die den verbleibenden Ladestand anzeigen. Je mehr Leuchten brennen, desto mehr Ladekapazität hat der Akku noch.

Das Gerät ist vollständig aufgeladen, wenn keine der Leuchten mehr blinkt.

### Anbringen und Entfernen der Schleifscheibe (Abb. C1-C2)

Der Bit-Halter des Geräts (4) ist für Bürstenschleifscheiben mit einem Standard-1/4-Zoll-Sechskantschaft geeignet. Der Durchmesser der Schleifscheibe darf 50mm nicht überschreiten, damit die sichere Verwendung gewährleistet ist.

### Anbringen der Fugenbürste (Abb. C1):

- Drehen Sie die Fugenbürste mit dem Schaft in Richtung Bit-Halter (4).
- Drücken Sie die Federhülse (4) in Richtung Gerät und setzen Sie den Fugenbürstenschaft ein, bis er fest sitzt. Achten Sie darauf, dass die Federhülse (4) in der geschlossenen Stellung steht.
- Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass die Bürste richtig eingesetzt wurde und fest im Spannfutter sitzt. Lassen Sie das Gerät an einem sicheren Ort ohne Last 30 Sekunden lang laufen. Schalten Sie das Gerät sofort ab, wenn starke Vibrationen auftreten oder Beschädigungen festgestellt werden.

- Entfernen der Fugenbürste (Abb. C2):**
- Drücken Sie die Federhülse (4) in Richtung Gerät, um das Schnellspannfutter zu entriegeln.
  - Ziehen Sie die Bürste nach hinten aus dem Spannfutter heraus.

### Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Drehrichtung ein (Abb. B1/B2)

Halten Sie das Gerät so, dass die Bürste nach unten zeigt.

- Zum Starten der Maschine (Abb. B1) drücken Sie zum Entriegeln den Sicherungsschalter (6). Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden auf „+“, damit sich die Bürste gegen den Uhrzeigersinn dreht.
- Zum Starten der Maschine (Abb. B2) drücken Sie zum Entriegeln den Sicherungsschalter (6). Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden auf „-“, damit sich die Bürste im Uhrzeigersinn dreht.
- Zum Anhalten der Maschine drücken Sie entweder die Vorwärts-/Rückwärtstaste (5) oder den Entriegelungsknopf (6).

**! Das Gerät ist mit einer elektronischen Überlastungsschutzfunktion ausgestattet. Bei einer Überlastung des Geräts schaltet sich dieses automatisch ab. Warten Sie in diesem Fall bitte mindestens 5 Sekunden, damit sich der Überlastungsschutz zurücksetzen kann.**

### Spindelverriegelungsfunktion

Das Gerät ist mit einer automatischen Spindelverriegelungsfunktion ausgestattet. Wenn keine Taste gedrückt wird, ist die Drehung des Bit-Halters (4) gestoppt. Jetzt kann das Werkzeug ggf. manuell verwendet werden.

## 4.WARTUNG

**! Vor dem Beginn von Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer erst das Gerät ausschalten und/oder den Akku entfernen.**

Das Gerätegehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Sicherstellen, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Sehr hartnäckigen Schmutz mit einem mit Seifenlauge befeuchteten Tuch entfernen. Keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw. verwenden, da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

### GARANTIE

FERM-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern. Sollte das Produkt während dieses Zeitraums aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern ausfallen, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren FERM-Händler.

Folgende Umstände sind aus der Garantie ausgeschlossen:

- An dem Produkt wurden von nicht autorisierten Servicestellen Reparaturen und/oder Änderungen vorgenommen.
- Normaler Verschleiß.
- Das Produkt wurde missbräuchlich oder falsch verwendet oder unsachgemäß gewartet.
- Es wurden keine Originalersatzteile verwendet.

Dies ist die einzige ausdrückliche oder stillschweigende Garantie, die das Unternehmen übernimmt. Es gibt keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über die hierin enthaltenen Angaben hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien des Gebrauchsstaiglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. FERM haftet in keinem Fall für zufällige Schäden oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf die Reparatur oder den Austausch der nicht konformen Geräte oder Teile.

### PL LITOWO-JONOWA SZCZOTKA DO USUWANIA CHWASTOW 4 V WBM1017

#### Dziękujemy za zakup tego produktu Ferm.

Nabyliśmy Państwo doskoną produkt, dostarczany przez jednego z wiadcych dostawców w Europie. Wszystkie produkty dostarczane Państwu przez FERM są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami wydajności i bezpieczeństwa. W ramach naszej filozofii zapewniamy również doskonałą obsługę klienta, wsparcie wszechstronna gwarancja. Mamy nadzieję, że będziecie Państwu z przyjemnością korzystali z tego produktu przez wiele lat.

### 1.INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcji:

Przeczytać instrukcję obsługi.

Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzi w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcją.

Maks. temperatura 45°C.

- włączenia jest bardzo niebezpieczne i może powodować wypadki.
- a) Usunąć wszelkie klucze lub inne narzędzia do regulacji przed włączaniem elektronarzędzia.** Klucz lub inne narzędzie pozostawione podłączone do obracającej się części narzędzia może prowadzić do obrażenia ciała.
- e) Nie sięgać za daleko.** Zawsze utrzymywać właściwe podparcie dla stóp i równowagę. Pozwala to na lepsze panowanie nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Nosić odpowiednią odzież.** Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Nie zbliżać włosów, odzieży i rękawów do ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) Jeśli urządzenie jest wyposażone w złącze do podłączania do urządzeń do gromadzenia i odsysania pyłu, koniecznie je podłączyć i używać ich prawidłowo. Gromadzenie pyłu pozwala na ograniczanie zagrożeń związanych z pyłem.**
- h) Nie zezwalać na to, aby rutyna związana z częstym korzystaniem z narzędzi powodowała nadmierną pewnością siebie i ignorowanie zasad bezpiecznego korzystania z narzędzi. Nieodpowiedzialne działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekund.**
- 4) Użycowanie i pielęgnacja elektronarzędzia**
- a) Nie przeciągać elektronarzędzia. Używać narzędzia przystosowanego do określonego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykonuje pracę lepiej i bezpieczniej z szybkością, do jakiej jest przeznaczone.
  - b) Nie używać elektronarzędzia, jeśli jego włącznik nie pozwala na jego włączanie i wyłączanie.** Elektronarzędzie, którego nie można włączać i wyłączać włącznikiem jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
  - c) Odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od elektronarzędzia przed rozpoczęciem przeprowadzania jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub rozpoczęciem przechowywania elektronarzędzia.** Takie środki zapobiegające ograniczają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
  - d) Przechowywać nieużywanego elektronarzędzia w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalając osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub tą instrukcją na obsłudzę elektronarzędzia.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w ręках nieprzeszkolonych użytkowników.
  - e) Prawidłowo konserwować elektronarzędzia.** Sprawdzać elektronarzędzie pod kątem niedopuszczania lub utykania części ruchomych, pęknięcia części lub innych okoliczności, które mogą negatywnie wpływać na jego działanie. W razie uszkodzenia oddać elektronarzędzie do naprawy przed ponownym użyciem.
  - f) Wiele wypadków jest spowodowanych słabo konserwowanymi elektronarzędziami.**
  - Utrzymywać narzędzia tnące na strone i czyste.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na utykanie i łatwiej nad nim zapanować.
  - g) Używać elektronarzędzia, akcesoriów i końcówek narzędziowych itp. zgodnie z tą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i zadanie do wykonania.** Wykorzystanie elektronarzędzia do zadań niezgodnych z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpieczności.
  - h) Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i niezabrudzonym olejem lub smarem.** Słiskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim.
- 5) Użycowanie i pielęgnacja akumulatora**
- a) Ładować tylko ładowarką wyznaczoną przez producenta.** Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju akumulatora może powodować ryzyko pożaru, jeśli zostanie użyta z innym rodzajem akumulatora.
  - b) Używać elektronarzędzia jedynie w połączeniu z wyznaczonymi akumulatorami.** Użycie innych akumulatorów może powodować ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
  - c) Kiedy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie styków akumulatora.** Zwarcie styków akumulatora może powodować poparzenie lub pożar.
  - d) W przypadku silnego uderzenia z akumulatorem może wypływać płyn. Unikać styczności.** W razie przypadkowej styczności niezwłocznie przepiątać miejsce styczności wodą. Jeśli dojdzie do styczności płynu z akumulatorem z oczami, natychmiast uzyskać pomoc lekarską. Plyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
  - e) Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzi.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieoczekiwany, co może powodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
  - f) Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie plomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie plomienia lub temperatury powyżej 130 °C może spowodować wybuch. UWAGA Temperatura „130 °C” można zastąpić temperaturą „265 °F”.
  - g) Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

## 6) Serwis

- a) Zlecać serwisowanie elektronarzędzia wykwalifikowanemu technikowi stosującemu jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
  - b) Niugi nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.
- 7) Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa wszystkich operatorów**
- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dotyczące szczotek do chwastów:**
- a) To elektronarzędzie jest przeznaczone do usuwania chwastów za pomocą szczotki.** Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, instrukcję, ilustracje i specyfikację dostarczane wraz z tym elektronarzędziem. Niezastosowanie się do wszystkich zamieszczonych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz/lub ciężkich obrażeń ciała.
  - b) Czynności takie, jak szlifowanie, polerowanie, wycinanie otworów lub odcinanie nie mogą być wykonywane za pomocą tego elektronarzędzia.** Wykonywanie czynności, do których to elektronarzędzie nie zostało skonstruowane, może spowodować niebezpieczne i obrażenia ciała osób.
  - c) Przebrajanie tego elektronarzędzia przeprowadzaj wyłącznie w sposób stworzony i opisany przez producenta narzędzia.** Niezastosowanie się do tego zalecenia może prowadzić do utraty kontroli i ciężkich obrażeń ciała.
  - d) Nie eksplatuju wyposażenia dodatkowego, które nie zostało skonstruowane i wstępnie określone przez producenta narzędzia.** Zagwarantowanie bezpiecznej pracy możliwe jest pod warunkiem zapewnienia prawidłowego zamocowania wyposażenia dodatkowego w elektronarzędziu.
  - e) Nominalna prędkość obrotowa wyposażenia dodatkowego nie może być mniejsza, niż maksymalna prędkość obrotowa podana na elektronarzędziu.** Przekroczenie maksymalnej prędkości obrotowej wyposażenia dodatkowego grozi jego pęknięciem i rozerwaniem.
  - f) Średnica zewnętrzna i grubość wyposażenia dodatkowego musi zawierać się w granicach wydajności stosowanego elektronarzędzia.** Nieprawidłowy dobór wyposażenia dodatkowego uniemożliwia zapewnienie odpowiedniej ochrony i kontroli.
  - g) Wymiary zewnętrzne uchwytu wyposażenia dodatkowego muszą być zgodne z wymiarami zewnętrzny elementów mocujących elektronarzędzia.** Wypożyczenie dodatkowe, które nie jest dostosowane do elementów mocujących elektronarzędzia powoduje utratę wyważenia i nadmierne wibracje, co może prowadzić do utraty kontroli.
  - h) Nie stosuj uszkodzonego wyposażenia dodatkowego.** Przed każdym użyciem sprawdź, czy wyposażenie dodatkowe nie jest uszkodzone. W szczególności sprawdź, czy na tarczy szlifierskiej nie znajdują się opilki, czy nie jest ona pęknięta. Sprawdź, czy poduszka oporowa nie jest pęknięta lub nadmierne zużycia. Sprawdź, czy drut szlifierski drucianej nie są połuzowane lub pęknięte. W przypadku upadnięcia elektronarzędzia lub wyposażenia dodatkowego sprawdź, czy nie doszło do jego uszkodzenia lub zainstaluj sprawnie wyposażenie dodatkowe. Po zakończeniu kontroli i instalacji wyposażenia dodatkowego usuń się i inne osoby z płaszczyzny obrotowej obracającego się narzędzia roboczego i uruchom maksymalną prędkość obrotową elektronarzędzia bez obciążenia przed jedną minutą. W trakcie trwania tej próby dochodzi zazwyczaj do uszkodzenia wyposażenia dodatkowego.
  - i) Stosowanie środków ochrony indywidualnej.** W zależności od zadania roboczego, stosuj maskę twarzową i okulary ochronne. W razie potrzeby zastosuj także maskę przeciwpyłową, ochronę słuchu, rękawice ochronne i furtach warsztatowy w celu zapewnienia ochrony przed fragmentami środka szlifierskiego lub fragmentów narzędzi. Maska twarzowa musi być w stanie zatrzymać odzurzone zanieczyszczenia, powstające w trakcie wykonywania różnych czynności roboczych. Maska przeciwpylowa lub maska oddechowa musi być w stanie odfiltrować cząstki powstające w trakcie wykonywania danej pracy. Dłuższa ekspozycja na intensywny hałas może powodować utratę słuchu.
  - j) Zapewnić bezpieczną odległość osób postronnych do obszaru roboczego.** Osoby wchodzące do obszaru roboczego muszą stosować środki ochrony indywidualnej. Fragmenty obrabianego elementu lub uszkodzonego wyposażenia dodatkowego mogą zostać odzurcone i spowodować obrażenia ciała poza bezpośrednim obszarem eksploatacji urządzenia.
  - k) Kabel zasilania musi przebiegać z dala od obracającego się narzędzia roboczego.** Utrata kontroli może spowodować przecięcie kabla lub zawiśnięcie się oraz spowodować wciągnięcia ręki lub ramienia do obracającego się narzędzia roboczego.
  - l) Niugi nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się wyposażenia dodatkowego.** Obracające się wyposażenie dodatkowe może zetknąć się z powierzchnią i spowodować utratę kontroli operatora nad elektronarzędziem.

**m) Nie uruchamiaj elektronarzędzia trzymając go z boku.** Przypadkowy kontakt z obracającym się wyposażeniem może spowodować zacieśnienie ubrania i przyciągnięcie do ciała.

- n) Regularne oczyszczaj otwory wentylacyjne elektronarzędzia.** Wentylator elektronarzędzia wciągą kurz do wnętrza obudowy. Nadmierne nagromadzenie sproszkowanego metalu może spowodować zagrożenie elektryczne.
- o) Nie eksplatuju elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.** Iskry mogą spowodować zaplon.

**p) Nie stosuj wyposażenia dodatkowego wymagającego ciekłego środka chłodzącego.** Zastosowanie wody lub innych ciekłych środków chłodzących może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

**8) Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa wszystkich operatorów**

**Odrzucenie i powiązane ostrzeżenia:**

Odrzucenie to gwałtowna reakcja na zakleszczenie lub zablokowanie obracającej się szczotki drucianej. Zakleszczenie lub zablokowanie powoduje szybkie zatrzymanie obracającego się wyposażenia dodatkowego, skutkującego gwałtownym odrzuceniem pozbawionego kontroli elektronarzędzia z punktu kontaktu szczotki drucianej w kierunku wymuszonemu przez jej ruch obrotowy.

Odrzucenie jest wynikiem nieprawidłowego zastosowania elektronarzędzia oraz/lub nieprawidłowej czynności roboczej albo warunków roboczych. Zapobieganie takim efektom możliwe jest przez zapewnienie odpowiednich, opisanych poniżej środków zaradczych.

**a) Przytrzymuj elektronarzędzie obiema rękami i ustaw korpus oraz ramiona w sposób zapewniający kontrolę w przypadku wystąpienia odrzucenia.** W celu zapewnienia maksymalnej kontroli nad ewentualnym odrzuceniem lub momentem reakcyjnym w trakcie pracy, zawsze korzystaj z uchwytu dodatkowego, jeżeli jest on dostępny. Kontrola momentu reakcyjnego lub siły odrzucenia jest możliwa w przypadku zapewnienia przez operatora odpowiednich środków zaradczych.

**b) Niugi nie zbliżaj rąk do obracającego się wyposażenia dodatkowego.** Wypożyczenie dodatkowe może zostać odbite w stronę ręki. c)

**Unikaj postawy powodującej ustawienie korpusu ciała w obszarze ruchu elektronarzędzia po wystąpieniu odrzucenia.** Odrzucenie powoduje ruch narzędzia w kierunku przeciwnym do ruchu koła w miejscu haka.

**d) Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku obróbki narożów, ostrych krawędzi itp.** Unikaj odbijania i zakleszczenia wyposażenia dodatkowego.

Naroża, ostre krawędzie lub zjawiska udarowe mogą spowodować uchwytcie obracającego się elektronarzędzia i prowadzić do utraty kontroli lub odrzucenia.

**e) Nie mocuj tańcuchowych tarzów do cięcia drewna, segmentowych tarzów diamentowych o szczeblinie obwodowej większej niż 10 mm ani tarzów zębatach.** Tarze takie często powodują odrzucenie i utratę kontroli.

**Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla szczotki do usuwania chwastów**

**• Nie wkładać rąk do szczotki do usuwania chwastów.** Może dojść do zranienia obracającymi się częściami.

**• Używać szczotki do usuwania chwastów wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.** Szczotka jest przeznaczona wyłącznie do usuwania chwastów.

**Użycowanie i pielęgnacja akumulatora**

**a) Ładować tylko ładowarką wyznaczoną przez producenta.** Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju akumulatora może powodować ryzyko pożaru, jeśli zostanie użyta z innym rodzajem akumulatora.

**b) Używać elektronarzędzia jedynie w połączeniu z wyznaczonymi akumulatorami.** Użycie innych akumulatorów może powodować ryzyko obrażeń ciała i pożaru.

**c) Kiedy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie styków akumulatora.**

Zwarcie styków akumulatora może powodować poparzenie lub pożar.

**d) W przypadku silnego uderzenia z akumulatorem, stosuj maskę twarzową i okulary ochronne.** W razie potrzeby zastosuj także maskę przeciwpyłową, ochronę słuchu, rękawice ochronne i furtach warsztatowy w celu zapewnienia ochrony przed fragmentami środka szlifierskiego lub fragmentów narzędzi.

Maska twarzowa musi być w stanie zatrzymać odzurzone zanieczyszczenia, powstające w trakcie wykonywania różnych czynności roboczych. Maska przeciwpylowa lub maska oddechowa musi być w stanie odfiltrować cząstki powstające w trakcie wykonywania danej pracy. Dłuższa ekspozycja na intensywny hałas może powodować utratę słuchu.

**j) Zapewnić bezpieczną odległość osób postronnych do obszaru roboczego.** Osoby wchodzące do obszaru roboczego muszą stosować środki ochrony indywidualnej. Fragmenty obrabianego elementu lub uszkodzonego wyposażenia dodatkowego mogą zostać odzurcone i spowodować obrażenia ciała poza bezpośredniem obszarem eksploatacji urządzenia.

**k) Kabel zasilania musi przebiegać z dala od obracającego się narzędzia roboczego.** Utrata kontroli może spowodować przecięcie kabla lub zawiśnięcie się oraz spowodować wciągnięcia ręki lub ramienia do obracającego się narzędzia roboczego.

**l) Niugi nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się wyposażenia dodatkowego.** Obracające się wyposażenie dodatkowe może zetknąć się z powierzchnią i spowodować utratę kontroli operatora nad elektronarzędziem.

**Dotyczy ładowarki**

**Przeznaczenie**

Ta wkrętarka jest wyposażona we wbudowany akumulator litowo-jonowy, który można ładować za pomocą dołączonego kabla USB do ładowania (sieciowa ładowarka USB nie jest dołączona).

**a. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one odpowiednio poinstruowane i są pod nadzorem**

**b. Dzieciom nie wolno pozwalać bawić się urządzeniem**

**c. Niugi ładować zwykłych baterii!**

**d. Podczas ładowania akumulatora muszą znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu!**

**e. Wbudowane akumulatory mogą być usuwane w celu utylizacji wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel.** Otwarcie skorupy obudowy może spowodować zniszczenie elektronarzędzia. Aby wyjąć akumulator z elektronarzędzia, najpierw trzymaj włącznik wciśnięty, aż do całkowitego rozładowania akumulatora. Wykręcić śrubę z obudowy i zdjąć skorupę obudowy w celu wyjęcia akumulatora.

Aby zapobiec zwarciu, odłączyć styki akumulatora pojedynczo, a następnie zaizolować biegony. Nawet całkowicie rozładowany akumulator zawiera pewien ładunek elektryczny, do którego uwolnienia może dojść podczas zwarcia.

## Pozostałe zagrożenia

Nawet gdy elektronarzędzie jest użytkowane zgodnie z zaleceniami, nie można wyeliminować wszystkich czynników ryzyka (szczególnego). Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**a) Szybkość akumulatora**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**b) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**c) Skróty**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**d) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**e) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**f) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**g) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**h) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**i) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**j) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**k) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**l) Akumulator**

szkodliwy dla zdrowia i życia. Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

**m) Akumulator**

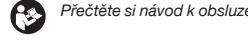
## CS LI-ION 4V KARTÁC NA PLEVEL WBM1017

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku značky Ferm. Nyní máte k dispozici vynikající výrobek dodávaný jedním z hlavních evropských dodavatelů. Všechny výrobky dodávané společností Ferm jsou vyrobány v souladu s požadavky nejnáročnějších norm, pokud jde o funkčnost a bezpečnost. Jakou součást naší firemní filozofie poskytujeme také vynikající zákaznický servis, který je podporován naší komplexní zárukou. Doufáme, že vám naš výrobek bude dobré sloužit po mnoho následujících let.

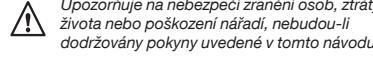
### 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si přiložené bezpečnostní výstrahy, dodatečné bezpečnostní výstrahy a bezpečnostní pokyny. Nebudete-li dodržovat tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění. Uschověte tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny pro budoucí použití.

**V tomto návodu k obsluze a na tomto výrobku jsou použity následující symboly:**



Přečtěte si návod k obsluze.



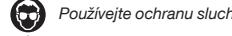
Upozorňuje na nebezpečí zranění osob, ztráty života nebo poškození náradí, nebudou-li dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu.



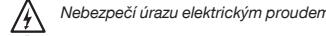
Max 45 °C.



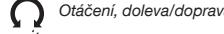
Používejte ochranu zraku.



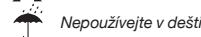
Používejte ochranu sluchu.



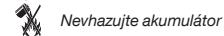
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Otačení, doleva/doprava



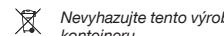
Nepoužívejte v dešti.



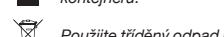
Nevhazujte akumulátor do ohně.



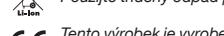
Nevhazujte akumulátor do vody



Nevyhazujte tento výrobek do nevhodného kontejneru.



Používejte tříděný odpad pro akumulátory Li-Ion.



Tento výrobek je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami, které jsou uvedeny ve směrnici EU.

### OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY K POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁRADÍ



**VAROVÁNÍ!**

Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Nebudete-li dodržovat tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

**Uschověte všechny bezpečnostní výstrahy a pokyny pro budoucí použití.**

Pojem „elektrické náradí“ v těchto varováních odkazuje na elektrické náradí napájené z elektrické sítě (s napájecím kabelem) nebo z akumulátoru (bez napájecího kabelu).

#### 1) Bezpečnost pracovního prostoru

a) Udržujte čistotu na pracovišti a zajistěte jeho řádné osvětlení. Neuklizená nebo tmavá místa přivolávají nehody.

b) Nepoužívejte elektrické náradí ve výbušných prostředích, jako jsou místa s průtěností hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. V elektrickém náradí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.

c) Při práci s tímto elektrickým náradím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad náradím.

#### 2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka napájecího kabelu náradí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického náradí žádné adaptéry zástrček. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, trouby a ledničky. Daje-li k uzemnění vašeho těla, hrozí zvýšené riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.

c) Nevystavujte elektrické náradí deště ani vlhkému prostředí. Dostanete-li se do elektrického náradí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nezacházejte hrubším kábelům. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel pro přenášení nebo tahání tohoto elektrického náradí a netahejte za tento kabel při vypoujďání zástrčky ze zásuvky.

e) Dbejte na to, aby tento kabel nepřecházel přes horké a mastné povrchy ani přes ostré hrany a aby se nedostal do kontaktu s pochybuječními se částmi. Poškozené nebo zamotané kabely zvýšují riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Používáte-li elektrické náradí venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

g) Musíte-li používat toto elektrické náradí ve vlhkém prostředí, používejte v elektrickém obvodu prourový chránič (RCD). Použití prourového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

#### 3) Bezpečnost osob

a) Při práci s tímto elektrickým náradím budete stále pozorni, se prováděte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické náradí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvílková nepozornost při práci s elektrickým náradím může mít za následek velmi vážné zranění.

b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné prostředky, jako jsou maska proti prachu, neklouzavá pracovní ochranná obuv, pevná přilba nebo chránící sluchu, které jsou používány v příslušných podmínkách, zmenší riziko způsobení zranění osob.

c) Zabraňte náhodnému spuštění náradí. Před připojením elektrického náradí k napájecímu zdroji nebo před vložením akumulátoru do náradí a také před zvednutím náradí nebo před jeho přenášením se ujistěte, že je vypnuta na náradí v poloze vypnuto. Přenášení elektrického náradí s prstem na spínači nebo připojení elektrického náradí ke zdroji elektrické energie, je-li spínač v poloze zapnuto, zvyšuje pravděpodobnost vzniku nehod.

d) Před zapnutím elektrického náradí vždy odstraňte všechny klíče a seřizovací přípravky. Klíče nebo seřizovací přípravky ponechávejte na rotující části elektrického náradí mohou způsobit zranění osob.

e) Nepřechejte své síly. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Tak si zachováte lepší kontrolu nad náradím v neocenávaných situacích.

f) Vhodně se oblékejte. Nesteněte volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v bezpečné vzdálenosti od všech pohybivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.

g) Jste-li zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávacího systému, ujistěte se, že je odsávací zařízení správně připojeno a že zdroj využívá funkci. Použití odsávacího prachu může snížit rizika spojená s prací v práškovém prostředí.

h) Nedovolte, aby jistota ziskaná časem používáním náradí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s náradím. Chvílková nepozornost může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.

#### 4) Použití elektrického náradí a jeho údržba

a) Nepřetěžujte elektrické náradí. Používejte pro prováděnou práci správné elektrické náradí. Správné elektrické náradí provede práci lépe a bezpečněji, je-li použito pro práce, pro které je určeno.

b) Nepoužívejte elektrické náradí, nepracujte-li správně jeho spouštěcí spínáč. Elektrické náradí, které nelze ovládat pomocí spouštěcího spínáče, je velmi nebezpečné a musí být opraveno.

c) Před prováděním jakéhokoli seřízení, před vyměnou příslušenství nebo před uložením odpoje napájecí kabel náradí od napájecího zdroje nebo z náradí vyměte akumulátor. Tato preventivní bezpečnost opatření snižuje riziko náhodného spuštění elektrického náradí.

d) Uložte nepoužívané elektrické náradí mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s tímto náradím nebo s těmito pokyny, aby toto elektrické náradí používaly. Elektrické náradí je v rukách neproškolenců osob nebezpečné.

e) Provádějte údržbu elektrického náradí. Zkontrolujte nevyrovnaní nebo váznutí pohybivých částí, poškození součástí a jiné stavby, které by mohly mít vliv na správnou funkci náradí. Je-li elektrické náradí poškozeno, zajistěte jeho opravu dříve, než jej použijete. Mnohé nehody bývají způsobeny nedostatečnou údržbou elektrického náradí.

f) Udržujte řezné nástroje ostřé a čisté. U správně udržovaných řezných nástrojů s ostrými řezními břity je menší pravděpodobnost jejich zablokování a lépe se s nimi pracuje.

g) Používejte elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a berete v úvahu pracovní podmínky a práci, která má být provedena. Použití elektrického náradí pro práce, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.

h) Dbejte na to, aby byly rukojeti a úchopné povrchy suché, čisté a zbarvené olejem a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání náradí.

i) Používajte elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a berete v úvahu v úvahu pracovní podmínky a práci, která má být provedena. Použití elektrického náradí pro práce, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.

j) Dbejte na to, aby byly rukojeti a úchopné povrchy suché, čisté a zbarvené olejem a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání náradí.

k) Používajte a údržbu akumulátorového náradí. K nabíjení používejte výhradně nabíječku předepsanou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit požár při vložení jiného, nevhodného typu.

l) Používejte elektrické náradí pouze s predepsaným akumulátorem. Použití jiných typů akumulátoru může způsobit požár nebo zranění.

m) Není-li akumulátor používán, uložte jej mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly zkratovat jeho kontakty. Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

n) V nevhodných podmínkách může z akumulátoru unikat kapalina. Vyuvarujte se kontaktu s touto kapalinou, zasáhněte město omýjte vodou. Dostane-li se kapalina do očí, ihned si je vylápláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

o) Používejte poškozený nebo upravený akumulátor či náradí. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí zranění.

p) Nevytavujte elektrické náradí deště ani vlhkému prostředí. Dostanete-li se do elektrického náradí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.

q) Používáte-li elektrické náradí venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

r) Musíte-li používat toto elektrické náradí ve vlhkém prostředí, používejte v elektrickém obvodu prourový chránič (RCD). Použití prourového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

teplot nad 130 °C může způsobit výbuch. POZNÁMKA: Teplota „130 °C“ odpovídá teplotě „265 °F“.

s) Dodržujte všechny pokyny a nainabijte akumulátor ani náradí mimo teplotní rozsah předepsaný v této pokyně. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotě mimo předepsaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí vzniku požáru.

#### 6) Servis

a) Svěrte opravu svého elektrického náradí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly. Tím zajistíte bezpečný provoz tohoto elektrického náradí.

b) Nikdy neopracujte poškozené akumulátorové moduly. Opravy akumulátorů smí provádět výrobce nebo technik autorizovaný servisem.

7) Bezpečnostní pokyny platné pro všechny úkony

Varování! Související s bezpečností při používání kartáčů k odstraňování plevelu:

a) Toto elektrické náradí slouží jako kartáč k odstraňování plevelu. Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění a seznamate se se všemi vyobrazeními a specifikacemi, které byly s tímto elektrickým náradím dodány. Nedodržení kteréhokoli z níže uvedených pokynů může mít za následek zasažení elektrickým proudem, požár a/ nebo těžké zranění.

b) Toto náradí není určeno k provádění pracovních postupů, jakými jsou ostření, broušení, leštění, vykružování nebo odřezávání. Úkony, pro které elektrické zařízení nebo výrobek mohou využít, mohou představovat riziko vzniku nebezpečných situací a způsobit poškození zdraví.

c) Neprovádějte úpravy tohoto elektrického náradí, který není výslovně stanoven a schválen výrobcem náradí. Takové změny mohou mít za následek ztrátu kontroly, která může způsobit výbuch.

d) Nepoužívejte příslušenství, které pro tento účel nebylo speciálně vyvinuto a výslovně schváleno výrobcem náradí. Pouhá skutečnost, že příslušenství je v souladu s normou EN 62841, nezaručuje bezpečný provoz.

e) Jmenovité otáčky příslušenství musí odpovídat alespoň nejvyšším otáčkám uvedeným na elektrickém náradí. Příslušenství, které pro tento účel nebylo speciálně

**Jak vyjmout kartáčový kotouč na plevel (Obr. C2):**

- Zatlačte pružinovou objímkou (4) směrem k náradí, abyste uvolnili rychlospojku.
- Vytáhněte kartáčový kotouč z držáku nástroje.

#### Zapnutí nářadí a nastavení směru otáčení (Obr. B1/B2)

Uchopte nářadí s kartáčem směřujícím dolů.

- Chcete-li nářadí zapnout (Obr. B1), stiskněte uvolňovací tlačítko (6), abyste ho odemkli. Do 3 sekund stiskněte „+“, aby se kartáč začal otáčet proti směru hodinových ručiček.
- Chcete-li nářadí zapnout (Obr. B2), stiskněte uvolňovací tlačítko (6), abyste ho odemkli. Do 3 sekund stiskněte „+“, aby se kartáč začal otáčet po směru hodinových ručiček.
- Nářadí zastavíte stisknutím kteréhokoliv z tlačítek; tlačítka dopředu/dozadu (5) nebo uvolňovacího tlačítka (6).

**⚠️ Toto nářadí je vybaveno funkcí elektronické ochrany proti přetížení. Jakmile dojde k přetížení tohoto nářadí, automaticky se vypne. Dojde-li k takové situaci, počkejte prosím minimálně 5 sekund, aby došlo k automatickému resetování funkce ochrany proti přetížení.**

#### Funkce zablokování vřetena

Toto nářadí je vybaveno funkcí automatického zablokování vřetena. Není-li stisknuto žádné tlačítko, je otáčení držáku nástroje (4) zablokováno. Nyní je možné v případě potřeby nástroje používat ručně.

#### 4. ÚDRŽBA

**⚠️ Před čištěním a prováděním údržby vždy nářadí vypněte a/nebo z něj vyjměte akumulátor.**

Pravidelně čistěte kryt nářadí jemným hadříkem, ideálně po každém použití. Ujistěte se, že nejsou větrci otvory zaneseny prachem ani jinými nečistotami. Odolnější nečistoty odstraňte pomocí měkkého hadříku navlhčeného v mytíovém pěně. Nepoužívejte žádná rozpuštědla, jako je benzín, lít, čpavek atd. Takové chemické látky mohou způsobit poškození dílů z umělé hmoty.

#### ZÁRUKA

Výrobky FERM jsou vyvýjeny v souladu s požadavky norem na nejvyšší kvalitu a je zaručeno, že po dobu platné záruky, která začíná během dnu původního nákupu, nebudou na této výrobce žádné vadny materiálu, ani vady způsobené špatným dílenštským zpracováním. Dojde-li během tohoto období k závadě v důsledku vady materiálu nebo dílenštského zpracování, kontaktujte přímo prodejce FERM.

Toto záruky jsou vyloučeny následující případy:

- Opravy nebo úpravy tohoto zařízení byly provedeny nebo byly provedeny pokusy o jejich provedení v neautorizovaných servisech.
- Běžný optičtování.
- Toto zařízení bylo nesprávně použito, nevhodně použito nebo nebylo prováděno jeho správná údržba.
- Byly použity neoriginální náhradní díly.

Výše uvedené představuje jedinou záruku poskytovanou společností, ať už výslovou nebo předpokládanou. Neexistují žádné další záruky, výslovné ani předpokládané, které přesahují rámcem zde uvedeného, večer předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel. Společnost FERM v žádném případě neodpovídá za jakékoli náhodné ani následné škody. Opravné prostředky prodejců se omezují vyhradně na opravu nebo výměnu nevyhovujících jednotek nebo dílů.

#### IT SPAZZOLA DISERBANTE A BATTERIA LI-ION DA 4V WBM1017

**Grazie per avere acquistato questo prodotto Ferm.** Ora siete in possesso di un prodotto eccellente, offerto da uno dei principali fornitori europei. Tutti i prodotti Ferm sono realizzati nel rispetto dei più rigorosi standard prestazionali e di sicurezza. Nell'ambito della nostra filosofia aziendale offriamo anche un servizio di assistenza ai clienti eccellente, supportato da una garanzia completa. Ci auguriamo che possiate utilizzare con soddisfazione questo prodotto per molti anni.

#### 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le avvertenze di sicurezza indicate, le avvertenze di sicurezza aggiuntive e le istruzioni contenute in questo manuale. Il mancato rispetto delle avvertenze e istruzioni di sicurezza potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi. Conservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per riferimenti futuri.

**I simboli riportati di seguito vengono utilizzati all'interno del manuale d'uso oppure sono indicati sul prodotto:**

**⚠️ Leggere il manuale d'uso.**

**⚠️ Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'apparecchio in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.**

**⚠️ Temperatura max. 45 °C.**

**⚠️ Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.**

**⚠️ Indossare dispositivi di protezione per l'udito.**

**⚠️ Rischio di scosse elettriche.**

**⚠️ Rotazione, verso sinistra/destra**

**⚠️ Non esporre alla pioggia.**



Non gettare la batteria nel fuoco.



Non gettare la batteria nell'acqua



Non smaltire il prodotto in contenitori non idonei.



Non smaltire la batteria agli ioni di litio insieme ai rifiuti indifferenziati.



Il prodotto è conforme alle norme di sicurezza applicabili ai sensi delle direttive europee vigenti.

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER GLI ELETTROUTENSILI



**AVVERTENZA!**  
Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.**

Il termine "elettrotensile" che ricorre nelle avvertenze si riferisce a un apparecchio elettrico alimentato tramite la rete (con cavo) o a batteria (senza cavo o cordless).

##### 1 Sicurezza dell'area di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.

b) Evitare gli elettrotensili in ambienti esposti al rischio di esplosione, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

c) Tenere a distanza bambini e altre persone presenti mentre si usa l'elettrotensile. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

##### 2 Sicurezza elettrica

a) La spina di un elettrotensile deve essere adatta alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine con adattatore per un elettrotensile dotato di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non manomettere le spine elettriche e utilizzare sempre prese di corrente appropriate.

b) Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornì e frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.

c) Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità. Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno dell'elettrotensile, il rischio di scosse elettriche aumenta.

d) Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scolare mai l'elettrotensile dalla presa di corrente tirandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato il rischio di scosse elettriche aumenta.

e) Quando l'elettrotensile viene usato all'aperto, utilizzare unicamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo idoneo per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrotensile in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale salvavita (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

##### 3 Sicurezza personale

a) Quando si utilizza un elettrotensile evitare di distrarsi. È importante concentrarsi su quello che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci. Un solo attimo di distrazione durante l'uso di un elettrotensile potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b) Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza. L'impiego di dispositivi di protezione individuale, quali mascherine antipolvere, calzature antinfortunistiche antiscivolo, elmetti di sicurezza o protezioni per l'udito, nelle condizioni opportune, consente di ridurre le lesioni personali.

c) Prevenire l'avvio accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare un elettrotensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo. Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare un elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore di accensione/spegnimento e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.

d) Prima di accendere l'elettrotensile rimuovere eventuali chiavi o attrezzi di regolazione. Un attrezzo di regolazione o una chiave inseriti in una parte rotante dell'elettrotensile possono provocare lesioni personali.

e) Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati. In tal modo è possibile mantenere un migliore controllo dell'elettrotensile nelle situazioni impreviste.

f) Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti non aderenti al corpo o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti mobili. Abiti non aderenti al corpo, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che essi siano installati e utilizzati correttamente. L'impiego di dispositivi di aspirazione delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.

h) Non lasciare che la dimostrazione acquisita dall'uso frequente induca l'utilizzatore ad assumere comportamenti imprudenti e a ignorare i principi di sicurezza per l'elettrotensile. Una semplice distrazione può provocare gravi lesioni personali in una frazione di secondo.

##### 4 Uso e cura dell'elettrotensile

a) Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile corretto per il lavoro da svolgere. L'elettrotensile corretto funziona meglio e in modo più sicuro, se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare l'elettrotensile se il rispettivo interruttore di accensione/spegnimento non funziona. Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore di accensione/spegnimento è pericoloso e deve essere riparato.

c) Collegare la spina dalla presa di corrente e/o il pacco batteria dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettrotensile.

d) Quando non vengono usati, gli elettrotensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotensile a persone inesperte o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrotensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e) Sottoporre gli elettrotensili a regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se l'elettrotensile è danneggiato farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a una corretta manutenzione.

f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

g) Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'elettrotensile per impieghi diversi da quelli previsti può dare luogo a situazioni di pericolo.

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e libere da olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'elettrotensile.

##### 5 Uso e cura dell'elettrotensile a batteria

a) Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante. Un caricabatterie adatto per un determinato tipo di pacco batteria potrebbe comportare il rischio di incendio se viene utilizzato con un pacco batteria diverso.

b) Usare gli elettrotensili esclusivamente con le batterie specificamente concepite per gli stessi. L'uso di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di lesioni personali e di incendio.

c) Quando il pacco batteria non viene utilizzato, tenerlo lontano da oggetti metallici, come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo, che potrebbero provocare un contatto dei terminali. La messa in cortocircuito accidentale dei terminali della batteria potrebbe provocare ustioni o dare luogo a un incendio.

i) Indossare i dispositivi di protezione individuale. Indossare una maschera di protezione od occhiali di protezione a seconda dell'applicazione. Indossare eventualmente una maschera anti polvere, dispositivi otoprotettivi, guanti e un grembiule da officina che possono fermare i frammenti di abrasivi e dei pezzi da lavorare.

La protezione degli occhi deve essere in grado di fermare lo sporco volante che viene a crearsi a causa di diverse applicazioni. La maschera anti polvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle che vengono a crearsi a causa della rispettiva applicazione. Un'esposizione prolungata ai rumori eccessivi possono causare una perdita dell'uditivo.

j) Far sì che le persone circostanti si mantengano a distanza di sicurezza dall'ambito di lavoro. Coloro che accedono all'ambito di lavoro devono indossare i dispositivi di protezione individuale. I frammenti di un pezzo da lavorare o di un accessorio rotanti possono volare via e causare lesioni al di fuori dell'ambito di utilizzo immediato.

k) Liberare il cordoncino dai morsetti. Se si perde il controllo, il cordoncino può essere reciso o rimanere nell'aria e il vostro braccio può rimanere impigliato nei morsetti.

l) Non posare mai l'utensile elettrico prima che gli accessori non si sono completamente arrestati. Gli accessori rotanti possono aggredire la superficie e vi può far perdere il controllo sull'utensile elettrico.

m) Impedire il funzionamento dell'utensile elettrico, mentre lo regge lateralmente. Un contatto fortuito con gli accessori rotanti può far sì che gli accessori si impigliano nei vostri indumenti e penetrare nel vostro corpo.

n) Pulire regolarmente le aperture di aerazione dell'utensile elettrico. Il ventilatore del motore fa penetrare la polvere nell'involucro e una quantità eccessiva di metallo polverizzato può causare pericoli elettrici.

o) Non utilizzare l'utensile elettrico nei pressi di materiali infiammabili. Le scintille possono incendiare questi materiali.

p) Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'utilizzo di acqua o altri refrigeranti liquidi può causare una elettrrocuzione o uno shock.

##### 8 Altre indicazioni per la sicurezza durante lo svolgimento di tutte le operazioni

###### Contraccolpo e avvertimenti correlati:

Il contraccolpo è una reazione improvvisa alla spazzola metallica rotante bloccata o impigliata. Un bloccaggio o un inceppamento possono causare un arresto improvviso degli accessori rotanti, e ciò può far sì che l'utensile elettrico incontrollato può contrapporsi al punto di legame della direzione di rotazione degli accessori.

I contraccolpi sono il risultato di un uso improprio degli utensili elettrici e/o di funzionamenti errati e possono essere evitati adottando misure di precauzione in base alle indicazioni in basso.

a) Afferare l'utensile elettrico con entrambe le mani e posizionare il corpo e le braccia in modo che essi possano assorbire il contraccolpo. Utilizzare sempre una presa aggiuntiva, qualora presente per mantenere il massimo controllo sul contraccolpo o sulla risposta di coppia durante l'avviamento. L'operatore può controllare le risposte di coppia o le forze di contraccolpo, se vengono adottate misure precauzionali adeguate.

questo utensile elettrico. Le operazioni, per le quali non è stato sviluppato l'utensile elettrico, possono rappresentare un pericolo e causare danni alle persone.

b) **Non infilare mai la propria mano nei pressi degli accessori rotanti.** Gli accessori possono colpire la vostra mano.

c) **Non posizionare il proprio corpo nell'ambito in cui si muove l'utensile elettrico durante il contraccolpo.** Un contraccolpo porta l'utensile in direzione contraria al movimento della ruota sul punto del gancio.

d) **Procedere con particolare cautela elaborando angoli, spigoli vivi ecc.** Evitate sussulti o accessori incastri. Gli angoli, gli spigoli vivi o il rimbalzo tendono a causare un in

## Specifiche tecniche

Codice modello	WBM1017
Caricabatterie USB consigliato	5 V DC 1000 mA
Pacco batteria ricaricabile	Li-Ion 4 V 1,5 Ah
Tempo di carica batteria	2-3 ore
Classe IP	IPX0
Capacità del mandrino	
Attacco esagonale di 1/4" (6,35 mm) (a sgancio rapido)	
Velocità a vuoto	300 giri/min
Molla	50 mm (max)
Livello di pressione sonora L <sub>WA</sub>	64 dB(A), K = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora L <sub>WA</sub>	72 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibrazioni mano-braccio ah	<2,5 m/s <sup>2</sup> K<1,5 m/s <sup>2</sup>

## Livello di emissione di vibrazioni

Il livello di emissione di vibrazioni indicato in questo manuale di istruzioni è stato misurato in base al test standardizzato previsto dalla norma EN 62841. Questo valore può essere utilizzato per mettere a confronto un elettrotensile con un altro o come valutazione preliminare di esposizione alle vibrazioni quando si impiega l'elettrotensile per le applicazioni menzionate.

- L'uso dell'elettrotensile per applicazioni o con accessori diversi o in condizioni di scarsa manutenzione potrebbe aumentare notevolmente il livello di esposizione alle vibrazioni.
- I momenti in cui l'elettrotensile è spento oppure è in funzione ma non viene effettivamente utilizzato per il lavoro, possono contribuire a ridurre il livello di esposizione.

L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'elettrotensile può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile. È necessario individuare misure di sicurezza a tutela dell'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo quali i tempi di spegnimento dell'utensile e di funzionamento a vuoto in aggiunta al tempo di attivazione).

Proteggersi contro gli effetti delle vibrazioni sottponendo l'elettrotensile e i relativi accessori a regolare manutenzione, evitare il raffreddamento delle mani, organizzare opportunamente i turni di lavoro.

## Descrizione

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono alle figure A, B, C e D.

1. Corpo motore
2. Cavo caricabatterie
3. Indicatore di carica della batteria
4. Portapunte
5. Pulsanti di selezione del senso di rotazione
6. Pulsante di blocco accensione
7. Protezione di sicurezza
8. Presa di carica
9. Spazzola diserbante

## 3. UTILIZZO

Prima del primo utilizzo la batteria dell'elettrotensile deve essere caricata.

### Carica della batteria (Fig. D)

- Inserire il cavo caricabatterie (in dotazione) in un adattatore (non fornito).
- Collegare il cavo caricabatterie (2) alla presa di carica dell'elettrotensile.
- Collegare la spina del cavo caricabatterie a una presa di corrente e attendere un momento. L'indicatore del livello di carica della batteria (3) si illuminerà e mostrerà lo stato di carica della batteria.

Per caricare completamente la batteria possono essere necessarie 2-3 ore.

### Verifica dello stato di carica della batteria

#### Fig. D

L'indicatore del livello di carica della batteria (3) mostra la carica residua della batteria quando il trapano/avvitatore viene collegato al cavo caricabatterie.

L'indicatore del livello di carica della batteria (3) è costituito da tre segmenti che si illuminano in base al livello di carica residuo. Più segmenti luminosi si accendono, maggiore è la carica residua della batteria.

L'elettrotensile è completamente carico quando nessuna luce lampeggia.

### Montaggio e rimozione del disco abrasivo (Fig. C1-C2)

Il portapunte (4) dell'elettrotensile è adatto per una spazzola abrasiva con un attacco standard esagonale di 1/4". Il diametro del disco abrasivo non deve superare di 50 mm per garantire un utilizzo più sicuro.

### Come montare la spazzola diserbante (Fig. C1)

- Ruotare la spazzola diserbante con il codolo rivolto verso il portapunte (4).
- Premere la bussola a molla (4) verso il corpo motore e infilare il codolo della spazzola diserbante fino a quando si bloccherà. Assicurarsi che la bussola a molla (4) sia nella posizione di chiusura.
- Prima dell'uso, accertarsi che la spazzola con setole metalliche sia installata e fissata correttamente nel mandrino. Far funzionare l'elettrotensile a vuoto in un luogo sicuro per 30 secondi. Arrestare immediatamente l'elettrotensile se si dovesse avvertire vibrazioni di rilievo o se si dovessero rilevare dei difetti.

### Come rimuovere la spazzola diserbante (Fig. C2)

- Premere la bussola a molla (4) verso il corpo motore per sbloccare l'attacco a sgancio rapido.
- Estrarre la spazzola diserbante dal mandrino.

## Accensione dell'elettrotensile e regolazione de senso di rotazione (Fig. B1/B2)

Tenere l'elettrotensile con la spazzola rivolta verso il basso.

- Per avviare l'elettrotensile (Fig. B1) premere il pulsante di blocco accensione (6) e sbloccarlo. Premere entro 3 secondi il pulsante "↑" per far ruotare la spazzola in senso antiorario.
- Per avviare l'elettrotensile (Fig. B2) premere il pulsante di blocco accensione (6) e sbloccarlo. Premere entro 3 secondi il pulsante "↑" per far ruotare la spazzola in senso orario.
- Per arrestare l'elettrotensile premere uno qualsiasi dei pulsanti; il selettori del senso di rotazione (5) o il pulsante di blocco/sblocco (6).



Questo elettrotensile è dotato della funzione di protezione elettronica contro il sovraccarico. Quando l'elettrotensile è sovraccarico si spegne automaticamente. Se ciò avviene, attendere almeno 5 secondi per lasciare che la protezione contro il sovraccarico si resetti.

## Funzione di blocco dell'alberino

L'elettrotensile è dotato della funzione di blocco automatico dell'alberino. Quando non viene premuto alcun pulsante la rotazione del portapunte (4) è bloccata. A quel punto è possibile utilizzare manualmente gli utensili, se necessario.

## 4. MANUTENZIONE



Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia e intervento di manutenzione spegnere sempre l'elettrotensile e/o rimuovere il pacco batteria.

Pulire regolarmente la parte esterna dell'elettrotensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

## GARANZIA

I prodotti FERM sono sviluppati secondo gli standard di qualità più elevati e sono garantiti esenti da difetti sia per quanto riguarda i materiali che la lavorazione, per il periodo stabilito per legge a decorrere dalla data di acquisto iniziale. Se durante tale periodo il prodotto dovesse presentare dei difetti di materiali e/o di lavorazione, contattare direttamente il proprio rivenditore FERM.

Le seguenti circostanze sono escluse dalla garanzia:

- esecuzione o tentativo di esecuzione di riparazioni o modifiche all'apparecchio da parte di personale di centri di assistenza non autorizzati;
- usura normale;
- maltrattamento, uso improprio o manutenzione inadeguata del prodotto;
- impiego di ricambi non originali.

La presente costituisce l'unica garanzia espresso o implicita fornita dall'azienda. Non sono concesse altre garanzie, né esplicite né implicite, oltre a quelle descritte in questo documento, comprese le garanzie implicite di commercialità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso FERM sarà ritenuta responsabile di alcun danno incidentale o conseguenziale. I rimedi offerti dai rivenditori si limiteranno alla riparazione o alla sostituzione delle unità o dei componenti non conformi.

## SK KEFA NA BURINU S LÍTIUM-IONOVOU BATERIOU, 4 V WBM1017

Dăkujeme vám, že ste si zakúpili produkt značky FERM.

Získali ste tým špičkový produkt od jedného z popredných európskych dodávateľov. Všetky produkty, ktoré vám boli dodané spoločnosťou FERM, sa vyrobajú podľa najvyšších štandardov výkonu a bezpečnosti. V rámci našej podnikovej filozofie poskytujeme aj špičkové zákaznícke služby v kombinácii s komplexnou zárukou. Dúfame, že nás produkt vám bude dobre slúžiť ešte mnoho rokov.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si priložené bezpečnostné varovania, doplnkové bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže mať za následok zásahu elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo vážnu újmu na zdraví. Všetky bezpečnostné varovania a pokyny si odložte na budúce použitie.

V používateľskej príručke alebo priamo na produkте nájdete nasledujúce symboly:



Prečítajte si používateľskú príručku.



Vyspovedá o riziku újmy na zdraví, usmrtenia a poškodenia náradia v prípade nedodržiavania pokynov v tejto príručke.



Max. teplota 45 °C.



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu sluchu.



Riziko zásahu elektrickým prúdom.



Otačanie doľava/doprava



Nepoužívajte v daždi.



Batériu nevhadzujte do ohňa.



Batériu nevhadzujte do vody.



Produkt nelikvidujte v nevhodných kontajneroch.



Separovaný zber pre litium-ionovú batériu.



Produkt je v súlade s platnými bezpečnostnými standardmi obsiahnutými v európskych smerniciach.



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TYKAJÚCE SA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA



### VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie upozornení a pokynov môže mať za následok zásahu elektrickým prúdom, vznik požiaru a vážnu újmu na zdraví.



### Všetky upozornenia a pokyny si odložte na budúce použitie.



Pojem „elektrické náradie“ v texte upozornení označuje vaše elektrické náradie napájané z elektrickej siete (s pripojeným napájacím káblom) alebo z batérie (bez napájania).



### Bezpečnosť pracovnej oblasti



#### a) Pracovnú oblasť uchovávajte v čistote

a zabezpečte riadne osvetlenie. Zapratovať alebo neosvetlené oblasti sú často príčinou úrazov.



b) Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných atmosférách, napr. v prípade prítomnosti horľavých plynov, plynov alebo prachu. Elektrické náradie tvori īskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparu.



c) Počas práce s elektrickým náradím držte deti a okolo stojace osoby v dostatočnej vzdialosti.

Rušiace elementy môžu spôsobiť stratu kontroly.



### 2) Elektrická bezpečnosť



a) Zástrčky elektrického náradia musia pasovať do zásuvky. Nikdy žiadnym spôsobom zástrčku neupravujte žiadne redukčné zástrčky s uzemneným elektrickým náradím.

Neupravené zástrčky a využívajúce zásuvky znížujú riziko zásahu elektrickým prúdom.



b) Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.



c) Elektrické náradie nevystavujte pôsobeniu dažďa ani ho neumiestňujte do vlhkých prostredí. Voda vystupujúca zo elektrického náradia zvýši riziko zásahu elektrickým prúdom.



d) S káblom nemanipulujte hrubo. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, vytáhovanie alebo odpájanie elektrického náradia zo siete. Kábel držte v dostatočnej vzdialosti od tepelných zdrojov, oleja, ostrých hráčov a pohybívnych súčasti. Poškodené alebo zamotané káble zvýšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.



e) Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte predĺžovačku určenu na exteriérové použitie. Používanie kábla určeného na exteriér vystavuje riziku zásahu elektrickým prúdom.



f) Ak sa práci s elektrickým náradím vo vlhkých priestoroch nemôžete vyhnúť, používajte napájací zdroj so zariadením na ochranu pri výkonovom prúdom (RCD). Používanie RCD zníži riziko zásahu elektrickým prúdom.



g) Osobná bezpečnosť



a) Berte ostražitosť, sústredte sa na vykonávanú činnosť a pri používaní elektrického náradia používajte zdravý rozum. Elektrické náradie nepoužívajte, keď ste unavení, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj krátky okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže mať za následok väčšiu újmu na zdraví.



b) Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy majte nasadenú ochranu zraku. Ochranné prostriedky (napr. protiprachová maska, protisímyková obuv, pevná polokravata hlavy alebo ochrana sluchu) vhodné na príslušné podmienky znížia riziko újmy na zdraví.



c) Zabráňte možnosti neúmyselného spustenia. Pred pripojením náradia k napájaciemu zdroju alebo vložen

medzera väčšou ako 10 mm ani ozubený pilový kotúč. Takéto kotúče často spôsobujú spätný náraz a stratu kontroly.

#### Dodatočné bezpečnostné varovania pre kefu na burinu

- Nesiahajte rukami do rotačnej kely. Mohlo by dojšť k zraneniu spôsobenému rotujúcimi časťami.
- Kefu na burinu používajte len v súlade s jej určeným použitím. Nie je určená na žiadne iné použitie ako na odstraňovanie burin.

#### Používanie náradia na batériu a náležitá starostlivosť

- Nabíjajte len nabíjačku špecifikovanou výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátorovej batérie môže vyuvať riziko vzniku požiaru pri používaní s inou akumulátorovou batériou.
- Elektrické náradie používajte len v kombinácii so špecificky stanovenými akumulátorovými batériami. Používanie iných akumulátorových batérií môže spôsobiť riziko újmy na zdraví a vzniku požiaru.
- Keď sa akumulátorová batéria nepoužíva, držte ju v dostatočnej odsekanosti od kovových predmetov, ako sú spinky na papier, mince, klúče, klince a iné drobné kovové predmety, ktoré môžu prepojiť jeden pól s druhým. Vzájomné skratovanie pôlov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- Pri násilnom zaobchádzaní môže z batérie uniknúť kvapalina; predchádzajte kontaktu. Ak dojde k neúmyselnému kontaktu, opláchnite vodom. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie a popáleniny.

#### Pre nabíjačku

##### Cieľové použitie

Tento skrutkovac má integrovanú litium-ionovú batériu, ktorú môžete nabíjať pomocou dodaného nabíjačkeho kabla USB (sieťový adaptér USB nie je súčasťou dodávky).

- A.** Toto zariadenie nie je vhodné na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, vnenovými alebo duševnými schopnosťami, pripadne nedostatkom skúsenosti a poznatkov, pokiaľ im nie je zabezpečený dohľad a poučenie inou osobou.
- B.** Na tento je potrebné dohliadať, aby sa nehrali so zariadením.
- C.** Nenabíjajte batériu, ktoré nie sú určené na opakované nabíjanie!
- D.** Počas nabíjania musia byť batérie umiestnené na dobre vetranom mieste!
- E.** Integrované batérie môže za účelom likvidácie vybrať len kvalifikovaný personál. Otvorením krytu puzdra sa elektrické náradie môže zničiť. Ak chcete vybrať batériu z elektrického náradia, stlačte vypínač, kým sa batéria úplne nevybieje. Odskrutkajte skrutky na kryte a odstráňte kryt puzdra, aby ste mohli vybrať batériu. Aby ste zabránili skratu, odpojte konektory batérie jedno pôduhom a potom izolujte pôly. Aj keď je batéria úplne vybitá, ešte stále obsahuje zvyškovú kapacitu, ktorá sa môže uvoľňovať v prípade skratu.

#### Reziduálne riziká

Ani v prípade, ak sa elektrické náradie používa podľa pokynov, nie je možné eliminovať všetky zvyškové rizikové faktory. Nasledujúce nebezpečenstvá môžu vystať vzhľadom na konštrukciu a dizajn elektrického náradia:

- Zdravotné defekty vystávajúce z vibračných emisií elektrického náradia hrozia v prípade, ak sú náradie používa počas dlhých časových obdobia alebo sa správne nespravuje a nepodrobuje údržbe.
- Zranenia a škody na majetku môžu byť spôsobené vymrštenými kusmi zlomeného príslušenstva.

**⚠️ Výstraha!** Toto elektrické náradie počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za istých okolnosti rušiť aktívne alebo pasívne lekárskie implantáty. V záujme zniženia rizika väčších a smrteľných zranení odporúčame sa osobám s lekárskymi implantátm pred zahájením používania náradia poradiť s ošetrovujúcim lekárom.

#### 2. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

##### Cieľové použitie

Táto kefa na burinu je určená na odstraňovanie čerstvo vyrastenej buriny s jemnými listami. Možno ju použiť na čistenie medzi terasou, medzi dlažobnými kockami, dlaždičami a obkladmi.

##### Technické špecifikácie

Číslo modelu	WBM1017
Odporučaná nabíjačka USB	5 V jednosmerný prúd 1000 mA
Nabíjateľny akumulátor	4 V litium-ionový 1,5 Ah
Cas nabijania batérie	2-3 hodiny
Trieda IP	IPX0
Kapacita skľučovadla	1/4" (6,35 mm) šesthranné (rýchlobušinacie)
Vôľnobéžne otáčky	300/min
Brusný kotúč	50 mm (max.)
Akustický úroveň tlaku LPA	64 dB(A) K = 3 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LWA	72 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibrácia pôsobiacia na hornú končatinu ah	<2,5 m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

##### Hladina vibrácií

Hladina vibračných emisií uvádzaná v tejto používateľskej príručke bola namenaná podľa standardizovaného testu definovaného v štandarde EN EN62841 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým a ako predbežné hodnotenie vibrácií pri používaní náradia na uvádzané účely.

- Používanie náradia na rôzne účely alebo s rôznym či nevhodne udržiavaným príslušenstvom môže výrazne zvýšiť hladinu expozície.
- Obdobia, keď je náradie vypnuté alebo sa prevádzkuje na volnobehe (bez pracovného úkonu), môžu výrazne znížiť hladinu expozície.

Emisia vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobov, v ktorých sa náradie používa. Bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora, ktoré vychádzajú z odhadu expozície v skutočných podmienkach používania (s ohľadom na všetky časti prevádzkového cyklu), ako napríklad časy, keď je náradie vypnuté a keď beží na prázdrove otáčky, okrem času spúšťania) musia byť určené.

Pred účinkami vibrácií sa chráňte údržbou náradia a príslušenstva, udržiaváním rúk v tple a vhodnej organizácii pracovných postupov.

##### Popis

Číslo v texte sa vzťahuje na obrázky A, B, C a D.

- Puzdro zariadenia
- Nabíjací kábel
- Indikátor batérie
- Držiak bitu
- Tlačidlo pre posun vpred/vzad
- Tlačidlo odmoknutia
- Ochranný kryt
- Nabíjacie zásuvka
- Kefa na burinu

#### 3. PREVÁDKZA



Zariadenie sa pred prvým použitím musí nabit.

##### Nabíjanie zariadenia (obr. D)

- Zapojte kábel nabíjačky (súčasť balenia) do adaptéra (nie je súčasťou balenia).
- Kábel nabíjačky (2) zapojte do zariadenia.
- Zástrčku nabíjačky pripojte k elektrickej zásuvke a chvíľ počkať. Kontrolka nabíjačky (3) sa rozsvieti a zobrazí stav nabíjania.

Úplné nabítie batérie môže trvať 2 – 3 hodiny.

##### Kontrola stavu nabitia batérie

###### Obr. D

Indikátor batérie (3) ukazuje zostávajúce nabítie batérie, keď je zariadenie pripojené k nabíjačke.

Indikátor batérie (3) má tri kontrolky, ktoré zobrazujú zostávajúcu úroveň nabítia. Čím viac kontroliek svieti, tým väčšia kapacita batérie je k dispozícii.

Zariadenie je plne nabité, keď žiadna kontrolka nebliká.

##### Nasadenie a odstránenie brúsneho kotúča (obr. C1 – C2)

Držiak bitov zariadenia (4) je vhodný na brúsny kotúč so štandardným 1/4-palcovým šesthranným hriadeľom. Priemer brúsneho kotúča nesmie presiahnuť 50 mm, aby sa zaričilo bezpečné používanie.

##### Montáž kefy na burinu (obr. C1):

- Kefa na burinu otáčajte hriadeľom smerom k držiaku bitov (4).
- Zatlačte pružinové puzdro (4) smerom k zariadeniu a vložte hriadeľ kefy na burinu, kým sa nezaistí na miesto. Uistite sa, že je pružinové puzdro (4) v zatvorené polohe.
- Pred použítiom sa uistite, že je drôtenská kefa správne namontovaná a zaistená v skľučovadle. Spustite zariadenie bez záťaže na bezpečnom mieste na 30 sekúnd. Okamžite zastavte náradie, ak dôjde k výrazným vibráciám alebo zistíte poruchy.

##### Demontáž kefy na burinu (obr. C2):

- Zatlačte pružinové puzdro (4) smerom k zariadeniu, aby ste odložili rychlobušinaci pravok.
- Vyhliadnite kefu na burinu zo skľučovadla.

##### Zapnite zariadenie a nastavte smer otáčania (obr. B1/B2)

Ked' držíte zariadenie s kefou smerujúcou nadol.

- Ak chcete zariadenie spustiť (obr. B1), stlačte uzamykací spináč (6), aby sa zariadenie odblokovalo. Do 3 sekúnd stlačte tlačidlo „+“, aby kefu otočili proti smeru hodinových ručičiek.
- Ak chcete zariadenie zastaviť, stlačte ktorékoľvek z tlačidiel, tlačidlo pre posun vpred/vzad (5) alebo tlačidlo odmoknutia (6).

Zariadenie je vybavené elektronickou funkciou ochrany proti pretáženiu. Ked' dôjde k pretáženiu zariadenia, automaticky sa vypne. Ked' sa tak stane, počkajte aspoň 5 sekúnd na automatický reset ochrany proti pretáženiu.

##### Funkcia blokovania vretena

Zariadenie je vybavené funkciou automatického blokovania vretena. Ked' nie je stačené žiadne tlačidlo, otáčanie držiaka bitov (4) je zablokované. V prípade potreby je teraz možné náradie používať manuálne.

#### 4. ÚDRŽBA

Pred čistením a údržbou vždy vypnite zariadenie a alebo zo zariadenia vyberte akumulátor.

Puzdro zariadenia vycistite jemnou tkaninou, podľa možnosti po každom použití. Uistite sa, že vetracie otvory neobsahujú prach a nečistoty. Odolne nečistoty odstráňte jemnou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode. Nepoužívajte rozpuštadlá ako benzín, alkohol, amoniak a pod. Takéto chemické látky poškodia syntetické komponenty.

#### ZÁRUKA

Produkty značky FERM sa vyvájajú podľa najvyšších štandardov kvality a vŕňajú sa na ne zárukou na chybny materiálu a spracovanie po záklone stanovenou dobu, ktorá začína plynút dňom pôvodného nákupu. Ak v priebehu tohto obdobia dojde k poruche z dôvodu chybneho materiálu a/alebo spracovania, kontaktujte priamo predajcu FERM.

Z tejto záruky sú vylúčené nasledujúce okolnosti:

- Neautorizované servisné strediská vykonali alebo sa pokúsili vykonať opravy alebo zmeny.
- Bežné opotrebenie.
- Nesprávne použitie, neoprávnene použitie alebo nesprávna údržba náradia.
- Použitie neoriginálnych nahradných dielov.

Táto záruka predstavuje jedinú výslovnú alebo implicitnú záruku poskytnutú spoločnosťou. Neexistujú žiadne ďalšie výslovné ani implicitné záruky, ktoré by presahovali rámečok tejto záruky, vrátane predpokladaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel. Spoločnosť FERM v žiadnom prípade nezodpovedá za akékoľvek náhodné alebo následné škody. Nápravné prostriedky predajcov sa obmedzujú na opravu alebo výmenu nevyhovujúcich zariadení alebo dielov.

#### ES CEPILLO DESHIERBADOR CON BATERIA DE IONES DE LITIO DE 4 V WBM1017

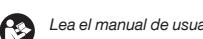
##### Gracias por comprar este producto de Ferm.

Ahora dispone de un excelente producto, suministrado por uno de los principales proveedores de Europa. Todos los productos suministrados por Ferm son fabricados de acuerdo con los más elevados estándares de rendimiento y seguridad. Como parte de nuestra filosofía, proporcionamos también un excelente servicio al cliente, respaldado por nuestra garantía integral. Esperamos que disfrute del uso de este producto durante muchos años.

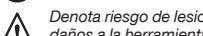
#### 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. Si no respeta las advertencias de seguridad y las instrucciones, pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde las advertencias de seguridad y las instrucciones para su futura consulta.

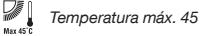
En el manual de usuario y en el producto se emplean los siguientes símbolos:



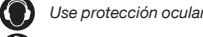
Lea el manual de usuario.



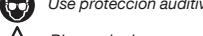
Denota riesgo de lesiones personales, muerte o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



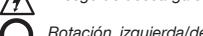
Temperatura máx. 45 °C.



Use protección ocular.



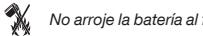
Use protección auditiva.



Riesgo de descarga eléctrica.



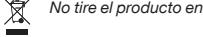
Rotación, izquierda/derecha



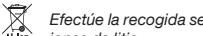
No utilizar bajo la lluvia.



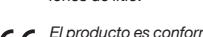
No arroje la batería al fuego.



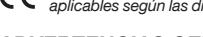
No arroje la batería al agua.



No tire el producto en contenedores inadecuados.



Efectúe la recogida selectiva de las baterías de iones de litio.



El producto es conforme a las normas de seguridad aplicables según las directivas europeas.

#### ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



**ADVERTENCIA!**

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no respeta las advertencias de seguridad y las instrucciones, pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias y las instrucciones para su futura consulta.

El término "herramienta eléctrica" de las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica alimentada por la red (con cable) o alimentada a batería (sin cable).

##### 1) Seguridad en el área de trabajo

detener la suciedad volátil que se genera con los distintos usos. La mascarilla antipolvo o la protección respiratoria deben poder filtrar las partículas que se generen con el correspondiente uso. Una exposición prolongada a ruido muy intenso puede causar la pérdida de audición.

**i) Pida a las demás personas que se mantengan a una distancia segura de la zona de trabajo. Quien acceda a la zona de trabajo debe utilizar el equipo de protección personal.** Los fragmentos de una pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir volando y provocar lesiones fuera de la zona de uso inmediata.

**k) Coloque el cordón alejado del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cordón puede cortarse o quedar colgando y arrastrarle la mano o el brazo al accesorio giratorio.

**l) Nunca apoye la herramienta eléctrica hasta que el accesorio no se haya parado completamente.** El accesorio giratorio puede engancharse a la superficie y hacer que pierda el control de la herramienta eléctrica.

**m) No deje en funcionamiento la herramienta eléctrica mientras la lleva a un lado.** El accesorio giratorio podría engancharse accidentalmente a su ropa y llegarle hasta el cuerpo.

**n) Limpie con frecuencia las aberturas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae el polvo a la carcasa y la acumulación excesiva de metal pulverizado puede causar peligros eléctricos.

**o) No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden hacer arder estos materiales.

**p) No utilice accesorios que requieran refrigerante líquido.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar una descarga eléctrica.

#### 8) Otros avisos de seguridad para todas las operaciones

##### Rebote y advertencias relacionadas:

El rebote es una reacción repentina de un cepillo de alambres giratorio enganchado o aprisionado. El aprisionamiento o atasco causa una parada rápida del accesorio giratorio, lo que a su vez provoca que la herramienta eléctrica descontrolada se contraponga a la zona de unión de la dirección de giro del accesorio. Los rebotes son el resultado del mal uso de las herramientas eléctricas y/o de un funcionamiento o unas condiciones incorrectas, y pueden evitarse mediante medidas de precaución adecuadas como las indicadas más abajo.

**a) Sujete bien la herramienta eléctrica con ambas manos y coloque el cuerpo y los brazos de forma que los rebotes puedan contrarrestarse.** Utilice siempre un mango adicional, si dispone de él, con el fin de lograr el máximo control de los rebotes o de la reacción del momento de giro durante el funcionamiento. El usuario puede controlar las reacciones del momento de giro o las fuerzas de rebote si se toman medidas de precaución adecuadas.

**b) Nunca ponga la mano cerca del accesorio giratorio.** El accesorio puede retroceder hacia su mano.

**c) No coloque su cuerpo en el área en la que la herramienta eléctrica se mueve en caso de rebote.** Un rebote mueve la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda, en el lugar del gancho.

**d) Preste especial atención al trabajar sobre esquinas, bordes afilados, etc.** Evite que el accesorio salte o se enganche. Las esquinas, los bordes afilados o los resaltos tienden a enganchar el accesorio giratorio y provocan la pérdida de control o el rebote.

**e) No fije una hoja de recortes de madera de cadena de sierra, una rueda de diamante segmentada de hendidura de alcance mayor de 10 mm o una hoja de sierra dentada.** Dichas cuchillas provocan rebotes frecuentes y la pérdida de control.

#### Advertencias de seguridad adicionales para cepillos deshierbadores

**• No introduzca las manos en el cepillo giratorio.** Las piezas giratorias pueden causar lesiones.

**• Utilice el cepillo deshierbador solo como se indica.**

No ha sido diseñado para ningún otro uso que no sea eliminar las malas hierbas.

#### Uso y cuidado de la herramienta de batería

**a) Recargue el aparato solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede ocasionar riesgos de incendio si se usa con otras baterías.

**b) Use las herramientas eléctricas solo con la batería especialmente diseñada.** El uso de otras baterías puede ocasionar riesgo de lesiones e incendios.

**c) Cuando no use la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos tales como grapas de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan poner en conexión los terminales entre sí.** Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o incendios.

**d) En condiciones de uso indebido, la batería puede perder líquido; en ese caso evite el contacto.** En caso de contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico. El líquido que expulsa la batería puede causar irritaciones o quemaduras.

#### Para el cargador

##### Uso previsto

Este atornillador tiene una batería de iones de litio integrada, que se puede cargar con el cable de carga USB suministrado (adaptador de red USB no suministrado).

- a. **El aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que no tengan experiencia o conocimiento suficientes, salvo que hayan sido capacitadas o estén bajo supervisión.**
- b. **Controla que los niños no jueguen con el aparato.**
- c. **¡No recague baterías no recargables!**
- d. Durante la carga, las baterías deben dejarse en un lugar bien ventilado.

- e. **Las baterías integradas pueden ser extraídas solamente para desechárlas y por personal cualificado.** Abrir la carcasa puede destruir la herramienta eléctrica. Para sacar la batería de la herramienta eléctrica, pulse el interruptor de encendido/apagado (On/Off) hasta que la batería se descargue por completo. Afloje los tornillos del compartimento y retire la carcasa para sacar la batería. Para evitar cortocircuitos, desconecte los conectores de la batería uno por uno y, a continuación, aisle los polos. Incluso cuando está descargada por completo, la batería tiene una capacidad residual, que puede liberarse en caso de cortocircuito.

#### Riesgos residuales

Aunque la herramienta sea usada según se prescribe, es imposible eliminar todos los factores de riesgo residual. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la fabricación y el diseño de las herramientas eléctricas:

- a) Problemas de salud derivados de la emisión de las vibraciones, si la herramienta eléctrica se usa durante un periodo de tiempo prolongado o no se maneja y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños materiales debidos a accesorios rotos que salen proyectados repentinamente.

**! Advertencia!** Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. En algunas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.

## 2. INFORMACIÓN TÉCNICA

### Uso previsto

Este cepillo deshierbador ha sido diseñado para eliminar las hierbas malas recién brotadas y de hojas delicadas. Puede usarse para limpiar las juntas de patios, losas de pavimento, baldosas y terrazas.

### Especificaciones técnicas

Nº modelo	WBM1017
Cargador USB recomendado	5 V CC 1000 mA
Batería recargable	de 4 V de iones de litio de 1,5 Ah
Tiempo de carga de la batería	2-3 horas
Clase IP	IPX0
Capacidad del mandril	1/4" (6,35 mm) hexagonal (liberación rápida)
Velocidad en vacío	300/min
Disco abrasivo	50 mm (máx.)
Nivel de presión acústica LPA	64 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de presión acústica LWA	72 dB(A) K=3 dB(A)
Vibración mano-brazo ah	<2,5 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

### Nivel de vibración

El nivel de emisión de vibraciones indicado en este manual de instrucciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en EN62841; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta para los usos indicados.

- Usar la herramienta para otros trabajos o con accesorios diferentes o escasamente mantenidos, puede aumentar significativamente el nivel de exposición.
- Cuando la herramienta está apagada o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ninguna tarea, el nivel de exposición puede reducirse considerablemente.

La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado en función de cómo se usa la herramienta. Es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador, basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como el tiempo en que la herramienta está apagada y cuando funciona en vacío, además del tiempo de disparo).

Protéjase contra los efectos de las vibraciones haciendo el mantenimiento a la herramienta y a sus accesorios, manteniendo las manos calientes y organizando sus patrones de trabajo.

### Descripción

Los números que constan en el texto se refieren a las figuras A, B, C y D.

1. Carcasa de la máquina
2. Cable del cargador
3. Indicador de batería
4. Portaherramienta
5. Botón de avance/retroceso
6. Botón de desbloqueo
7. Protector de seguridad
8. Toma para carga
9. Cepillo deshierbador

## 3. FUNCIONAMIENTO

**! Hay que cargar la máquina antes de usarla por primera vez.**

### Carga de la máquina (Fig. D)

- Enchufe el cable del cargador (suministrado) en un adaptador (no suministrado).
- Enchufe el cable del cargador (2) en la máquina.
- Enchufe el enchufe del cargador en una toma de corriente y espere a que se cargue. La luz indicadora de carga (3) se encenderá y mostrará el estado de carga.

La carga completa de la batería puede llevar hasta 2-3 horas.

### Comprobación del estado de carga de la batería

#### Fig. D

La luz indicadora de la batería (3) muestra la carga restante de la batería cuando la máquina está conectada al cargador.

La luz indicadora de la batería (3) tiene tres luces que indican el nivel restante de carga. Cuantas más luces encendidas haya, más carga le queda a la batería.

La máquina está completamente cargada cuando ninguna de las luces parpadea.

### Colocación y remoción del disco abrasivo (Fig. C1-C2)

El portaherramienta (4) de la máquina es apto para brocas y puntas de atornillar con vástago hexagonal estándar de 1/4 de pulgada. El diámetro del disco abrasivo no debe exceder los 50 mm, para garantizar un uso seguro.

### Para colocar el cepillo deshierbador (Fig. C1):

- Gire el cepillo deshierbador con el vástago hacia el portaherramienta (4).
- Empuje el manguito de resorte (4) hacia la máquina e inserte el vástago del cepillo deshierbador hasta que quede bloqueado. Compruebe que el manguito de resorte (4) esté en posición cerrada.
- Antes del uso, compruebe que el cepillo de alambre esté instalado y fijado correctamente en el mandril. Haga funcionar la máquina sin carga en un lugar seguro durante 30 segundos. Detenga inmediatamente la herramienta si nota vibraciones significativas o detecta defectos.

### Retirar el cepillo de deshierbador (Fig. C2):

- Empuje el manguito de resorte (4) hacia la máquina para desbloquear la liberación rápida.
- Retire el cepillo deshierbador del mandril.

### Encienda la máquina y ajuste la dirección de rotación. (Fig. B1/B2)

Cuando se sostiene la máquina con el cepillo apuntando hacia abajo.

- Para arrancar la máquina (Fig. B1), pulse el interruptor de bloqueo (6) para desbloquearla. Pulse en 3 segundos la "↑" para girar el cepillo en sentido antihorario.
- Para arrancar la máquina (Fig. B1), pulse el interruptor de bloqueo (6) para desbloquearla. Pulse en 3 segundos la "↓" para girar el cepillo en sentido horario.
- Para detener la máquina, pulse cualquiera de los botones; botón de avance/retroceso (5) o desbloqueo (6).

**! La máquina está dotada de una función de protección electrónica contra sobrecarga.** Cuando la máquina se sobrecarga se apaga automáticamente. Cuando esto sucede, espere por lo menos 5 segundos para que se restablezca la protección contra sobrecarga.

### Función de bloqueo del husillo

La máquina está dotada de una función de bloqueo automático del husillo. Cuando no se pulsa ningún botón, la rotación del portaherramienta (4) se bloquea. Si es necesario, ahora es posible usar las herramientas de forma manual.

## 4. MANTENIMIENTO

**! Antes de realizar la limpieza y el mantenimiento, apague siempre la máquina y extraiga la batería de la máquina.**

Limpie periódicamente las carcassas de la máquina con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación estén libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoniaco, etc. Estos productos químicos dañan los componentes sintéticos.

### GARANTÍA

Los productos FERM han sido fabricados con los estándares de calidad más elevados y garantizamos que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la mano de obra durante el período legalmente establecido a partir de la fecha de compra original. Si, durante este período, el producto presenta algún fallo de los materiales y/o la mano de obra, póngase en contacto directamente con su revendedor FERM.

La garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si se han realizado o se ha intentado realizar reparaciones o alteraciones en la máquina por parte de centros de servicio no autorizados.
- Desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido usada imprópiamente, mal utilizada o mantenida incorrectamente.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

Esta constituye la única garantía, expresa e implícita, ofrecida por la empresa. No existen otras garantías expre-

sas o implícitas distintas a la especificada en el presente documento, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y de adecuación a un propósito particular. FERM no será responsable bajo ninguna circunstancia de ningún daño incidental o consecuente. Los recursos de los distribuidores están limitados a la reparación o sustitución de las unidades o piezas no conformes.

## PT ESCOVA PARA ERVAS DANINHAS COM BATERIA DE IÓES DE LÍTIO DE 4 V WBM1017

### Obrigado por ter adquirido este equipamento da Ferm.

Ao fazê-lo, adquiriu um excelente equipamento, fornecido por um dos principais fornecedores da Europa. Todos os produtos fornecidos pela Ferm são fabricados de acordo com os mais elevados padrões de desempenho e segurança. Como parte da nossa filosofia, fornecemos também um excelente serviço de assistência ao cliente, apoiado pela nossa garantia abrangida. Esperamos que utilize este equipamento durante muitos anos.

### 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia os avisos de segurança fornecidos, os avisos de segurança adicionais e as instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura.

#### Os seguintes símbolos são utilizados no manual do utilizador ou no equipamento:

Leia o manual do utilizador.

Indica o risco de ferimentos, morte ou danos na ferramenta se as instruções indicadas neste manual não forem seguidas.

Temperatura máx.: 45 °C.

Use protecção ocular.

Use protecção auricular.

Risco de choque eléctrico.

Rotação, esquerda/direita

Não utilizar debaixo de chuva.

Não deite a bateria no fogo.

Não coloque a bateria dentro de água.

Não elimine o equipamento em depósitos não adequados.

Faça a recolha selectiva das baterias de iões de lítio.

O equipamento está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis nas directivas europeias.

### AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS PARA FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

#### AVISO!

Leia todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos avisos e das instruções pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.**

- c) Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação entre um terminal e outro. O curto-círcito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.
- d) Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria, devendo evitar o contacto. Se tocar accidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico. O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e) Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas. As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento inesperado, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- f) Não exponha as baterias ou as ferramentas a fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição a fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode causar uma explosão. NOTA: a temperatura “130 °C” pode ser substituída pela temperatura “265 °F”.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora do intervalo de temperaturas especificado nas instruções. O carregamento inadequado ou de acordo com temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

#### 6) Assistência

- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes idênticas. Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b) Nunca repare baterias danificadas. A reparação de baterias deve ser efectuada apenas pelo fabricante ou fornecedores de assistência autorizados.

#### 7) Indicações de segurança para todas as operações

**Avisos de segurança aplicáveis às escovas para ervas daninhas:**

- a) Esta ferramenta eléctrica serve como escova para ervas daninhas. Leia todos os avisos de segurança, instruções, figuras e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O incumprimento das instruções indicadas abaixo pode conduzir a choques elétricos, incêndio e/ou ferimentos graves.
- b) Não realizar trabalhos como lixar, polir, cortar ou cortar furos com esta ferramenta eléctrica. As operações, para as quais a ferramenta eléctrica não foi desenvolvida, podem constituir um perigo e causar danos pessoais.
- c) Não reequipe esta ferramenta eléctrica de forma diferente da concebida e especificada pelo fabricante da ferramenta. Esta conversão pode conduzir a uma perda de controlo e causar danos pessoais graves.
- d) Não utilize acessórios que não tenham sido desenvolvidos e especificados pelo fabricante da ferramenta. Só porque o acessório pode ser fixado à sua ferramenta não garante um funcionamento seguro.
- e) As rotações nominais do acessório devem corresponder, no mínimo, às rotações máximas indicadas na ferramenta eléctrica. Os acessórios que funcionem mais rapidamente do que a respetiva velocidade nominal podem partilhar e ser projetados.

- f) O diâmetro externo e a espessura do acessório devem situar-se na classe de desempenho da sua ferramenta eléctrica. Um acessório mal dimensionado não pode ser suficientemente protegido ou controlado.
- g) As medidas do suporte para acessório devem coincidir com as medidas dos materiais de fixação da ferramenta eléctrica. Um acessório que não se adeque ao material de fixação da ferramenta eléctrica, um aparelho fora do equilíbrio, vibra excessivamente e pode conduzir à perda de controlo.

- h) Não utilize acessórios danificados. Antes de cada utilização, verifique os acessórios, como os discos de lixagem, quanto a aparas e cortes, o acolchoado de apoio quanto a cortes ou desgaste excessivo, a escova de arama quanto a arames soltos ou fissurados. Se a ferramenta ou o acessório cair, verifique-o quanto a danos e instale um acessório não danificado. Após a inspeção e instalação de um acessório, posicione-se e às pessoas presentes longe do nível do acessório rotativo e ação a ferramenta eléctrica durante um minuto com a velocidade máxima da marcha lenta sem carga. Normalmente um acessório danificado separa-se durante este período de teste.

- i) Usar equipamento de proteção individual. Conforme a utilização, utilizar proteção facial ou óculos de proteção. Se necessário, utilize máscara anti-pó, proteção auditiva, luvas e avental de oficina que possam parar pequenos fragmentos de peças de trabalho ou materiais de lixagem. A proteção ocular deve ser capaz de parar sujidades projetadas que surjam de diversas aplicações. A máscara anti-pó ou o aparelho de proteção respiratória deve ser capaz de filtrar partículas que surjam da respetiva aplicação. A exposição prolongada a um ruído muito intenso pode conduzir à perda de audição.

- j) Mantenha as pessoas presentes a uma distância segura da área de trabalho. Quem accede à área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual. Os fragmentos de uma peça de trabalho ou de um acessório aviariado podem ser projetados e causar ferimentos fora da área de aplicação imediata.

- k) Posicione o cabo afastado do acessório de rotação. Se perder o controlo, o cabo pode ser cortado ou ficar preso e a sua mão ou braço pode ser puxado para o acessório de rotação.

- l) Nunca pause a ferramenta eléctrica enquanto o acessório não parar completamente. O acessório rotativo pode agarrar-se à superfície e tirar a ferramenta eléctrica do seu controlo.
- m) Não deixe a ferramenta eléctrica funcionar enquanto a transporta de lado. Devido ao contacto acidental com o acessório rotativo, este pode ficar preso no seu vestuário e agarrar-se ao seu corpo.
- n) Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta eléctrica. O ventilador do motor puxa o pó para a caixa e a acumulação excessiva de metal pulverizado pode apresentar perigos elétricos.
- o) Não utilize a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis. As fulguras podem conduzir à ignição destes materiais.
- p) Não utilize acessórios que requeiram fluidos de arrefecimento. A utilização de água ou de outros fluidos de arrefecimento pode conduzir à eletrocussão ou choque.

#### 8) Outras indicações de segurança para todas as operações

**Recuo e avisos correspondentes:**

O recuo é uma reação súbita a uma escova de arame rotativa entalada ou obstruída. Um entalamento ou obstrução produz uma paragem rápida do acessório rotativo, o que pode fazer com que a ferramenta eléctrica descontrolada funcione inversamente no local de ligação do sentido de rotação do acessório.

Os recuos são o resultado da má utilização das ferramentas elétricas e/ou condições ou processos operacionais incorretos e podem ser evitados através de precauções adequadas, conforme é indicado abaixo.

- a) Segure na ferramenta eléctrica com as duas mãos e posicione o corpo e os braços de modo a poder resistir a recuos. Utilize sempre um cabo adicional, se existir, para manter o máximo controlo sobre recuos ou reação do binário durante o arranque. O operador pode controlar as reações do torque ou forças de recuo se forem tomadas as precauções adequadas.
- b) Nunca coloque a mão perto do acessório rotativo. O acessório pode recuar sobre a sua mão.
- c) Não posicione o seu corpo na área em que a ferramenta eléctrica se move em caso de recuo. Um recuo aciona a ferramenta no sentido contrário ao movimento da roda, no lugar do gancho.
- d) Tenha especial cuidado ao trabalhar esquinas, cantos afiados, etc. Evite que o acessório salte e fique preso. As esquinas, os cantos afiados e os impactos podem fazer com que o acessório rotativo fique preso e conduzem à perda de controlo ou recuo.
- e) Não fixe nenhuma lâmina de apares de madeira de correntes de serra, roda de diamante segmentada com um intervalo de extensão superior a 10 mm ou lâmina de serra dentada. Estas lâminas causam frequentemente um recuo e perda de controlo.

#### Avisos de segurança adicionais para a escova para ervas daninhas

- Não toque na escova rotativa com as mãos. As peças rotativas podem causar ferimentos.
- Utilize a escova para ervas daninhas apenas conforme previsto. Não foi concebida para qualquer função além da remoção de ervas daninhas.

#### Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias

- a) Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b) Utilize apenas ferramentas eléctricas que tenham baterias especificamente concebidas. A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.

- c) Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitem fazer a ligação entre um terminal e outro. O curto-círcito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.
- d) Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria, devendo evitar o contacto. Se tocar accidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico. O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

#### Para o carregador

##### Utilização pretendida

Esta aparafusadora tem uma bateria de iões de litio integrada, que pode carregar com o cabo de carregamento USB incluído (adaptador de rede USB não incluído).

- a) O equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham supervisão ou instrução
- b) As crianças devem ser vigiadas, para que não brinquem com o equipamento
- c) Não recarregue baterias não recarregáveis!
- d) Durante o carregamento, as baterias devem ser colocadas num local bem ventilado!

- e) As baterias integradas só podem ser removidas por pessoal qualificado. A abertura do invólucro da caixa pode destruir a ferramenta eléctrica. Para retirar a bateria da ferramenta eléctrica, carregue no interruptor para ligar/desligar até a bateria ser totalmente desacoplada. Desaperte os parafusos na caixa e retire o invólucro da caixa para retirar a bateria. Para evitar um curto-círcito, desligue cada um dos conectores na bateria e, em seguida, isole os polos. Mesmo quando está totalmente desacoplada, a bateria contém uma carga residual, que pode ser libertada se ocorrer um curto-círcito.

- f) Instalar e retirar o disco de rectificação (Fig. C1-C2) O suporte de brocas da máquina (4) é adequado para discos de rectificação de escovas com um eixo

#### Riscos residuais

Mesmo que a ferramenta eléctrica seja utilizada de acordo com as indicações, não é possível eliminar todos os factores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir no que respeita ao fabrico e concepção da ferramenta eléctrica:

- Problemas de duração resultantes da emissão de vibrações se a ferramenta eléctrica for utilizada durante períodos de tempo mais prolongados ou se não for gerida e mantida correctamente.
- Ferimentos e danos materiais devido a acessórios partidos que sejam quebrados inesperadamente.



**Aviso!** Esta ferramenta eléctrica produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, em determinadas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou letais, recomendamos que as pessoas que usam implantes médicos consultem um médico e o fabricante de implantes médicos antes de utilizar esta ferramenta eléctrica.

#### 2. INFORMAÇÕES TÉCNICAS

##### Utilização pretendida

Esta escova para ervas daninhas é concebida para remover novas ervas que têm folhas delicadas. Pode ser utilizada para limpar patios, lajes, azulejos e pisos.

##### Especificações técnicas

###### N.º do modelo:

WBM1017

Carregador USB recomendado 5 V CC, 1000 mA

Bateria recarregável 4 V, iões de litio, 1,5 Ah

Tempo de carregamento da bateria 2 a 3 horas

Classe IP IPX0

Capacidade do mandril 6,35 mm hex. (libertação rápida)

Velocidade sem carga 300/min

Disco de rectificação 50 mm (máx.)

Nível de pressão sonora LPA: 64 dB(A) K = 3 dB(A)

Nível de potência sonora LWA: 72 dB(A) K = 3 dB(A)

Vibração mão-braço ah <2,5 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

&lt;/div

- f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcăminte și mănușile de departe de componente mobile. Hainele largi, bijuterile sau părul lung pot fi prinse în componente mobile.**
- g) În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de la accesoriu pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesoriu sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.**
- h) Nu lăsați ca obișnuința obținută prin utilizarea frecventă a uneletelor să vă permită să deveniți impasibil și să ignorați principiile de siguranță în utilizarea uneletelor. O utilizare neglijentă poate provoca accidente grave într-o frântune de secundă.**
- 4) Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice**
- a) Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică adecvată aplicației dvs. Scula electrică corespunzătoare va face muncă mai ușoară și mai sigură.
- b) Nu utilizați unealta electrică în cazul în care întrerupătorul nu conduce în poziția pornit și opri. Orice sculă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/ sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneletelor electrice. Aceste măsuri preventive de precauție reduc riscul de pornire accidentală.
- d) Nu depozitați sculele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruși.
- e) Efectuați întreținerea uneletelor electrice. Verificați alinierea sau configurarea greșită a pieselor mobile, ruperea pieselor și orice altă condiție care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. În cazul deteriorării, parăta scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice deficitar întreținute.
- f) Păstrați uneletele de tăiat ascuțite și curate. Sculele ascuțioante corect întreținute cu muchiile ascuțite au mai puține șanse să se întepenească și sunt mai ușor de utilizat.
- g) Utilizați scula electrică, accesoriile și cutitele sculei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată. Folosirea sculei electrice pentru operații diferite decât acelea destinate pot cauza o situație periculoasă.
- h) Tineti mânerele și suprafetele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsuare. Mâner și suprafetele de prindere alunecătoare nu permit manipularea și controlul sculei în siguranță.
- 5) Utilizarea și îngrijirea bateriei uneletelor
- a) Reîncărcați folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător. Dacă un încărcător conceput pentru un anumit tip de acumulator este folosit cu alt acumulator, acest lucru poate genera risc de incendiu.
- b) Utilizați sculele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați. Utilizarea altor acumulatori poate cauza risc de răni și incendiu.
- c) Atunci când nu folosiți acumulatorul, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza conexiunea între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.
- d) În condiții de utilizare incorrectă, este posibil să fie evacuat lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. În cazul în care se produce accidental contactul, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar. Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- e) Asigurați-vă că persoanele din apropiere păstrează o distanță sigură față de zona de lucru. Toate persoanele care accesează zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele unei piese de lucru sau ale unui accesoriu defect pot fi proiectate și pot cauza vătămări în cazul în care scula se folosește în afara domeniului de utilizare imediat.
- f) Poziționați șnurul în distanță față de accesoriul rotativ. Dacă pierdeți controlul, șnurul poate fi tăiat sau poate atârna și mâna sau brațul dvs. poate fi tras în accesoriul rotativ.
- g) Așezați întotdeauna scula electrică abia după ce accesoriul s-a oprit complet. Accesoriul rotativ poate intra în contact cu suprafață și poate conduce la pierderea controlului asupra sculei electrice.
- h) Nu lăsați scula electrică să funcționeze dacă o transportați în lateral. Contactul accidental cu accesoriul rotativ ar putea cauza agățarea acestuia în îmbrăcăminte dvs. și tragerea accesoriului spre corp dvs.
- i) Curățați regulat orificile de aerisire ale sculei electrice. Ventilatorul motorului aspiră praful în carcasa și colectarea excesivă de particule metalice pulverizate poate cauza pericole electrice.
- j) Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- k) Nu utilizați accesoriu care necesită agenți de răcire lichizi. Utilizarea de apă sau alti agenți de răcire lichizi poate conduce la electrocucare sau scuori.
- 8) Alte indicații de siguranță pentru toate operațiunile Recul și avertizările aferente:
- Recul este o reacție bruscă asupra unei perii de sărmă rotative prinse sau blocate. Prinderea sau blocarea generăză o oprire rapidă a accesoriului rotativ, ceea ce conduce în schimb la rularea sculei electrice necontrolate în sens opus față de cel de rotire al accesoriului, în punctul de legare.
- Recul reprezintă rezultatul utilizării incorecte a sculelor electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de operare incorecte și poate fi evitat prin aplicarea măsurilor de prevenție adecvate, conform indicațiilor de mai jos.
- a) Tineti scula electrică cu ambele mâini și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să puteți opune rezistență reculului. Utilizați întotdeauna un mâner suplimentar, dacă este disponibil, pentru a obține un control maxim asupra reculului sau răspunsului cuplului în timpul pornirii. Operatorul poate controla răspunsurile cuplului sau forța reculului dacă sunt aplicate măsurile de prevenție potrivite.
- b) Nu vă poziționați niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ. Accesoriul vă poate lovi mâna.
- c) Nu vă poziționați corpul în zona în care scula electrică se deplasează în cazul unui recul. Un recul antreneează scula în direcția opusă mișcării roții de la locul cărligului.
- 7) Indicații de siguranță pentru toate operațiunile Avertizări de siguranță care se referă în mod obișnuit la perile pentru buruieni:
- a) Această sculă electrică servește ca perie pentru buruieni. Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, figurile și specificațiile livrate cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor menționate mai jos pot cauza socuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.
- b) Cu această sculă electrică nu trebuie efectuate lucrări precum cele de șlefuire, polizare, găurire

sau tăiere. Nu efectuați operațiuni pentru care această sculă electrică nu a fost proiectată, întrucât aceasta poate reprezenta un pericol și poate cauza vătămări personale.

- c) Nu echipați această sculă electrică dacă acest lucru nu este proiectat sau specificat în mod special de către producătorul unelei. Astfel de transformare poate conduce la o pierdere a controlului și poate cauza vătămări personale grave.
- d) Nu utilizați accesoriu care nu au fost special dezvoltăți și specificați de către producătorul unelei. O funcționarea sigură nu poate garanta doar prin fixarea accesoriului la scula dvs. electrică.

- e) Turația nominală a accesoriului trebuie să corespundă cel puțin turatiei maxime indicate pentru scula electrică. Accesoriul care rulează mai rapet decât viteză dvs. nominală se poate rupe și desprinde.

- f) Diametrul exterior și grosimea accesoriului dvs. trebuie să corespundă clasei de putere a sculei dvs. electrice. Accesoriul cu dimensiuni incorecte nu poate fi protejat sau controlat suficient.

- g) Dimensiunile suportului accesoriului trebuie să coincidă cu dimensiunile materialelor de fixare ale sculei electrice. Accesoriul care nu se poate fixa cu materialul de fixare al sculei electrice se dezechilibrează, vibrează excesiv și poate cauza pierderea controlului.

- h) Nu utilizați accesoriu deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, verificați accesoriile, cum ar fi discurile de șlefuit, cu privire la așchii și fisuri, pernele de sprujin cu privire la fisuri sau uzură excesivă, perile din sărmă cu privire la sărmă desprinsă sau rupte. Dacă scula electrică sau accesoriile se defectează, verificați dacă există deteriorări sau instalații un accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, asigurați-vă că dvs. și persoanele din apropiere sunt corect informate cu privire la riscul de deteriorare și instalația unui accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, asigurați-vă că dvs. și persoanele din apropiere sunt corect informate cu privire la riscul de deteriorare și instalația unui accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, asigurați-vă că dvs. și persoanele din apropiere sunt corect informate cu privire la riscul de deteriorare și instalația unui accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, asigurați-vă că dvs. și persoanele din apropiere sunt corect informate cu privire la riscul de deteriorare și instalația unui accesoriu nedeteriorat.

- i) Purtăți echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, purtați mască de protecție sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați mască împotriva prafului, căști antifonice, mănuși de protecție și sort de lucru, care pot opri fragmentele mici de materiale de șlefuire sau de pieze de prelucrat. Ochelarii de protecție trebuie să poată opri impuritățile proiectate, rezultate în cadrul diferitelor aplicații. Măștile împotriva prafului sau dispozitivul de protecție respiratorie trebuie să poată filtra particule care apar în cadrul aplicației respective. Expunerea mai lungă la zgromot foarte ridicat poate cauza pierderea auzului.

- j) Asigurați-vă că persoanele din apropiere păstrează o distanță sigură față de zona de lucru. Toate persoanele care accesează zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele unei piese de lucru sau ale unui accesoriu defect pot fi proiectate și pot cauza vătămări în cazul în care scula se folosește în afara domeniului de utilizare imediat.

- k) Poziționați șnurul în distanță față de accesoriul rotativ. Dacă pierdeți controlul, șnurul poate fi tăiat sau poate atârna și mâna sau brațul dvs. poate fi tras în accesoriul rotativ.

- l) Așezați întotdeauna scula electrică abia după ce accesoriul s-a oprit complet. Accesoriul rotativ poate intra în contact cu suprafață și poate conduce la pierderea controlului asupra sculei electrice.
- m) Nu lăsați scula electrică să funcționeze dacă o transportați în lateral. Contactul accidental cu accesoriul rotativ ar putea cauza agățarea acestuia în îmbrăcăminte dvs. și tragerea accesoriului spre corp dvs.

- n) Curățați regulat orificile de aerisire ale sculei electrice. Ventilatorul motorului aspiră praful în carcasa și colectarea excesivă de particule metalice pulverizate poate cauza pericole electrice.

- o) Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile pot aprinde aceste materiale.

- p) Nu utilizați accesoriu care necesită agenți de răcire lichizi. Utilizarea de apă sau alti agenți de răcire lichizi poate conduce la electrocucare sau scuori.

- 8) Alte indicații de siguranță pentru toate operațiunile Recul și avertizările aferente:

Recul este o reacție bruscă asupra unei perii de sărmă rotative prinse sau blocate. Prinderea sau blocarea generăză o oprire rapidă a accesoriului rotativ, ceea ce conduce în schimb la rularea sculei electrice necontrolate în sens opus față de cel de rotire al accesoriului, în punctul de legare.

Recul reprezintă rezultatul utilizării incorecte a sculelor electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de operare incorecte și poate fi evitat prin aplicarea măsurilor de prevenție adecvate, conform indicațiilor de mai jos.

- a) Tineti scula electrică cu ambele mâini și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să puteți opune rezistență reculului. Utilizați întotdeauna un mâner suplimentar, dacă este disponibil, pentru a obține un control maxim asupra reculului sau răspunsului cuplului în timpul pornirii. Operatorul poate controla răspunsurile cuplului sau forța reculului dacă sunt aplicate măsurile de prevenție potrivite.

- b) Nu vă poziționați niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ. Accesoriul vă poate lovi mâna.

- c) Nu vă poziționați corpul în zona în care scula electrică se deplasează în cazul unui recul. Un recul antreneează scula în direcția opusă mișcării roții de la locul cărligului.

d) Acordați atenție deosebită atunci când prelucrați muchii, margini ascuțite etc. Evitați ridicarea bruscă și agățarea accesoriului. Marginile și muchiile ascuțite sau ricoșarea conduc la prinderea accesoriului rotativ și provoacă pierderea controlului sau recul.

- e) Nu fixați plăci din așchii pentru lanțul de ferestrău, disc diamantat segmentat cu un orificiu circular mare de 10 mm sau până de ferestrău dințată. Astfel de lame cauzează frecvent recul și pierderea controlului.

#### Avertizări suplimentare de siguranță pentru peria pentru buruieni

- Nu introduceți mâna în peria rotativă. Acestea ar putea fi rănite din cauza rotirii pieselor.
- Utilizați peria pentru buruieni conform destinației de utilizare. Aceasta nu este proiectată decât pentru îndepărțarea buruienilor.

#### Utilizarea și îngrijirea acumulatorului sculei

- a) Reîncărcați folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător. Un încărcător neadecvat pentru un anumit tip de acumulator poate genera risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de acumulator.

- b) Utilizați sculele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați. Utilizarea altor acumulatori poate cauza risc de răni și incendiu.

- c) Atunci când nu folosiți acumulatorul, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza conexiunea între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.

- d) În condiții de utilizare incorrectă, este posibil să fie evacuat lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. În cazul în care se produce accidental contactul, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar. Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.

#### Informații cu privire la încărcător

##### Domeniul de utilizare

Această surubelnită are un acumulator litiu-ion integrat, pe care îl puteți încărca cu cablul de încărcare USB inclus (adaptatorul de rețea USB nu este inclus).

- a) Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheata și instruite.

- b) Nu lăsați copiii nesupravegheați să se joace cu aparatul

- c) Nu reîncărcați baterile ne-reîncărcabile!

- d) În timpul încărcării, acumulatorul trebuie amplasat într-o zonă bine ventilață!

- e) Bateriile integrate pot fi îndepărtate numai de către personal calificat. Deschiderea învelișului carcsei poate distruga scula electrică. Pentru a scoate acumulatorul din scula electrică, apăsați butonul de pornire/oprire până când acumulatorul este complet deschărcat. Deșurubați suruburile de pe carcasa și scoateți învelișul carcsei pentru a scoate acumulatorul. Pentru a preveni scurtcircuitul, deconectați cablul de la acumulator pe rând și apoi izolați terminalul. Chiar și atunci când este complet deschărcat, acumulatorul conține încă o capacitate reziduală, care poate fi eliberată în cazul unui scurtcircuit.

#### Riscuri reziduale

Chiar și atunci când scula electrică este folosită conform indicațiilor, nu este posibilă eliminarea tuturor riscurilor reziduale. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu alcătuirea și proiectarea sculelor:

- a) Probleme de sănătate cauzate de emisia de vibrății, în cazul în care scula electrică este utilizată pe o perioadă mai lungă de timp sau nu este păstrată și întreținută corespunzător.

- b) Râni și daune materiale cauzate de accesoriile rupte care sunt întrerupte brusc.

**Avertizare!** Această sculă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul operării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului înainte de a utiliza această sculă electrică.

#### 2. INFORMATII TEHNICE

##### Domeniul de utilizare

Această perie pentru buruieni este destinată îndepărțării buruienilor abia răsărite, cu frunze delicate. Se poate utiliza și pentru curățarea spațiilor dintre terase, dale de pavaj, plăci de ceramică și pardoseli exterioare.

##### Specificații tehnice

###### Nr. model WBM1017

Încărcător USB recomandat 5 VCC 1000 mA

Acumulatori reîncărcabili 4 V Li-ion 1,5 Ah

Timp de încărcare acumulatori 2-3 ore

Clasa IP IPX0

Capacitate mandrină 1/4" piuliță hexagonală (6,35 mm) (cu eliberare rapidă)

Turație la mers în gol 300/min

Disc de șlefuit 50 mm (max)

Nivel presiune sonoră LPA 64 dB(A) K=3 dB(A)

Nivel putere sonoră LWA 72 dB(A) K=3 dB(A)

Vibrății mâină-brăt ah <2,5 m/s<sup>2</sup> K=1,5 m/s<sup>2</sup>

##### Nivelul vibrățiilor

Nivelul emisiilor de vibrății menționat în acest manual de instrucții a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN62841; poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta și ca evaluare preliminară a expunerii la vibrații atunci când folosiți scula pentru aplicațiile menționate.

• Utilizarea sculei pentru aplicații diferite sau cu accesoriu diferit și prost întreținute, poate crește semnificativ nivelul de expunere.

- Momentele în care scula este opriță sau când funcționează dar nu execută nicio lucrare, pot reduce semnificativ nivelul de expunere.

Emisia de vibrații în timpul utilizării efective a sculei electrice poate fi diferită de valoarea totală declarată, în funcție de modul în care este utilizată scula. Necesitatea de a identifica măsură de siguranță pentru a proteja operatorul care se bazează pe o estimare a expunerii în condițiile reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este opriță și în care funcționează în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Protejați-vă împotriva vibra

- 1) Безопасност на работната зона**
- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхърънатите или тъмни зони предизвикват към идиотични.
  - Не работете с електрически инструменти в експлозивни атмосфери, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да взръщат праха или изпариенията.
  - Дръжте дещата и минувачите далеч, докато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол.
- 2) Електрическа безопасност**
- Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепселя по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Непроменени щепсели и свързващи контакти ще намалят риска от токов удар.
  - Излагайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
  - Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.
  - Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, ости ръбове или движещи се части. Повредените или залепените кабели увеличават риска от токов удар.
  - Когато работите с електроинструмент на открito, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открito. Използването на кабел, подходящ за употреба на открito, намалява риска от токов удар.
  - Ако работата с електроинструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство за остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.
  - Лична безопасност**
  - Бъдете насторек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под въздействие на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.
  - Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като маска за прах, предпазни обувки против хългане, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.
  - Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателите е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти с включен превключвател води до инциденти.
  - Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртящата се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
  - Не прекалявайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
  - Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.
  - Ако са осигурени устройства за свързване на устройства за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно. Използването на събиране на прах може да намали опасността, свързана с праха.
  - Не допускайте самочувствието, придобито от познанията ви, получени от честото използване на инструменти, да стане пречка при спазване на принципите за безопасност на инструментите. Едно необмислено действие може да причини тежки наранявания за части от секундата.
  - Използване и грижи за електрически инструменти
  - Не насиливайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Равните на електроинструментите също работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
  - Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
  - Изключете щепселя от източника на захранване и/или батерията от електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструмента. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
  - Съхранявайте неизползвани електроинструменти далеч от обсега на деща и не позволяйте на хора, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
  - Поддържайте електроинструментите. Проверете ги за разместяване или залепване на движещи
  - се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете го със специални инструменти преди употреба. Много злонуки са причинени от лошо поддържане на електрически инструменти.
  - Поддържайте режещите инструменти ости и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти със страни ръбове в по-малко вероятно да се здадат и са по-лесни за контрол.
  - Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
  - Поддържайте дръжките и захващащите повърхности сухи и чисти от масло и грес. Хългавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол.
  - Използване и грижи за батерия
  - Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядното устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг комплект батерии.
  - Използвайте електрически инструменти само със специално указанни батерии. Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
  - Когато батерията не се използва, дръжте я далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат един терминал към друг.
  - Разположете захранващия кабел така, че да е достатъчно далеч от въртящ се аксесоар. Ако загубите контрол, захранващият кабел може да се скреши или закачи и ръката ви може да бъде издръпана във въртящия се аксесоар.
  - Никога не оставяйте електроинструмента, докато го държите отстрани. Случен контакт с въртящия се аксесоар може да закачи дрехите ви и да издръпа аксесоара в тялото ви.
  - Почиствайте редовно вентилационните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на двигателя вкарва прах в корпуса и прекомерното натрупване на пулверизиран метал може да причини електрически опасности.
  - Никога не използвайте електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да взръщат тези материали.
  - Следват всички инструкции за захранване и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното захранване или температурни извън указания диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
  - Други инструкции за безопасност за всички операции
  - Обслужване
  - Поддържката на Вашия електроинструмент трябва да се извършва от квалифициран сервиз, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържката на безопасността на електроинструмента.
  - Никога не поправяйте повредени батерии. Обслужването на батерията трябва да се извърши само от производителя или от оторизирани по доставчици на услуги.
  - Инструкции за безопасност за всички операции
  - Предупреждения за безопасност, които се приемат за четки за плевели:
  - Този електроинструмент се използва като четка за плевели. Прочетете всички инструкции, илюстрации, предупреждения за безопасност и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.
  - Този електроинструмент не трябва да се използва за работа като рязане, шлифоване, рязан на отвор или полиране. Използването на електроинструмента за операции, за които не е предназначен, може да причини опасност, както и лични наранявания.
  - Не преобразувайте този електроинструмент по начин, който не е специално проектиран и определен от производителя на инструмента. Подобно преобразуване може да доведе до загуба на контрол и да причини сериозни наранявания.
  - Никога не използвайте аксесоар, който не е специално проектиран за употреба с него и е посочен от производителя на инструмента. Само защото даден аксесоар може да бъде прикрепен към вашия електроинструмент, не гарантира безопасна работа.
  - Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде поне равна на максималната скорост, посочена на електроинструмента. Аксесоар, който работи по-брзо от номиналната скорост, може да се счупи и да разлести.
  - Външният диаметър и дебелината на вашия аксесоар трябва да са в рамките на класа на мощност на вашия електроинструмент. Неправилно оразмерените принадлежности не могат да бъдат достатъчно контролирани или защитени.
  - Размерите на държача за аксесоари трябва да съвпадат с размерите на монтажните материали на електроинструмента. Аксесоар, който не отговаря на монтажния материал на електроинструмента, ще стане небалансиран, чешиба прекомерно и това може да доведе до загуба на контрол.
  - Никога не използвайте повреден аксесоар. Преди всяка употреба винаги проверявайте аксесоара като шлифовъчни дискове за стрърготини и пукнатини, опорни подложки за пукнатини,
  - разкъсвания или прекомерно износване и телената четка за разхлабени или напукани проводници. Ако електрическият инструмент или аксесоар бъде изпуснат, проверете го за повреда или поставете неповреден аксесоар. След като проверите и монтирайте аксесоар, позиционирайте себе си и околните наблизо от равнината на въртящия се аксесоар и след това пуснете електроинструмента на максимална скорост на праген ход за една минута. Повреденият аксесоар обикновено ще се разпадне по време на този тестов период.
  - Винаги носете лични предпазни средства. Използвайте щит за лице или носете предпазни очила, в зависимост от приложението. Ако е необходимо, трябва също така да носите маска за прах, защита за слух, ръкавици и престилка за работилница, които могат да предотвратят удар на малки абразивни частици или фрагменти от детайлът. Защитните очила трябва да могат да спират летящите примеси, генериирани от различните приложения. Праховата маска или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, генериирани от приложението. Продължителното излагане на шум с висок интензитет може да доведе до загуба на слуха.
  - Дръжте минувачите на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влезе в работната зона, също трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от детайл или счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят наранявания извън зоната.
  - Дръжте минувачите на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влезе в работната зона, също трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от детайл или счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят наранявания извън зоната.
  - Уредът не трябва да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сътивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, освен ако не са получили надзор или инструкции.
  - Децата трябва да са под наблюдение, за да не играят с уреда.
  - Не презареждайте неакумулаторни батерии!
  - По време на зареждането батерията трябва да се поставя в добре проветрено помещение!
  - Вградените батерии могат да се отстраняват за извъръляне само от квалифициран персонал. Отварянето на корпуса може да унищожи електроинструмента. За да извадите батерията от електроинструмента, натиснете бутона за вкллючане/изключване, докато батерията се разреди напълно. Развийте винтовете на корпуса, за да извадите батерията. За да предотвратите към съединение, разкажете конекторите на батерията един по един и след това изолирайте полюсите. Дори когато е напълно разреден, съществува остатъчен капацитет, който може да се освободи в случай на към съединение.

ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат един терминал към друг. Късото свързване на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

d) При злоупотреба, акумулаторът може да изхвърли течност; избягайте контакт. Ако случайно попадне на кожата, измийте с вода. Ако течността влезе в очите, потърсете медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.

#### За зарядното устройство

##### Предназначение

Този винтоверт има вградена литиево-йонна батерия, която можете да зареждате с включени USB кабел за зареждане (USB-мрежовия адаптер не е включен).

a. Уредът не трябва да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сътивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, освен ако не са получили надзор или инструкции.

b. Децата трябва да са под наблюдение, за да не играят с уреда.

c. Не презареждайте неакумулаторни батерии!

d. По време на зареждането батерията трябва да се поставя в добре проветрено помещение!

e. Вградените батерии могат да се отстраняват за извъръляне само от квалифициран персонал.

Отварянето на корпуса може да унищожи електроинструмента. За да извадите батерията от електроинструмента, натиснете бутона за вкллючане/изключване, докато батерията се разреди напълно. Развийте винтовете на корпуса, за да извадите батерията. За да предотвратите към съединение, разкажете конекторите на батерията един по един и след това изолирайте полюсите. Дори когато е напълно разреден, съществува остатъчен капацитет, който може да се освободи в случай на към съединение.

#### Остъпъчни рискове

Дори когато електроинструментът се използва както е предписано, не е възможно да се изламират всички остъпъчни рискови фактори. Следните опасности могат да възникнат във връзка с конструкцията и дизайна на електроинструмента:

a. Здравословни дефекти, произтичащи от излъчване на вибрации, ако електроинструментът се използва за по-дълъг период от време или не се управлява по подходящ начин и не се поддържа правилно.

b. Наранявания и имуществени щети, причинени от счупени аксесоари, които са ударени внезапно.

**Внимание!** Този електроинструмент произвежда електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да повлияе на активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно и смъртно нараняване, препоръчваме на лица с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицински имплантанти, преди да използват този електроинструмент.

#### 2.ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

##### Предназначение

Тази отвертка е предназначена за завиване и раздаване на винтове.

##### Технически спецификации

###### Модел №

WBM1017

Преоръжително USB зарядно

5VDC 1000mA

Акумулаторна батерия

4V Li-ion 1,5Ah

Време за зареждане на батерията

2-3 часа

IPX0

Капацитет на патронника

1/4" (6,35 mm) шестостен (бързо съвободяване)

Скорост на праген ход

300 /мин.

Шлифовъчен диск

50 mm (макс.)

Ниво на звуковото налягане LPA

64 dB(A) K=3 dB(A)

Ниво на звуковата мощност LWA

72 dB(A) K=3 dB(A)

Вибрация ръка-рамо ah

<2,5 м²/сек. K=1,5 м²/сек.

##### Ниво на вибрация

Нивото на излъчване на вибрации, посочено в това ръководство с инструкции, е измерено в съответствие със стандартизиран тест, даден в EN62841. Това ниво може да се използва за сравнение на един инструмент с друг и като предварителна оценка на излагането на вибрации при използване на инструмента за споменатите приложения.

• Използването на инструмента за различни приложения или с различни или лоши поддържани аксесоари може значително да увеличи нивото на излагане.

• Времето, когато инструментът е изключен или когато работи, но възпроизвежда върху работата, може значително да намали нивото на излагане.

Вибрационните емисии по време на действителната употреба на електроинструмента могат да се различават от изваждането на обвивата от стойност в зависимост от нач

- Инструментът е бил злоупотребяван, използван неправилно или неправилно поддържан.
- Използвани са неоригинални резервни части.

Това представлява единствената гаранция, предоставена от компанията, изрична или подразбираща се. Няма други изрични или подразбиращи се гаранции, които се простираят извън лицето на това, тук, включително подразбиращите се гаранции за проработаващ и пригодност за определена цел. В никакъв случай FERM не носи отговорност за случаен или поспедващи щети. Средствата на търговското лице се ограничават до ремонт или подмяна на несъответстващи възли или части.

## ΕΛ ΒΟΥΡΤΣΑ ΖΙΖΑΝΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ LI-ION 4 V WBM1017

### Ευχαριστούμε που αγοράστε αυτό το προϊόν Ferm.

Ετις αποκήστατε ένα εξαιρετικό προϊόν, που παραδίδεται από έναν από τους κορυφαίους προμηθευτές στην Ευρώπη. Ολα τα προϊόντα που παραδίδεται από τη Ferm είναι κατακευασμένα σύμφωνα με τα αυστηρότερα πρότυπα απόδοσης και ασφαλείας. Ως μέρος της φιλοσοφίας μας, παρέχουμε επίσης εξαιρετική εύπρεπητερη πελάτες, η οποία υποστηρίζεται από την εκτενή μας εγγύηση. Επιλύουμε να απολαύσετε τις υπηρεσίες αυτού του προϊόντος για πολλά χρόνια.

### 1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τις ειδικέστερες προειδοποίησες ασφαλείας, τις πρόσθιες προειδοποίησες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης. Η μη τήρηση των προειδοποίησων ασφαλείας και των οδηγιών που προέρχεται από την παρέλαση με αποτέλεσμα την εργαλεία να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε τις προειδοποίησες ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

### Τα σύμβολα που ακολουθούν χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο χρήσης ή πάνω στο ίδιο προϊόν:

Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Υποδηλώνει κίνδυνο τραυματισμού, απώλειας ζωής ή ζημιάς στο εργαλείο, σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών στο παρόν εγχειρίδιο.

Μέγιστη θερμοκρασία 45 °C.

Φοράτε προστασία ματιών.

Φοράτε προστατευτικά ακότης.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Περιστροφή, αριστερά/δεξιά

Να μη χρησιμοποιείται υπό βροχή.

Μην πετάξετε την μπαταρία σε φωτιά.

Μην πετάξετε την μπαταρία σε νερό

Μην απορρίψετε το προϊόν σε ακατάλληλους κάδους απορριμάτων.

Ξεχωριστή περιουσιακή για μπαταρία ιόντων λιθίου.

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα εφαρμόσιμα πρότυπα ασφαλείας στις Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις προειδοποίησες ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποίησων και των οδηγιών προέρχεται από αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποίησες ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποίησες αναφέρεται σε ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος με καλώδιο) ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρία χωρίς καλώδιο).

#### 1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

**α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι απατούποιτοι ή σκοτεινοί χώροι γίνονται απεγκλωμένοι.

**β) Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον που υπάρχουν άστρας.** Αποτελείται από την επιρροή της σκόνης των ανθρακιών στην μπαταρία.

**γ) Αποσύνθετε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίων από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν διεξαγάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση ή αλλαγή αξεσουάρ, ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτό του είδους τα μέτρα ασφαλείας έλαττων τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

**δ) Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείται.** Μην αφήνετε να χρησιμοποιούνται το ηλεκτρικό εργαλείο από παιδιά.

**ε) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ελέγχετε για προβλήματα υγραρίασμής ή μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θράσυη εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα που πρέπει να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων.

**γ) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τις μύτες των εργαλείων κλπ.** Σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

**δ) Μην εκθέτετε τη ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρές συνθήκες.** Η δειδούσα υερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**ε) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο.** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για μεταφέρετε

το ηλεκτρικό εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λαδία, αιχμήρα αίρα και κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι τύπου πακέτου μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο προβλέματα.

**γ) Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε πάντα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλώδιου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.** στ) Αν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιείτε παροχή που προστατεύεται από διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD). Η χρήση διατάξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

#### 3) Προσωπική ασφάλεια

**α) Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, παραμένετε σε εγγονήρηση, συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και επιστρέψτε την κοινή λογική.** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο είντε κορυφασμένος(-ι) ή υπό την επίπειρη ναρκοτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απορρέεις κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων παρείται να επηρέψει σε σοβαρό τραυματισμό.

**β) Χρησιμοποιείτε απόμικρο εξοπλισμό προστασίας.** Φοράτε πάντα εξοπλισμό προστασίας των ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακότης, όπως χρησιμοποιείται για τις αποτάλληση συνθηκών.

**γ) Αποτρέπετε την αθέλητη εκκίνηση.** Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενέργοποιησης πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών, καθώς και πριν πάρετε στη χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στον διακόπτη στη σύνδεση με την εργασία προέρχεται από την αποχώρηση των κινδύνων στην ενέργεια που προέρχεται από την παρέλαση της μπαταρίας.

**δ) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**ε) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**γ) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**δ) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**ε) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**γ) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**δ) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**ε) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**γ) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθανότητας ότι η μπαταρία που προστέθη στο εργαλείο προστέθη σε άλλη εργασία.

**δ) Υπό συνθήκες που αποτελείται ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την εργασία που προβλέπεται.** Υπάρχει επιστρέψιμης πιθαν

- Υποδοχή εξαρτήματος εργασίας
- Κουμπιά επιλογής περιστροφής εμπρός/όπισθεν
- Κουμπιά ασφάλισης
- Προφυλακτήριας ασφαλείας
- Υποδοχή φόρτισης
- Βούρτσα ζιζανίων

## 3. ΧΡΗΣΗ

**⚠️ Το μηχάνημα πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση.**

### Φόρτιση του μηχανήματος (Εικ. D)

- Συνέβεστε το καλώδιο φόρτισης (συμπεριλαμβάνεται) σε ένα φρούτοφορτ (δεν συμπεριλαμβάνεται).
- Συνέβεστε στο μηχάνημα το καλώδιο φόρτισης (2).
- Συνέβεστε το φίς του φόρτιστη σε μια πρίζα ρεύματος δικτύου και περιμένετε λίγο. Η ενδεικτική λυχνία LED φόρτιστης (3) θα ανάψει δείχνοντας την κατάσταση φόρτισης.

Για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να χρειαστούν 2 - 3 ώρες.

### Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας

#### Εικ. D

Η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας (3) δείχνει την υπολειπόμενη φόρτιση μπαταρίας όταν το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στον φόρτιστη.

Η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας (3) αποτελείται ουσιαστικά από τρεις λυχνίες οι οποίες δείχνουν το υπολειπόμενο επίπεδο φόρτισης. Όσο περισσότερες λυχνίες είναι αναμμένες, τόσο μεγαλύτερη είναι η υπολειπόμενη φόρτιση της μπαταρίας.

Το μηχάνημα είναι πλήρως φορτισμένο όταν δεν αναβοστήνει καμία από τις λυχνίες.

### Τοποθέτηση και αφαίρεση του δίσκου απόξεσης

#### Εικ. C1-C2

Η υποδοχή εξαρτήματος εργασίας (4) είναι κατάλληλη για δίσκο απόξεσης τύπου βούρτσας με στάνταρ εξαγωγικό άξονα 1/4" ίντσας. Η διάμετρος του δίσκου απόξεσης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει 50 mm ώστε να εξασφαλίζεται η ασφαλής χρήση.

### Τοποθέτηση της βούρτσας ζιζανίων (Εικ. C1):

- Περιστρέψτε τη βούρτσα ζιζανίων με τον άξονα προς την υποδοχή εξαρτήματος εργασίας (4).
- Σπρώξτε το ελατηριώτω χιτώνιο (4) προ το μηχάνημα και περάστε μέσα στην υποδοχή του άξονα της βούρτσας ζιζανίων μέχρι να ασφαλίσεται βεβαιωθείται ότι το ελατηριώτω χιτώνιο (4) είναι στην κλειστή θέση.
- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συμμόρθωση στο προϊόν είναι σε ασφαλή θέση για 30 δευτερόλεπτα. Σταματήστε αμέσως το εργαλείο αν προκύψουν σημαντικοί κραδασμοί ή ανησυχητούν προβλήματα ή βλάβες.

### Αφαίρεση της βούρτσας ζιζανίων (Εικ. C2):

- Σπρώξτε το ελατηριώτω χιτώνιο (4) προ το μηχάνημα για να ασφαλίσετε τον μηχανισμό τοχείας ασφάλισης.
- Τραβήξτε τη βούρτσα ζιζανίων έξω από το ποστό.

### Ενεργοποίηση του μηχανήματος και ρύθμιση της κατεύθυνσης περιστροφής (Εικ. B1/B2)

Όταν κρατάτε το μηχάνημα με τη βούρτσα στραμμένην προς τα κάτω,

- Για να θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα (Εικ. B1), πατήστε το διακόπτη ασφάλισης (6) για να το απασφαλίσετε. Μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, πατήστε το "↑" για αριστερότροφη περιστροφή της βούρτσας.
- Για να θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα (Εικ. B2), πατήστε το διακόπτη ασφάλισης (6) για να το απασφαλίσετε. Μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, πατήστε το "↑" για δεξιότροφη περιστροφή της βούρτσας.
- Για να σταματήσετε τη βούρτσα, πατήστε το οπιδόπτη από τα κουμπιά: εμπρός/όπισθεν (5) ή τα κουμπιά ασφάλισης (6).

**⚠️ Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονική λειτουργία προστασίας από υπερφόρτωση. Όταν υπερφορτιστεί το μηχάνημα, θα απενεργοποιείται αυτόματα. Αν συμβεί αυτό, περιμένετε τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα για να αφήσετε να γίνει αυτόματη επαναφορά του συστήματος προστασίας από υπερφόρτωση.**

### Λειτουργία ασφάλισης άξονα

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με αυτόματη λειτουργία ασφάλισης άξονα. Όταν δεν είναι πατημένο κανένα κουμπί, η υποδοχή μήτης (4) είναι ασφαλισμένη και δεν μπορεί να περιστραφεί. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα εργαλεία χειροκίντηα αν χρειάζεται.

## 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, πάντα απενεργοποιήστε το μηχάνημα και/ή αφαίρετε το πακέτο μπαταριών από το μηχάνημα.

Καθαρίζετε τα περιβλήματα του μηχανήματος τακτικά με ένα μαλακό πάνι, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοιχτά αερισμάτων είναι ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες. Αφαιρέστε την πόλωση επίμετρης από τη χρήση ενός μαλακού πανιού που έχετε υγράψει ελαφρά με διάλυμα απορρυπαντικού. Μη χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε διαλύτη όπως βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία κλπ. Τα χημικά αυτού του είδους θα προενήσουν ζημιά στα συνθετικά εξαρτήματα

### ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα FERM αναπτύσσονται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας και είναι εγγυημένα απαλλαγμένα από ελαττώματα στα υλικά και στην εργασία για την περίοδο που ορίζεται σύμφωνα με το νόμο και αρχίζει από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Σε περίπτωση που το προϊόν κατά την περίοδο αυτή παρουσιάσει οποιαδήποτε αστοχία λόγω

ελαττώματος υλικού και/ή εργασίας, τότε απευθυνθείτε απευθείας στον τοπικό σας αντιπρόσωπο FERM.

Οι ακόλουθες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση:

- Επισκευές και/ή τροποποιήσεις που έγιναν ή επιχειρήθηκαν στο μηχάνημα από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σερβίσιου.
- Φυσιολογική φθορά.
- Το εργαλείο έχει υποβληθεί σε κακομεταχείριση, κακή χρήση ή ακατάλληλη συντήρηση.
- Έχουν χρησιμοποιηθεί μη γνήσια ανταλλακτικά.

Αυτή η αποτελείται τη μοναδική εγγύηση, είτε ρητή είτε υπονούμενη, που παρέχει η εταιρεία. Στο παρόν έγγραφο δεν υπάρχουν άλλες εγγυήσεις πρέπει να υπονούμενες οι οποίες εκτείνονται πέραν της παρουσιαζόμενης στο παρόν, επομένως ότι οι υπονούμενες εγγυήσεις εμπορευόμενες και καταλληλότατα για συγκεκριμένη χρήση. Σε καμία περίπτωση η FERM δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιεσδήποτε θετικές ή αποθετικές ζημιές. Οι επανορθώσεις από μέρους των αντιπροσώπων θα περιορίζονται σε επισκευή ή αντικατάσταση των μη συμμορφώμενων μονάδων ή εξαρτημάτων.

## HR LI-ION ČETKA ZA KOROV 4 V WBM1017

Zahvaljujemo na kupnji ovog proizvoda tvrtke Ferm.

Dobili ste sjajan proizvod jednog od vodećih europskih dobavljača. Svi proizvodi tvrtke Ferm proizvedeni su u skladu sa najvišim standardima učinkovitosti i sigurnosti. Naša je filozofija pružanje slijedne usluge, koju prati naše sveobuhvatno jamstvo. Namođamo da se čete godinama uživate u upotrebi ovog proizvoda.

### 1. SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte priložena sigurnosna upozorenja, dodatna sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i upute može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozljedama. Sigurnosna upozorenja i upute čuvajte za buduće potrebe.

Slijedeći simboli upotrebljavaju se u ovom priručniku ili na proizvodu:



Pročitajte korisnički priručnik.



Označava rizik od osobne ozljede, smrti ili oštećenja uređaja u slučaju nepridržavanja uputa iz ovog priručnika.



Maks. temperatura 45°C.



Koristite zaštitu za oči.



Koristite zaštitu za sluš.



Opasnost od električnog udara.



Zakretanje, lijevo/desno



Ne upotrebljavajte na kiši.



Nemojte bacati bateriju u vatru.



Nemojte bacati bateriju u vodu.



Nemojte odlagati proizvod u neprikładne spremnike.



Zasebno odlaganje litij-ionske baterije.



Proizvod je sukladan važećim sigurnosnim standardima europskih direktiva.



OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

**UPOZORENJE!**

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i upute može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozljedama.

#### Upozorenja i upute čuvajte za buduće potrebe.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat napajan iz gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan baterijom (bez žice).

#### 1) Sigurnost radnog prostora

- Radni prostor održavajte čistim i dobro osvjetljenim. Ako je radno mjesto zakrčeno ili slabosvetlo, može doći do ozljede.

- Električne alate nemojte upotrebljavati u eksplozivnom okruženju, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.

- Djeci i druge osobe držite podalte tijekom upotrebe električnih alata. Zbog odražanja.

#### 2) Zaštita od električne struje

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad ni na koji način ne prepravljajte utikač. Prilikom upotrebe električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utičnice. Neozbiljni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

- Izbjegavajte tjesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, kuhalja i hladnjaci. Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi. Prodiranje vode u električni alata povećat će r

IP klasa	IPX0
Kapacitet stezne glave	1/4" (6,35mm), šesterokutna (brzo oslobadanje)
Brzina bez opterećenja	300 okr/min
Disk za brušenje	50mm (maks)
Razina zvučnog tlaka LPA	64 dB(A) K=3 dB(A)
Zvučna snaga LWA	72 dB(A) K=3 dB(A)
Vibracije na šaci/ruci ah	<2,5 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

#### Razina vibracija

Razina emisija vibracije navedena u ovom korisničkom priručniku izmjerena je u skladu sa standardiziranim ispitivanjem u sklopu smjernice EN62841 i može se upotrijebiti za međusobno uspoređivanje alata te za preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama tijekom upotrebe alata u navedenim primjenama.

- Upotreba alata u drugim primjenama, uz druge ili loše održavanje nastavke može značajno povećati razinu izloženosti.
- Vrijeme tijekom isključivanja alata i vrijeme dok je uključen, ali ne se upotrebljava za izvođenje radova, može značajno smanjiti razinu izloženosti.

Vibracije u stvarnoj upotrebi električnog alata mogu se razlikovati od deklarirane ukupne vrijednosti, ovisno o načinima upotrebe alata. Potrebno je odrediti sigurnosne mјere za zaštitu korisnika, koji se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, tj. razdoblje tijekom kojeg je alat isključen, tijekom kojeg je u praznom hodu, kao i tijekom kojeg je okidač pritisnut).

Zaštite se od učinaka vibracija putem održavanja alata i dodatnog pribora, grijanja ruku i organiziranje radnog vremena.

#### Opis

Brojke u tekstu odnose se na slike A, B, C i D.

1. Kućište uređaja
2. Kabel punjača
3. Prikazivač baterija
4. Držać nastavka
5. Tipka preklopnika naprijed/natrag
6. Tipka za otključavanje
7. Štitnik
8. Utičnica za punjenje
9. Četka za korov

#### 3.UPUTREBA

**Uredaj treba napuniti prije prve upotrebe.**

##### Punjjenje uređaja (sl. D)

- Prikličite kabel punjača (isporučen) u prilagodnik (nije isporučen).
- Prikličite kabel punjača (2) u uređaj.
- Prikličite utikač punjača u električnu utičnicu i pričekajte. Svjetlosni prikazivač punjača (3) se uključuje i naznačuje stanje punjenja.

Potpuno punjenje baterije može potratjati 2-3 sata.

##### Provjera napunjenošći baterije

###### Sl. D

Svjetlosni prikazivač baterije (3) prikazuje preostali kapacitet baterije kada se uređaj priključi na punjač.

Svjetlosni prikazivač baterije (3) sadrži tri lampice koje naznačuju preostali kapacitet baterije. Što je upaljeno više lampica, preostali kapacitet baterije je veći.

Uredaj je potpuno napunjeno kada nijedna lampica ne treperi.

##### Postavljanje i uklanjanje brusnog diska (sl. C1-C2)

Držać nastavaka (4) prikladan je za četkasti brusni disk standardne šesterokutne osovine od 1/4 inča. Promjer brusnog diska ne smije biti veći od 50 mm kako bi se zajamčila sigurna upotreba.

##### Da biste postavili četku za korov (sl. C1):

- Okrenite četku za korov tako da je osovina okrenuta prema držaću nastavka (4).
- Pogurajte oružnu navlaku (4) prema uređaju i umetnите četku za korov dovoljno duboko da se zaključa. Pobrinite se da je oružna navlaka (4) u zatvorenom položaju.
- Prije upotrebe, pobrinite se da je četka za korov pravilno postavljena i učvršćena u steznoj glavi. Radite uređajem bez opterećenja i na sigurnom mjestu na 30 sekundi. Smješta zaustavite alat ako se pojave značajne vibracije ili se otkrije neispravnost.

##### Da biste uklonili četku za korov (sl. C2):

- Pogurajte oružnu navlaku (4) prema uređaju da biste oslobođili brzo oslobadanje.
- Izvucite četku za korov iz stezne glave.

##### Okrenite uređaj i podesite smjer vrtnje (sl. B1/B2)

Kada držite uređaj, četku za korov usmjerite prema dolje.

- Da biste pokrenuli uređaj (sl. B1), pritisnite prekidač blokiranja (6) da biste oslobođili. Unutar 3 sekunde pritisnite tipku "+" da bi se četka okretala u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
- Da biste pokrenuli uređaj (sl. B2), pritisnite prekidač blokiranja (6) da biste oslobođili. Unutar 3 sekunde pritisnite tipku "+" da bi se četka okretala u smjeru kazaljki na satu.
- Da biste zaustavili uređaj, pritisnite bilo koju tipku: naprijed/natrag (5) ili oslobođanje (6).

**Uredaj je opremljen električnom zaštitom od preopterećenja. Kada se uređaj preoptereći, automatski se isključuje. Ako se to dogodi, pričekajte barem 5 sekundi kako bi se zaštitila od preopterećenja ponistišta.**

#### Funkcija blokade osovine

Uredaj je opremljen automatskom blokadom osovine. Kada se ne pritišće nijedan gumb, rotacija držaća nastavaka (4) je blokirana. Sada je moguće ručno koristiti uređaj, ako je potrebno.

#### 4.ODRŽAVANJE

**Prije čišćenja i održavanja uvijek isključite uređaj te izvadite iz njega bateriju.**

Kućište uređaja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake upotrebe. Osigurajte da su ventilacijski otvori bez prašine i nečistoće. Uklonite tvrdokorbu nečistoću mekom krpom navlaženom sapunicom. Ne upotrebljavajte otapala kao što su benzин, alkohol, amonijak itd. Tako kemikalije mogu oštetiti sintetičke komponente.

#### JAMSTVO

Proizvodi tvrtke FERM razvijeni su sukladno najvišim standardima te će zajamčeno biti bez nedostatka u materijalima i izradi tijekom zakonski određenog roka, koji počinje s datumom kupnje. Ako u tom razdoblju dođe do bilo kakvih kvara zbog nedostatka u materijalu i/ili izradi, obratite se izravno svom FERM dobavljaču.

Slijedeće okolnosti izuzete su iz ovog jamstva:

- Popravci i/ili izmjene uređaja izvedeni od strane neovlaštenih servisa.
- Uobičajena habanje i trošenje.
- Zloupotreba, nepravilna upotreba ili nepravilno održavanje alata.
- Upotreba neoriginalnih rezervnih dijelova.

Ovo je jedino jamstvo koje tvrtka pruža u izričitom ili impliciranim obliku. Ne pružaju se nikakva druga izričita ili implicirana jamstva izvan ovde navedenog opsega, uključujući implicirana jamstva utrživosti i prikladnosti za određenu svrhu. Tvrtke FERM neće ni u kojem slučaju biti odgovorna ni za kakve nehotične ili posljedične štete. Pravni liječnici dobavljača bit će ograničeni na popravak ili zamjenu neispravnih uređaja ili dijelova.

#### SL LITIJ-IONSKA KRTAČA ZA ODSTRANJEVANJE PLEVLA, 4 V WBM1017

##### Hvala za nakup tegula izdelka Ferm.

Znakomput se dobili odlični izdelci, ki ga dobavlja eden vodilnih prodajalcev v Evropi. Vsi izdelki, ki jih dobavlja Ferm, so izdelani v skladu z najvišimi standardi delovanja in varnosti. Kot del svoje filozofije zagotavljamo tudi odlične storitve za stranke, podprtje z našim obsežnim jamstvom. Upamo, da boste ta izdelek z veseljem uporabljali še vrsto let.

##### 1.VARNOSTNA NAVODILA

Skrbno preberite varnostna opozorila, dodatna varnostna opozorila in navodila. Ce ne upoštevate spodaj navedenih varnostnih opozoril in napotkov, lahko to povzroči električni šok, požar in/ali hude telesne poškodbe. Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za poznešo uporabo.

##### V navodilih za uporabo ali na izdelku so naslednji simboli:

Največja temperatura 45 °C.

Nosite zaščito za oči.

Uporabljajte zaščito za sluh.

Nevarnost električnega udara.

Vrtenje levo/desno

Ne uporabljajte in dežju.

Baterije ne odvrzite in ogenj.

Baterije ne odvrzite vodo

Izdelka ne odvrzite v neprimerne zaboljivke.

Ločeno zbirajte litij-ionske baterije.

Ta izdelek je skladen z veljavnimi varnostnimi standardi v evropskih direktivah.

#### SPOLOŠNA VARNOSTNA OPZOZORILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

**POZOZORILO!**

**Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila.** Ce ne upoštevate spodaj navedenih varnostnih opozoril in napotkov, lahko to pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

##### Vsa opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje na omrežno napajanje (s kablom) ali električno orodje na baterijo (brez kabla).

##### 1. Varnost delovnega območja

- a) Delovni prostor mora biti vedno čist in dobro osvetljen. Nered ali neosvetljen delovni prostor lahko povzroči nešreke.

b) Električnega orodja ne uporabljajte v vnetljivem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tečin, plinov ali prahu. Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlapo.

c) Med uporabo električnega orodja naj se otroci in navzoče osebe ne približujejo. Nezbranost lahko povzroči izgubo izgubo.

##### 2) Električna varnost

a) Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne spremanjajte vtiča. Ne uporabljajte vmesnikov z ozemljjenim električnim orodjem. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.

b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljjenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Ce je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.

c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem. Vdor vode v električno orodje povzroči nevarnost električnega udara.

d) S kablom ne ravnjajte neprimerno. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenasanje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja. Kabla ne hrancite v bližini vročine, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani kabli povečajo tveganje za električni udar.

e) Pri uporabi električnega orodja na prostem uporabljajte podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. Uporaba kabla, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjša nevarnost električnega udara.

f) Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabite napajanje z napravo za diferencični tok (RCD). Uporaba RCD-ja zmanjša tveganje za električni udar.

##### 3) Osebna varnost

a) Bodite pozorni, pazite, kaj delate, in pri delu z električnim orodjem uporabljajte zdrav razum. Ko ste utrjeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil, električnega orodja ne uporabljajte. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.

b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Varnostna oprema, kot so protiprašna maska, zaščitni čevlji, ki ne drsijo, trdo pokrivalo ali zaščita sluhu, uporabljena v primernih pogojih, zmanjša nevarnost telesnih poškodb.

c) Preprečite nenameren zagon. Preden orodje priključite na vir napajanja in/ali baterijski sklop ter preden ga dvignite ali nosite, se prepričajte, da je stikalno v položaju izklopa. Prenasanje električnega orodja s prstom na stikalno ali priklapljanje električnega orodja, ki ima vklapljeni stikalni, povzroči nesrečo.

d) Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite vse nastavljene ključeve ali izvajčike. Ključ ali izvajček, ki je pritrjen na vrteči se del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.

e) Naprave ne preobremenjujte. Vedno stojite trdno na tleh in v dobrem ravnatelju. To v neprilagojenih okoliščinah omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem.

f) Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje, oblačila ali rokavice morajo biti oddaljeni od premikajočih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v vrteče delce.

g) Če so na voljo naprave za priključevanje naprav za odsevanje in zbiranje prahu, poskrbite, da so te naprave priključene in se pravilno uporabljajo. Uporaba zbirjalnika prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane z prahom.

h) Kljub temu da ste zaradi pogoste uporabe dobro seznanjeni s tem orodjem, ne postanite pri rokovaniju z njim neprevidni in ne prezrite varnostnih načel ob uporabi.

i) Uporabite vzdruževanje električnega orodja do zavrnjanja. Ne uporabljajte električnega orodja, ko je bil zavrnjan.

j) Uporabite vzdruževanje električnega orodja, ko je bil zavrnjan.

k) Neaktivni električni orodje shranjujte izven dosegta otrok in ne dovoljite, da je električnim orodjem upravljajo osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali temi navodili. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.

l) Vzdružujte električno orodje. Preverite, ali so gibljivi deli nepravilno poravnani ali povezani, da deli niso zlomljeni in da ne obstajajo druge okoliščine, ki bi lahko vplivale na delovanje električnega orodja. Ce je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabe vzdrževanja električnega orodja.

m) Rezalno orodje naj bo vedno ostro in čisto. Skrbno negovan rezalno orodje se manj zatikajo in so bolje vodljiva.

n) Uporabljajte električno orodje, opremo in pribor in nastavke orodja itd. v skladu s temi navodili, ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo električno orodje opravljalo. Ce orodje uporabljate v druge namene, kot je pripomoreno, lahko tako uporaba povzroči poškodbe.

- a) Škoda za zdravje, ki nastane zaradi tresljajev, če orodje uporabljate dalj časa, ga neustreznou uporabljate, in pomanjkljivo vzdržujete.  
b) Telesne poškodbe in gromota škoda zaradi polomljenih priključkov, ki so nenadoma izvrženi.

**Opozorilo!** To električno orodje ustvarja med delovanjem elektromagnetho polje. To polje lahko v določenih okoliščinah vpliva na aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Za zmanjšanje nevarnosti hudi in smrtnih poškod priporočamo osebam z medicinskimi vsadki, da se pred začetkom dela posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskih vsadkov.

## 2. TEHNIČNE INFORMACIJE

### Predvidena uporaba

Vijačnik je namenjen za privijanje in odvijanje vijakov.

### Tehnični podatki

Št. modela	WBM1017
Priporočen USB-polnilnik,	5 V DC, 1000 mA
Polnilni baterijski sklop	4 V, litij-ionski, 1,5 Ah
Čas polnjenja baterije:	2–3 ure
Razred IP:	IPX0
Prostornina vpenjalne glave:	¼ palca (6,35 mm), šestrobi (hitro sproščanje)
Hitrost pri praznem teku:	300/min
Brusilni disk	50 mm (nav.)
Raven zvočnega tlaka LPA	64 dB(A) K=3 dB(A)
Raven zvočne moči LWA	72 dB(A) K=3 dB(A)
Iresljaj na roki ah	< 2,5 m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Raven tresljajev

Raven tresljajev, navedena v teh navodilih za uporabo, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim testom, navedenim v EN62841. Lahko se uporablja za primerjavo enega orodja z drugimi in kot predhodna ocena izpostavljenosti tresljajem, če uporabljate orodje za navedena dela.

- Uporaba orodja za drugačne namene ali z drugačnimi ali slabovo vzdrževanimi priključki lahko znatno poveča stopnjo izpostavljenosti.
- Čas, ko je naprava izklopljena ali ko deluje, vendar ne opravlja dela, lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti.

Emisija tresljajev se med dejanskim uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene skupne vrednosti. Ugotoviti morate varnostne ukrepe za zaščito upravljavca, ki temelijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (upoštevati morate vse faze delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izklopljeno, ko deluje v prostem teku in dodatni čas za zagon).

Zaščitite se pred učinki tresljajev z rednim vzdrževanjem orodja in dodatne opreme, tako da so vaše roke vedno topie, hkrati pa si organizirajte delovni proces.

### Opis

Številke v besedilih se nanašajo na slike A, B, C in D.

- Ohišje stroja
- Kabel polnilnika
- Indikator baterije
- Držalo nastavka
- Gumb naprej/nazaj
- Gumb za odklepanje
- Varnostni ščitnik
- Polnilni vtič
- Krtača za odstranjevanje plevela

## 3. DELOVANJE

**A** Pred prvo uporabo je treba napolniti napravo.

### Polnjenje stroja (sl. D)

- Vstavite polnilni kabel (priložen) v adapter (ni priložen).
- Vstavite polnilni kabel (2) v napravo.
- Vtič polnilnika vtaknite v električno vtičnico in nekajkrat počakajte. LED-lučke na polnilniku (3) zasvetijo in pokažejo stanje napolnjenosti.

Do polne napolnjenosti baterije lahko traja 2–3 ure.

### Preverjanje napolnjenosti baterije

#### SI. D

Indikatorska lučka baterije (3) kaže preostalo napolnjenost baterije, če je naprava povezana s polnilnikom.

Indikatorska lučka baterije (3) ima tri luči, ki nakazujejo preostalo raven napolnjenosti. Če sveti več luči, je baterija bolj napolnjena.

Naprava je popolnoma napolnjena, če ne utripa nobena luč.

### Nameščanje in odstranjevanje brusilnega diska (sl. C1–C2)

Vpenjalna glava naprave (4) je primerna za brusilni disk krtače s standardnim ¼-palčnim ali šestrobnnim stebлом. Premer brusilnega diska ne sme presegati 50 mm, da je zagotovljena varna uporaba.

### Nameščanje krtače za odstranjevanje plevela (sl. C1):

- Krtača za odstranjevanje plevela zavrite, tako da je steblo obrnjeno proti držalu nastavka (4).
- Vzmetni tulec (4) potisnite proti napravi in vstavite steblo krtače za odstranjevanje plevela, da se zaklene. Prepričajte se, da je vzmetni tulec (4) v zaprem položaju.
- Pred uporabo zagotovite, da je žična krtača pravilno nameščena in pritrjena v vpenjalo. Na varnem mestu naj naprava 30 sekund deluje brez obremenitve. Napravo takoj zaustavite, če se pojavi znati tresljaji ali napake.

### Odstranjevanje krtače za odstranjevanje plevela (sl. C2):

- Vzmetni tulec (4) potisnite proti napravi, da odklene netekniki.
- Krtača za odstranjevanje plevela povlecite iz vpenjala.

### Vklop naprave in nastavitev smeri vrtenja (sl. B1/B2)

- Če držite napravo in je krtača obrnjena navzdol.
- Za vklop naprave (sl. B1) pritisnite zaklepno stikalico (6) v položaj za odklepanje. V 3 sekundah pritisnite »«, da krtačo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
  - Za vklop naprave (sl. B2) pritisnite zaklepno stikalico (6) v položaj za odklepanje. V 3 sekundah pritisnite »«, da krtačo zavrtite v smeri urinega kazalca.
  - Če želite izklopliti napravo, pritisnite kateri koli gumb: naprej/nazaj (5) ali gumb za odklepanje (6).

**(EL)** Δηλώνουμε με οποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν αυτό βρίσκεται σε συμμόρφωση με τα εξής πρότυπα και κανονισμούς:

**(HR)** Pod našom isključivom odgovornošču izjavljujemo da je ovaj proizvod sukladan sljedećim standardima i propisima:

**(SL)** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu z naslednjimi standardi in predpisi:

**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,  
EN 62841-1, EN 62841-2-3, 2006/42/CE,  
2011/65/EU, 2012/19/CE, 2014/30/EU**

Zwolle, 01-11-2024

 H.G.F. Rosberg  
CEO FERM

FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle -  
The Netherlands

2411-07 - WWW.FERM.COM - ©2024 FERM

### Funkcija za zapahnitev vretena

**A** Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno izklopite napravo in/ali iz nje odstranite baterijski sklop.

Orodje ima funkcijo elektronske zaščite proti preobremenitvi. Ko se orodje preobremení, se bo samodejno izkloplio. Če se zgodi to, počakajte najmanj 5 sekund in omogočite, da se zaščita proti preobremenitvi ponastavi sama.

### 4. VZDRŽEVANJE

**A** Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno izklopite napravo in/ali iz nje odstranite baterijski sklop.

Ohišje orodja redno čistite z mehko kropo, najbolje je, da jo uporabite po vsaki uporabi. Zagotovite, da bodo prezračevalne odprtine brez prahu in umazanju. Trdovratno umazanijo odstranite z mehko kropo, namenjeno v milinci. Ne uporabljajte topil, kot so bencin, alkohol, amonjak itd. Te vrste kemikalij bodo poškodovalle sintetične sestavne dele.

### GARANCIJA

Izdelki FERM so razviti v skladu z najvišjimi standardi kakovosti in zanje velja garancija, da nimajo napak v materialu in izdelavi v zakonsko določenem obdobju od datuma prvotnega nakupa. Če v tem obdobju pride do kakršne koli okvare izdelka zaradi napak v materialu in/ali izdelavi, se obrnite neposredno na svojega prodajalca izdelkov FERM.

Garancija ne zagotavlja kritja za naslednje okoliščine:

- Na napravi so bila izvedena popravila in/ali spremembe, ki so jih poskušali izvesti nepooblaščeni servisni centri.
- Običajna obraba.
- Zloraba, napačna uporaba ali neustrezen vzdrževanje orodja.
- Uporabljeni so bili neoriginalni rezervni deli.

To je edina izrecna ali naznačena garancija, ki jo zagotavlja podjetje. Ta dokument ne zagotavlja nobenih drugih izrecnih ali naznačenih garancij, ki presegajo vsebinu tega dokumenta, vključno z naznačenimi garancijami glede primernosti za prodajo in primernosti za določen namen. Podjetje FERM ni v nobenem primeru odgovorno za naključno ali posledično škodo. Ukrepi trgovca so omejeni na popravilo ali zamenjavo neskladnih enot ali delov.

### CE DECLARATION OF CONFORMITY WBM1017 - LI-ION WEED BRUSH 4V

**(EN)** We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards and regulations:

**(NL)** Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:

**(FR)** Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

**(DE)** Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

**(PL)** Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

**(CS)** Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

**(SK)** Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode s súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

**(IT)** Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

**(ES)** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

**(PT)** Declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que este equipamento está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos:

**(RO)** Declarăm prin aceasta că răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

**(BG)** Ние декларираме на наша лична отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:



## EXPLANATION WEEE SYMBOL

European Directive 2012/19/EC

**EN** This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

**DE** Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**BG** Върху този продукт е поставен симбол на зачертана с кръст кофа за боклук на копчета, в съответствие с Директива 2012/19/EC, с който се указва, че той не трябва да се обезврежда заедно с останалите битови отпадъци. Поради наличето на опасни вещества, смеси или компоненти електрическите и електронните устройства, които не подлежат на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве. Моля, проявете в еднакват служба и в службата за обезвреждане на отпадъци на мястото ниво за начина на въръщане и рециклиране на този продукт.

**CZ** Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EC označen symbolem přeskrtnutého odpadkového kontejneru, který upozorňuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají selektivnímu třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Ohledně zpětného odběru a recyklace tohoto výrobku se informujte na místním městském úřadě nebo u služby pro likvidaci odpadu.

**DK** Dette produkt er mærket med dette oversigtede skraldespadsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EC for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentieligt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrollér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladser for returning og genbrug af dette produkt.

**EE** See toote on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EC, mis näitab, et seda ei tohi visata muude olmejäätmete hulka. Ohtlike ainete, segude või osade töötu võivad sorteerimisele mittekuuluvad elektro- ja elektroonikaseadmed olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervele. Selle toote tagastamine ja ringlussevõtu osas võtke ühendust oma kohaliku linnavalitsuse või jäätmeaktiivesteenistusega.

**ES**

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

**FI**

Tämä tuote on merkity Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EC mukaan jätteestäällä, jonka yli on vedetty rasti. Tämä erilliskäytämismerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita ei lajitella valkoivasti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle. Tietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisia viranomaisia tai jättehollossa.

**FR**

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunnna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller komponenter kan elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

**GR**

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

**HR**

Autó to proiόv έχει επισημανθεί με το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕC, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα σας. Λόγω της παρουσίας επικινδυνών ουσιών, μεγάλων ή ασυτάκων, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υπόκεινται σε επιλεκτική διαλογή αποβλήτων είναι δυνητικά επικινδυνές για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Εντοπίστε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων για την ανάκτηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

**HU**

U skladu s evropskym Direktivom 2012/19/EC, ovaj proizvod označen je simbolom prekrivenog vrećica za otpad koji označuje da se kanta ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Zbog prisutnosti opasnih tvari, smješta ili komponenti, električni i elektronički uređaji koji ne podliježu selektivnom razvrstavanju potencijalno su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. U lokalnom gradskom uredu ili u službi za odlaganje otpada rasprljajte se o povratu i recikliranju ovog proizvoda.

**IT**

A 2012/19/EC irányelvel összhangban ennek a terméknek a címke egy általújított kerekess hulladékgyűjtőt ábrázol, amit azt jelzi, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szeléktív válogatásnak ála nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatban érdelkőlődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgyártásánál.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro uno")



## EXPLANATION WEEE SYMBOL

European Directive 2012/19/EC

zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.

- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

Šis gaminys paženklintas šiuo perbrauktos trukinės siūklų dėže simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/EC, nurodantį, kad jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Nerūšiuojami elektros ir elektroninių prietaisai dėl juose esančių pavojingų medžiagų, mišinių ar sudedamųjų daļių gal būti pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl šio gaminio gražinimo ir perdibimo kreipkitis į vietos miesto ištaiga arba atlieku šalinimo tarnybą.

**LV**

Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/EC šis izstrādājums ir markēts ar pārsvītotas atkritumu tvertnes simbolu, kas norāda, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Bistamu vielu, maijamu vai sastāvdaļu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās ierīces, kuras nav jāšķiro atsevišķi, ir potenciāli bīstamas vidiel vīlēku veselībai. Lūdzu, nosakdarojiet vietējā pašvaldībā vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā, kā šo izstrādājumu parēzi nodot atpakaļ un reciklēt.

**NL**

Dit product is gemarkerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevarenlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevarenlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

**NO**

Dette produktet er merket med en overkrysset avfallsbeholder i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EC for å vise at det ikke må kastes i vanlig restavfall. På grunn av forekomst av farlige stoffer, stoffblandinger eller komponenter, kan elektrisk og elektronisk utstyr som ikke er underlagt kildesortering være farlig for miljø og helse. Venngist forhor deg med lokale myndigheter eller en gjenvinningsstasjon om hvordan dette produktet skal avhendes og resirkuleres.

**PL**

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzeń elektrycznych i elektronicznych, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

**PT**

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor de lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrônicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Por favor consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar o retorno e o reciclagem deste produto.

**RO**

Acest produs este etichetat cu acest simbol tăiat al unui cos de gunoi cu roti, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/EC, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeuri menajere. Din cauza prezenței unor substanțe, mistură sau componente periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse unei sortări selective pot fi periculoase pentru mediul și pentru sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.

**SE**

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunnna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a förekomst av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

**SI** Ta izdelek je v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EC označen s tem simbolom prečrtnega smetnjake, ki označuje, da ga ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Električne in elektronske naprave, ki niso predmet selektivnega razvrščanja, so zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali komponent potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Za vrnitev in recikliranje tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje odpadkov.

**SK** Tento výrobok je označený týmto symbolom preškrnutého koša na odpadky v súlade s európskou smernicou 2012/19/EC, ktorý upozorňuje, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácností. Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nepodliehajú selektívnejho trieleniu, sú dôvodom prítomnosti nebezpečných látiek, zmesi alebo zložiek potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom mestskom obecnom úrade alebo v službe na likvidáciu odpadu.

**TR** Bu ürün, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemesi gerektigi göstergesi üzere Avrupa Direktifi 2012/19/EC uyarınca üzerinde çarpı işaretli bulunan tekerlekli bir çöp konteyneri simgesiyle etiketlenmiştir. Tehlikeli madde içermesi nedeniyle karışıklar, çevre ve insan sağlığı için potansiyel olarak tehliklidir.Bu ürünün teslim edilmesi ve geri dönüşüm ile ilgili olarak lütfen belediyeinden veya atık bertaraf hizmetinden bilgi alın.

**BE** Dit product is gemarkerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevarenlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevarenlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

**NO** Dit product is gemarkerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevarenlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevarenlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

**CH** Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf.

Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.

**IT** Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets locaux pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

**CH** Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf.

Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.

**IT** Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

**CH** Questo prodotto è etichettato con il simbolo del bidone della spazzatura barrato, in conformità alla direttiva europea 2012/19/EC, per indicare che non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. A causa della presenza di sostanze, miscele o componenti pericolosi, i dispositivi elettrici ed elettronici non soggetti a

smistamento selettivo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana. Per la restituzione e lo smaltimento di questo prodotto, consultare i servizi pubblici locali o il servizio di smaltimento rifiuti.

